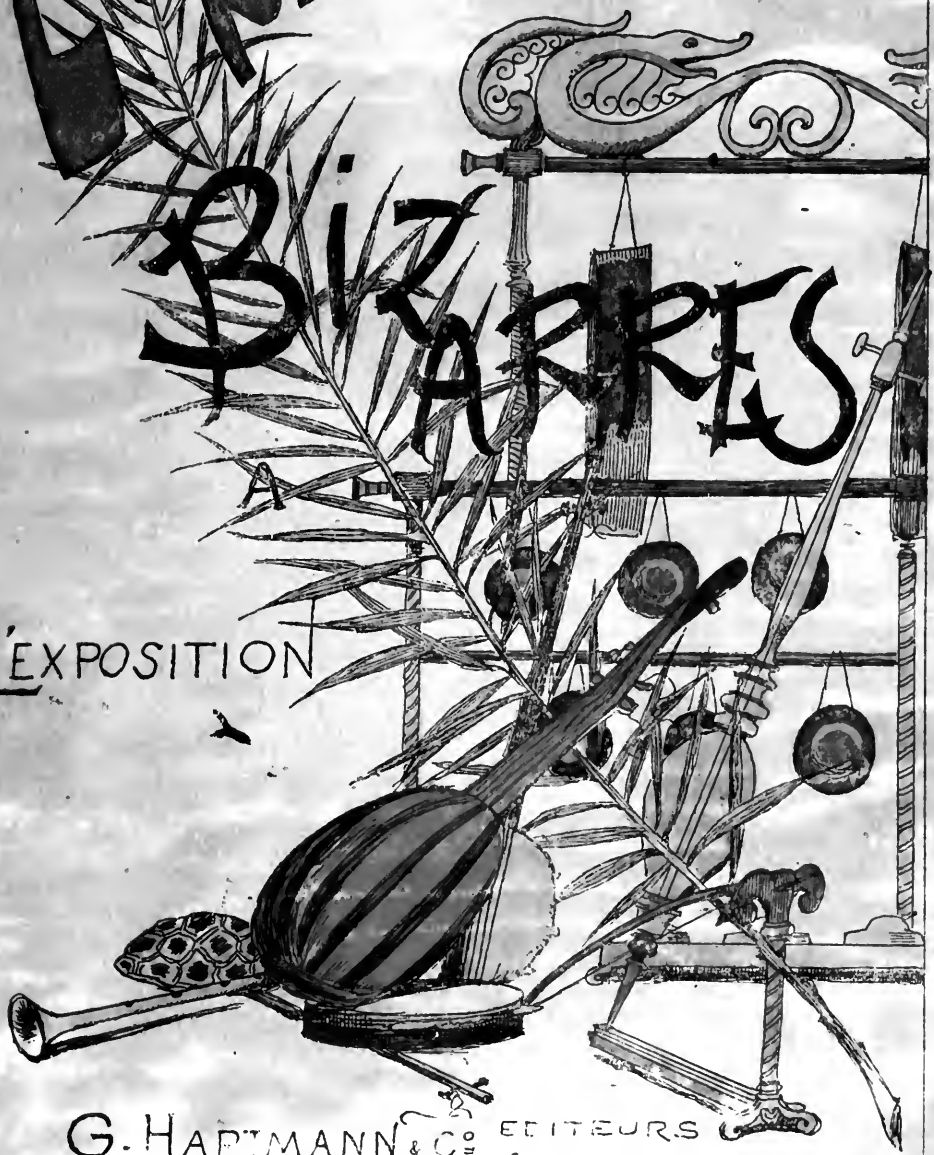
LES MUSIQUES BIZARRES

L'EXPOSITION



G. HARTMANN & Cie EDITEURS

Rougeron Vigneron Sc.

Les Musiques Bizarres

A L'EXPOSITION

LES

Musiques Bizarres

A L'EXPOSITION

RECUEILLIES ET TRANSCRITES

PAR

BENEDICTUS

Dessins de F.-A. GORGUET

PRIX : 3 FRANCS

PARIS

G. HARTMANN ET Cie, ÉDITEURS

20, RUE DAUNOU, 20

1889

Droits de reproduction, de traduction et de transcription réservés pour tous pays.

LES MUSIQUES BIZARRES

A L' EXPOSITION

TABLE

Page

I LE GAMELANG

1. PROCESSION DES MUSICIENS JAVANAIS 3

2. DANSE JAVANAISE 9

II LA NOUBA DES TIRAILLEURS ALGÉRIENS 18

III CHANSON PERSANE 23

IV LA DANSE DU VENTRE 33

V LE TZIGANE 43

VI AIR DE DANSE ROUMAIN 51

VII CHARIVARI ANNAMITE 57

VIII LES ORDRES DU GÉNÉRAL 61

IX CHIPAMO OU LES 18 BEAUTÉS, Chanson du bateau des fleurs 66

X HAROU SAMÉ Chant Japonais antique 79

XI CHANSON RUSTIQUE populaire au Japon 82

XII LA FÊTE DU DIEU DU RIZ, Marche Japonaise 84

Propriété pour tous pays

Droits de reproduction, de traduction réservés

LES MUSIQUES BIZARRES

A L'EXPOSITION

Recueillies et
Transcrites pour le Piano

par **BENEDICTUS.**

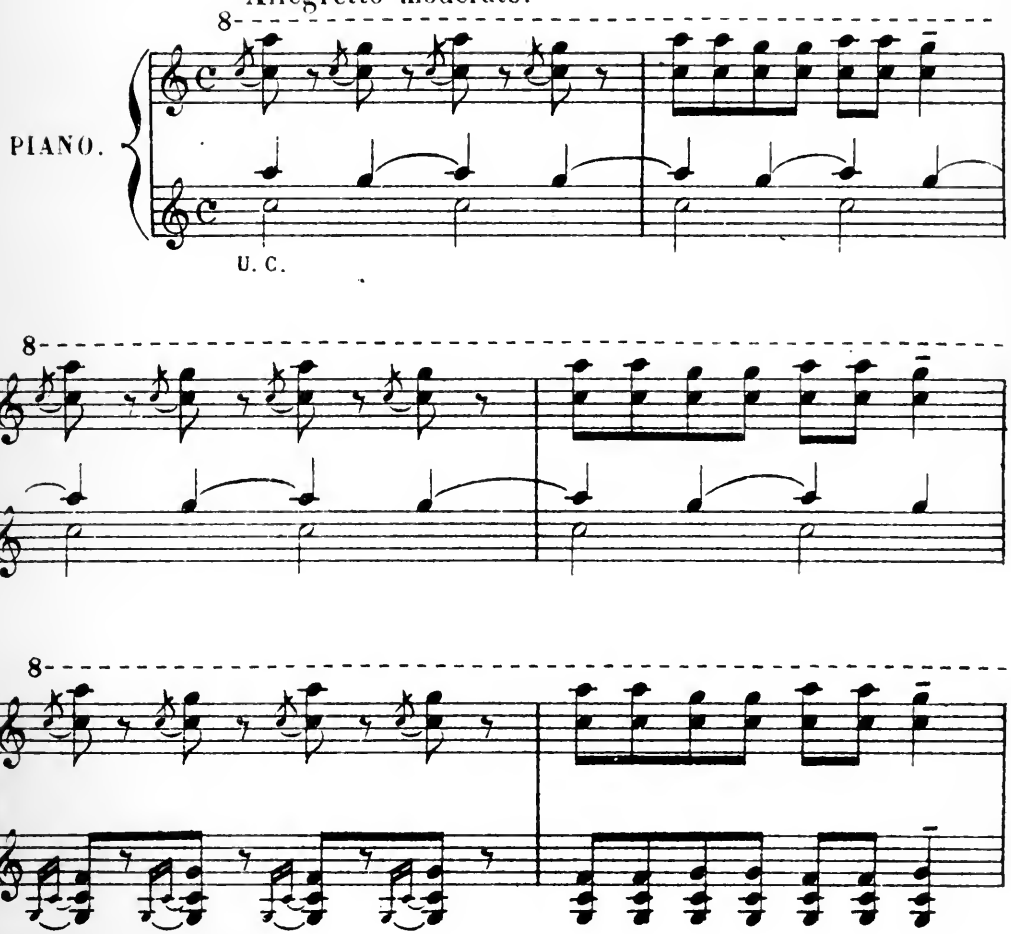
I

LE GAMELANG

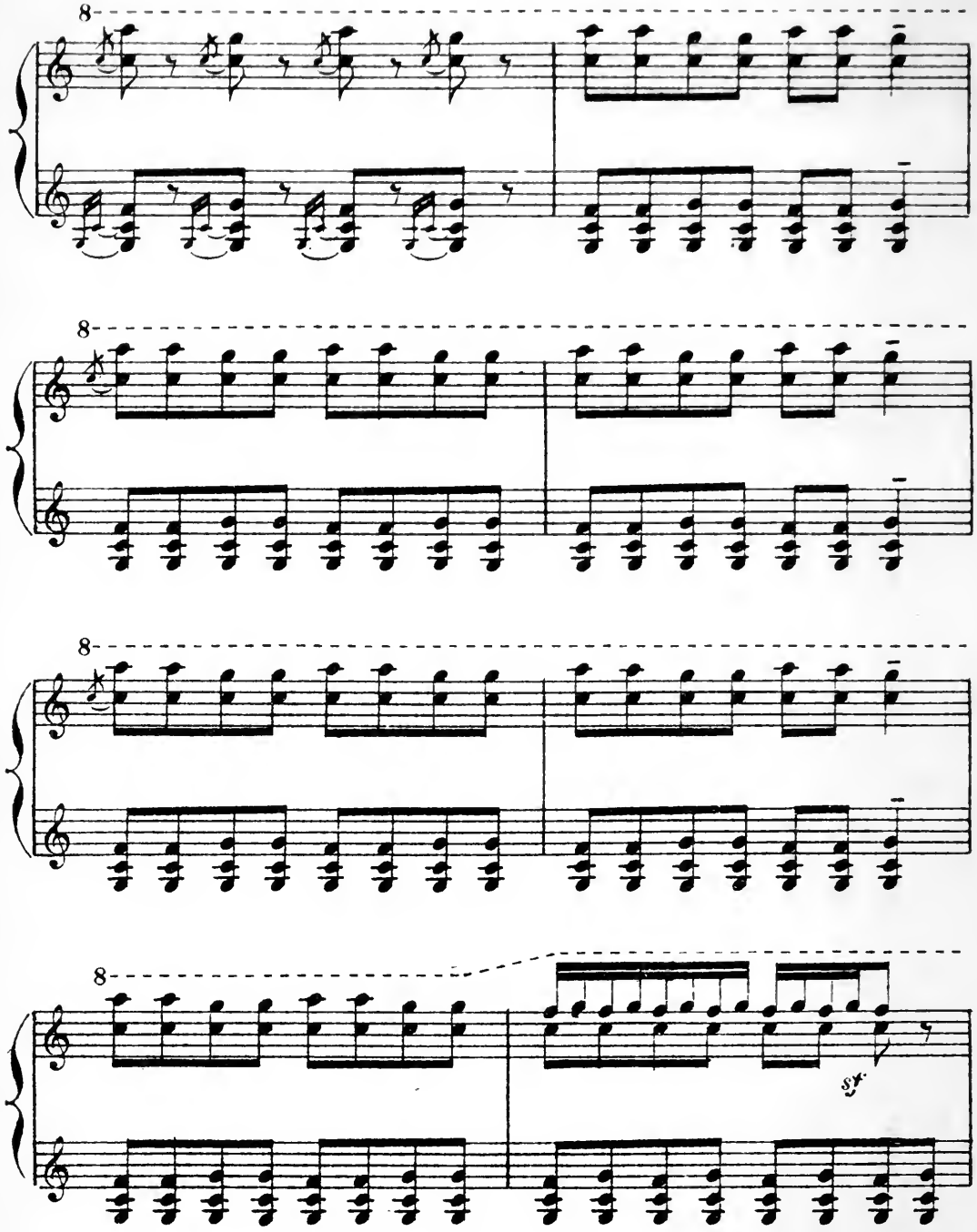
PROCESSION DES MUSICIENS JAVANAIS.

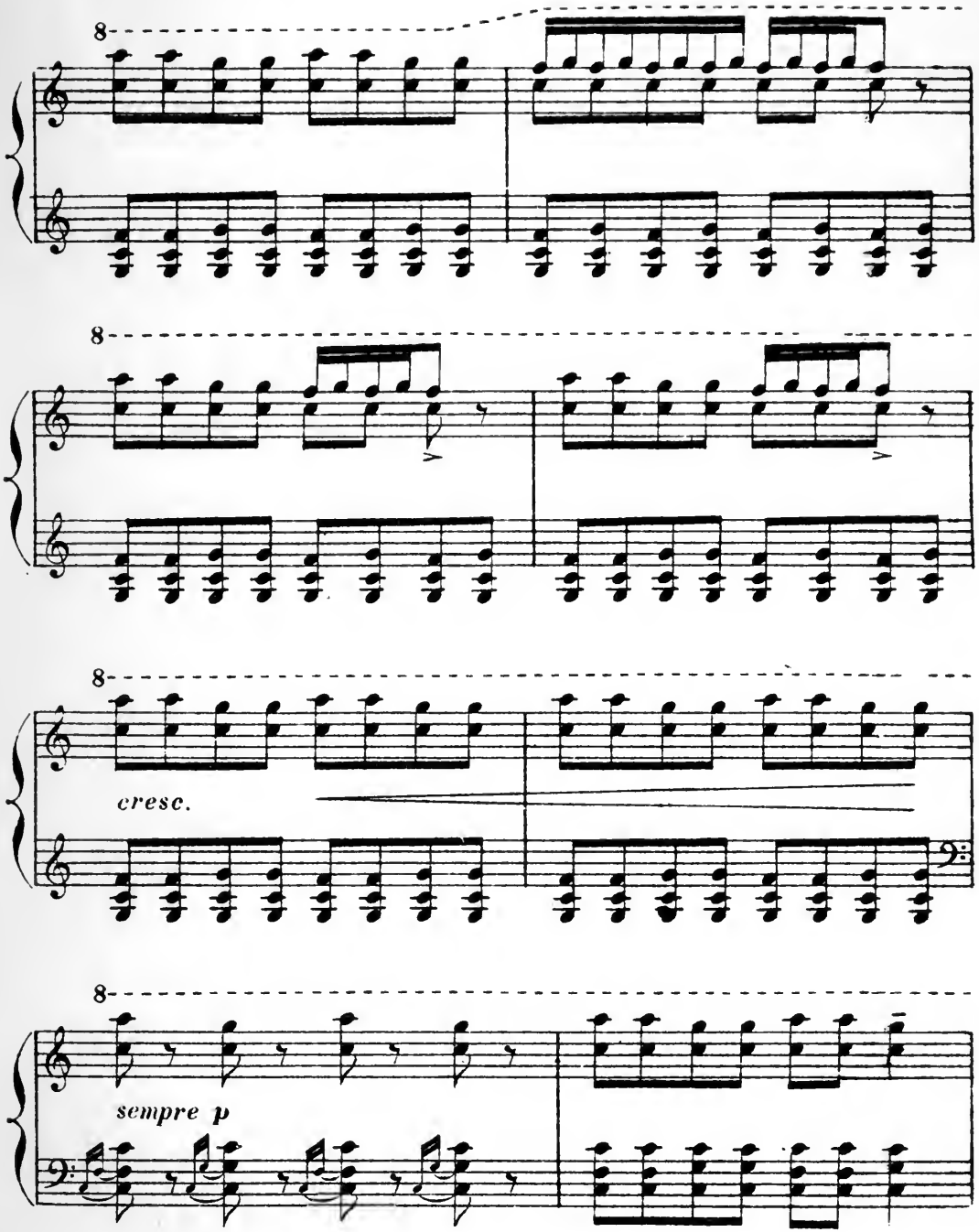
(Ce morceau doit être joué *piano* jusqu'à la fin)

Allegretto moderato.

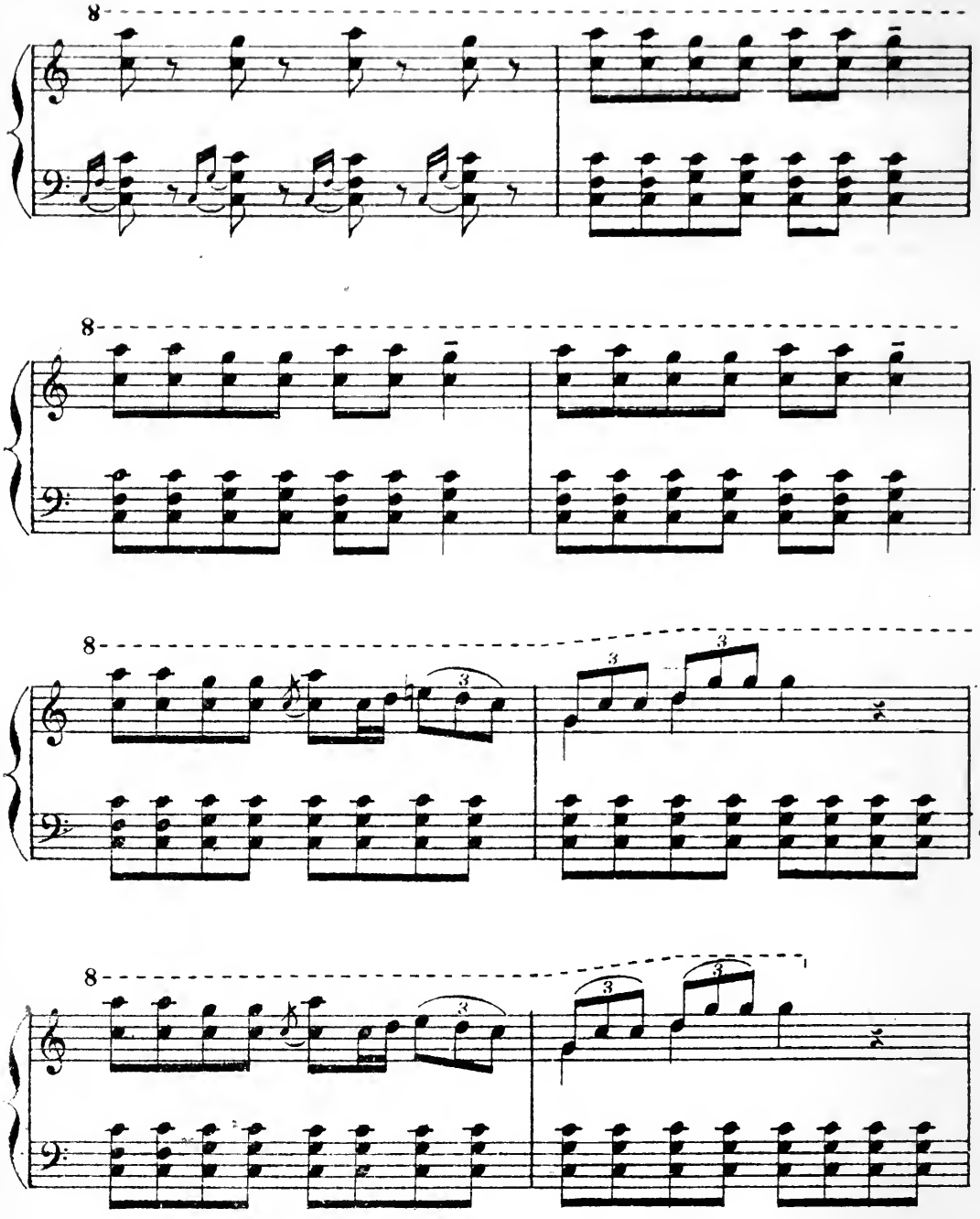


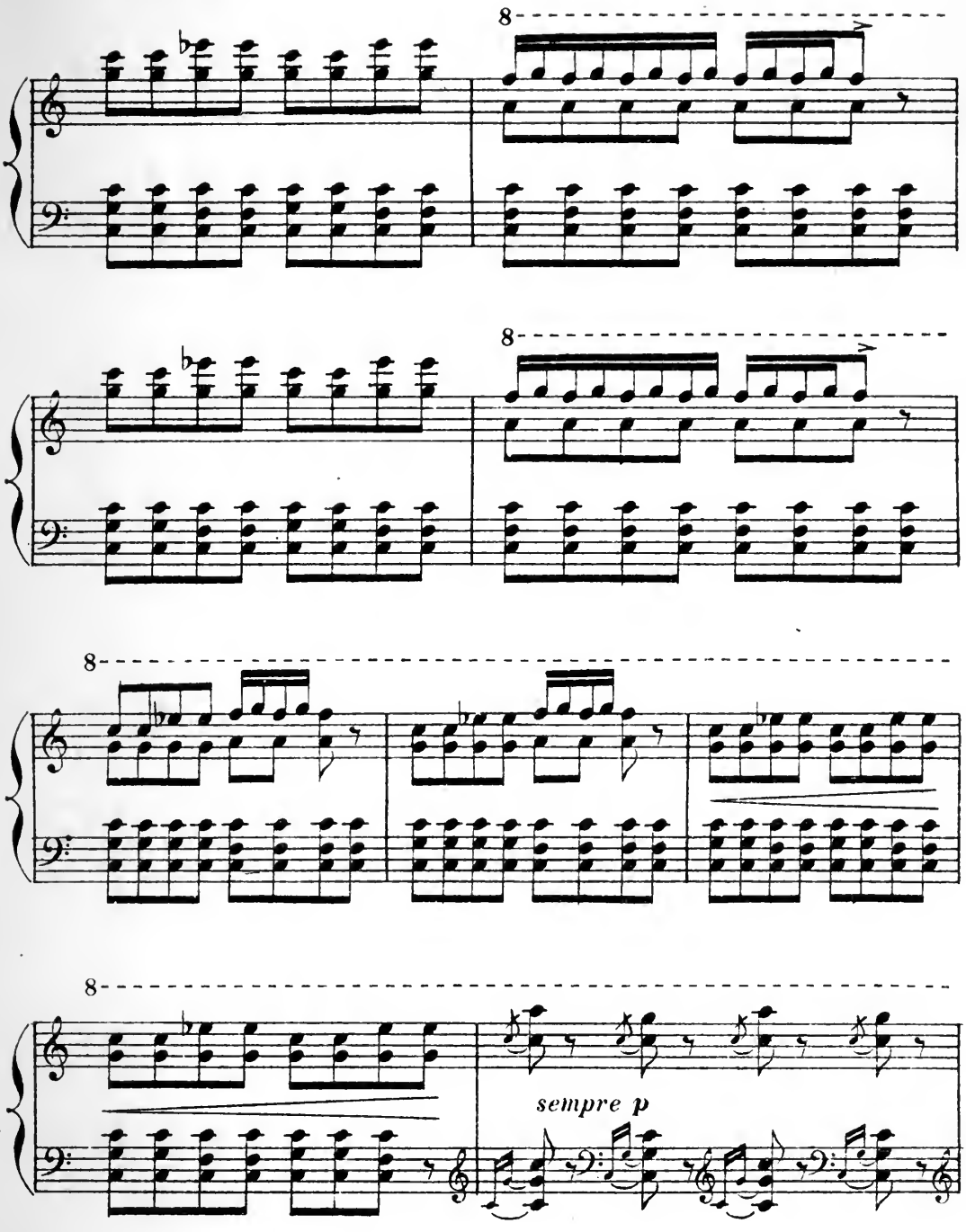
Paris, G. HARTMANN, et Cie Éditeurs, rue Daunou, 20.


8
8
8
8
sf

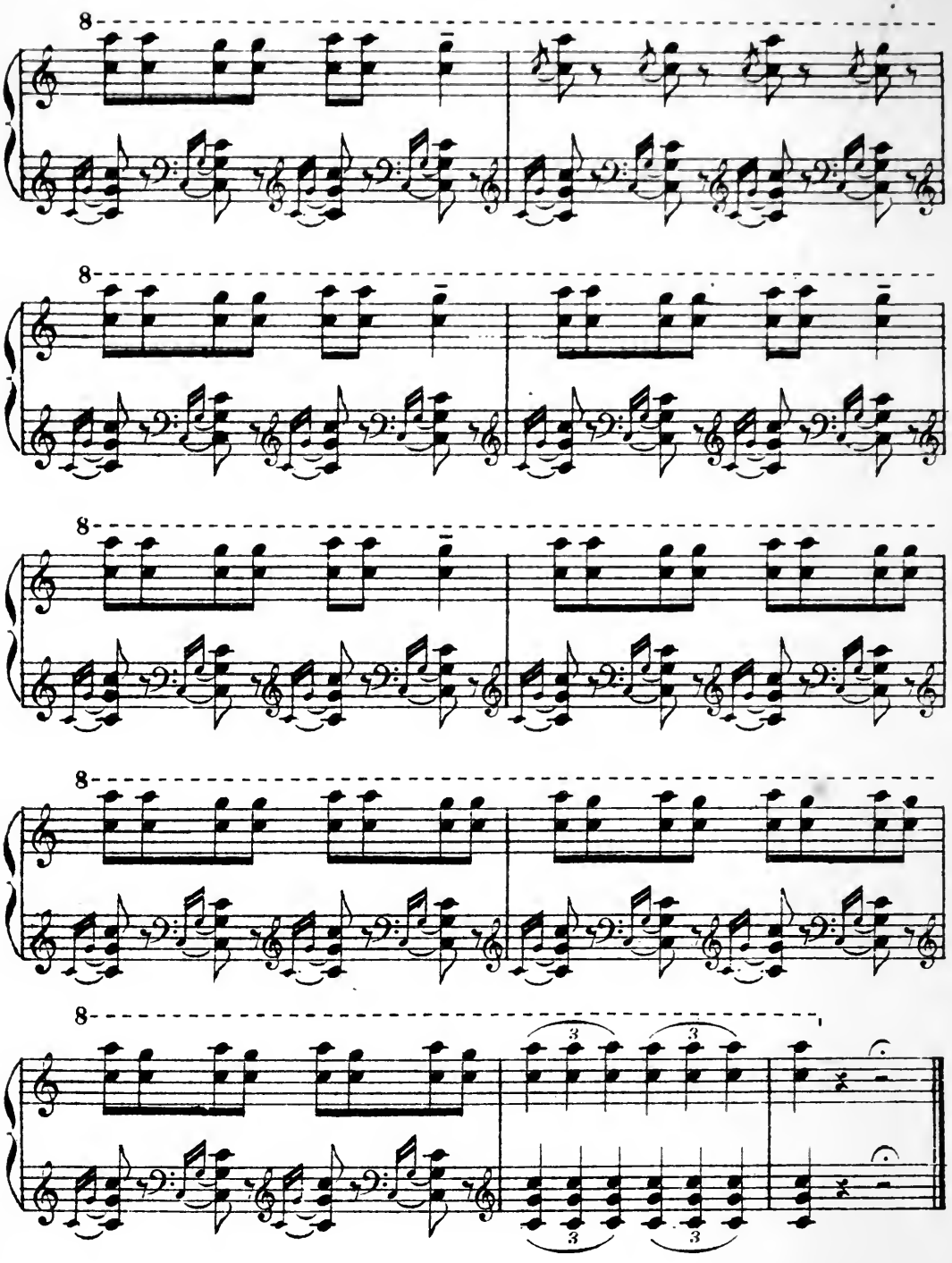


t Cie 2059.

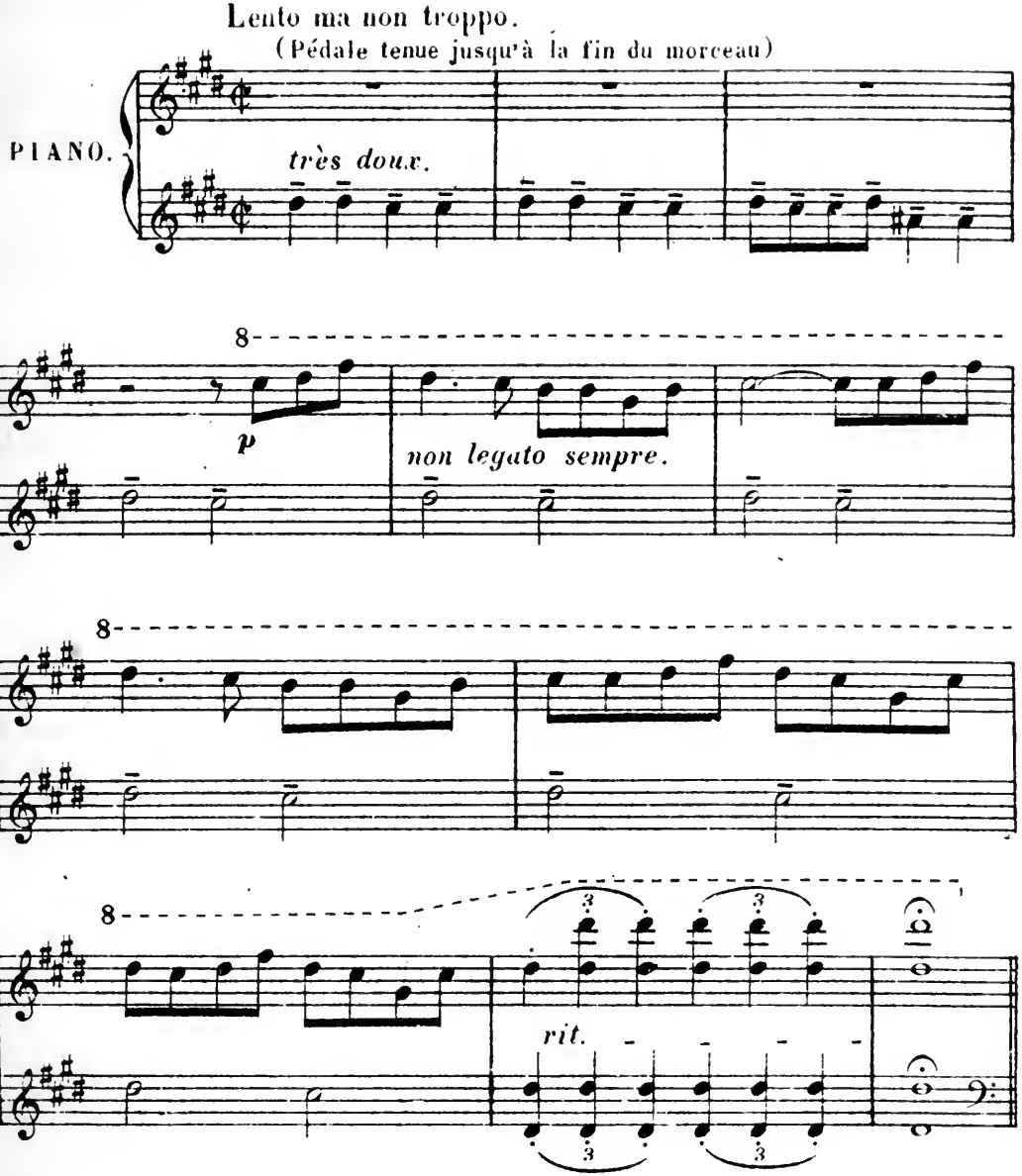

8
8
8
3
3
3
8
3
3
3

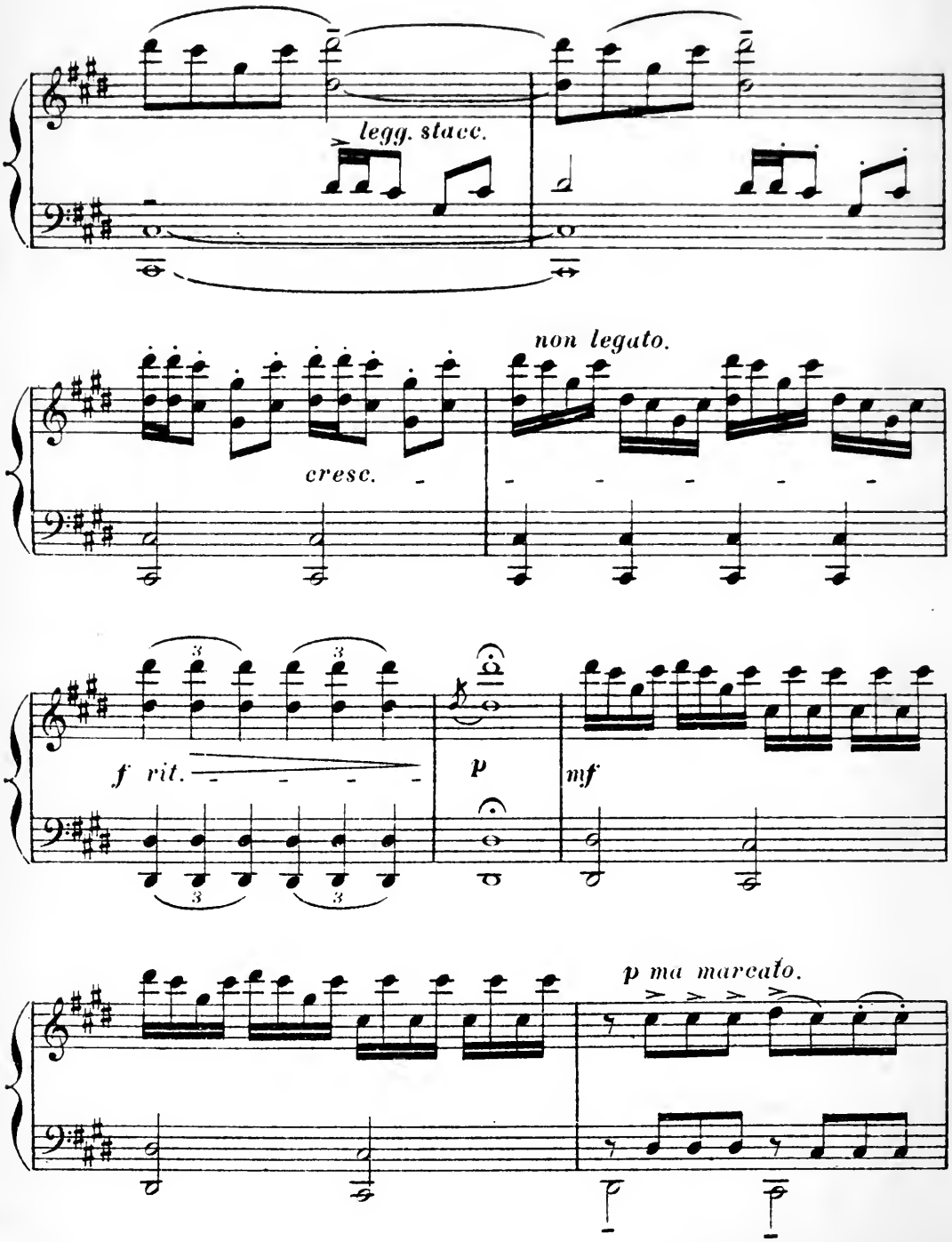


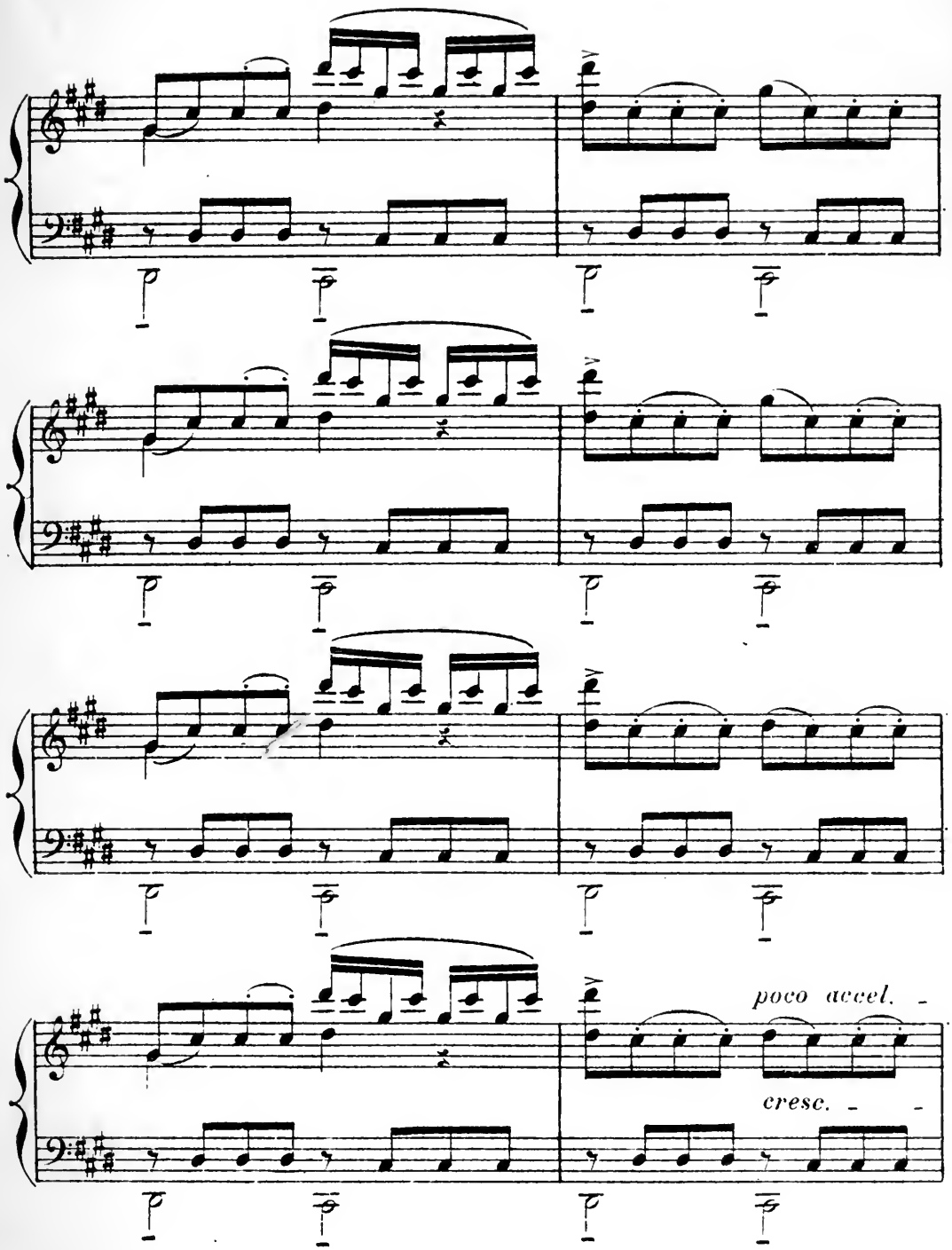
e 2059.

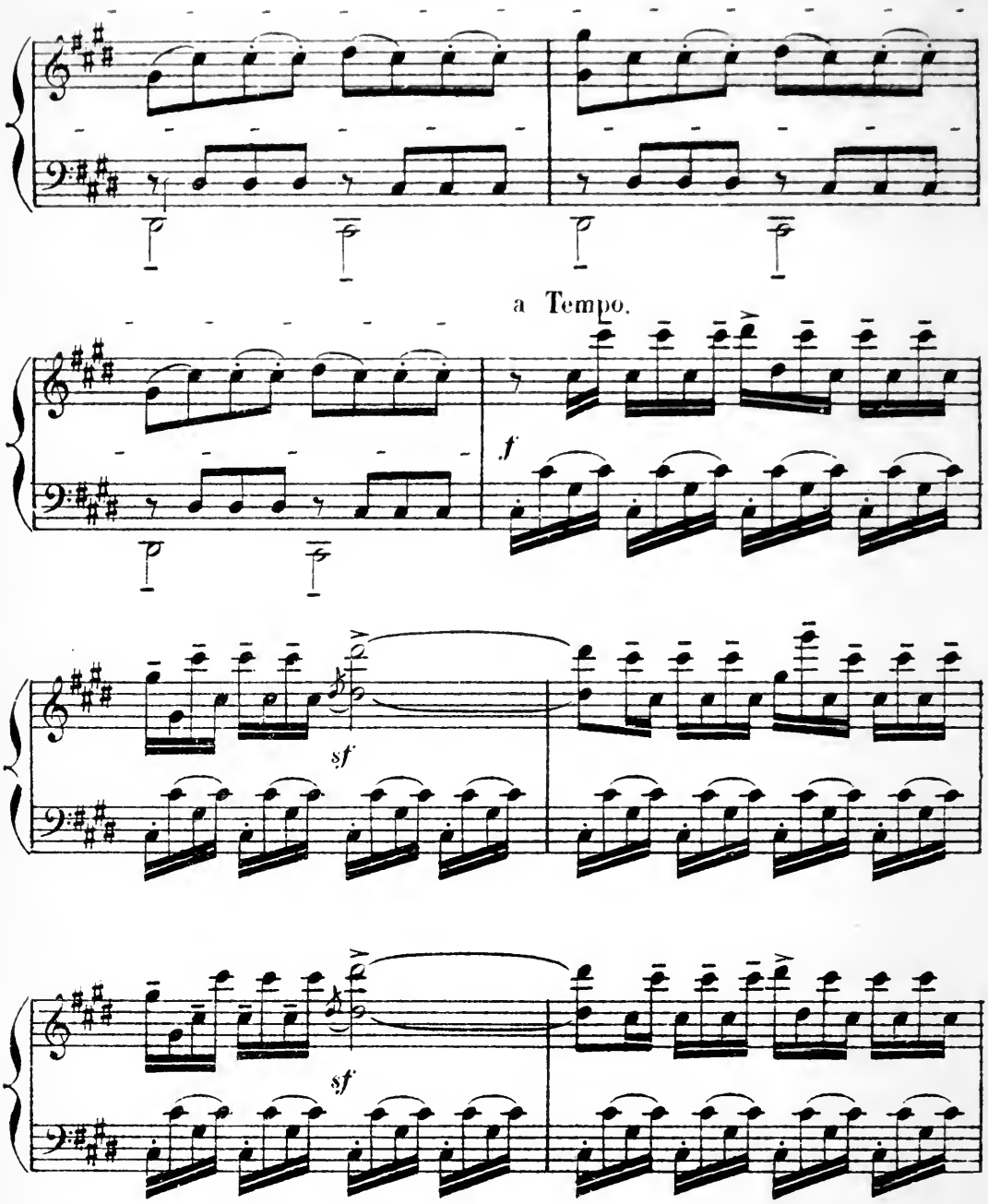

8
8
8
8
8
3
3
3
3

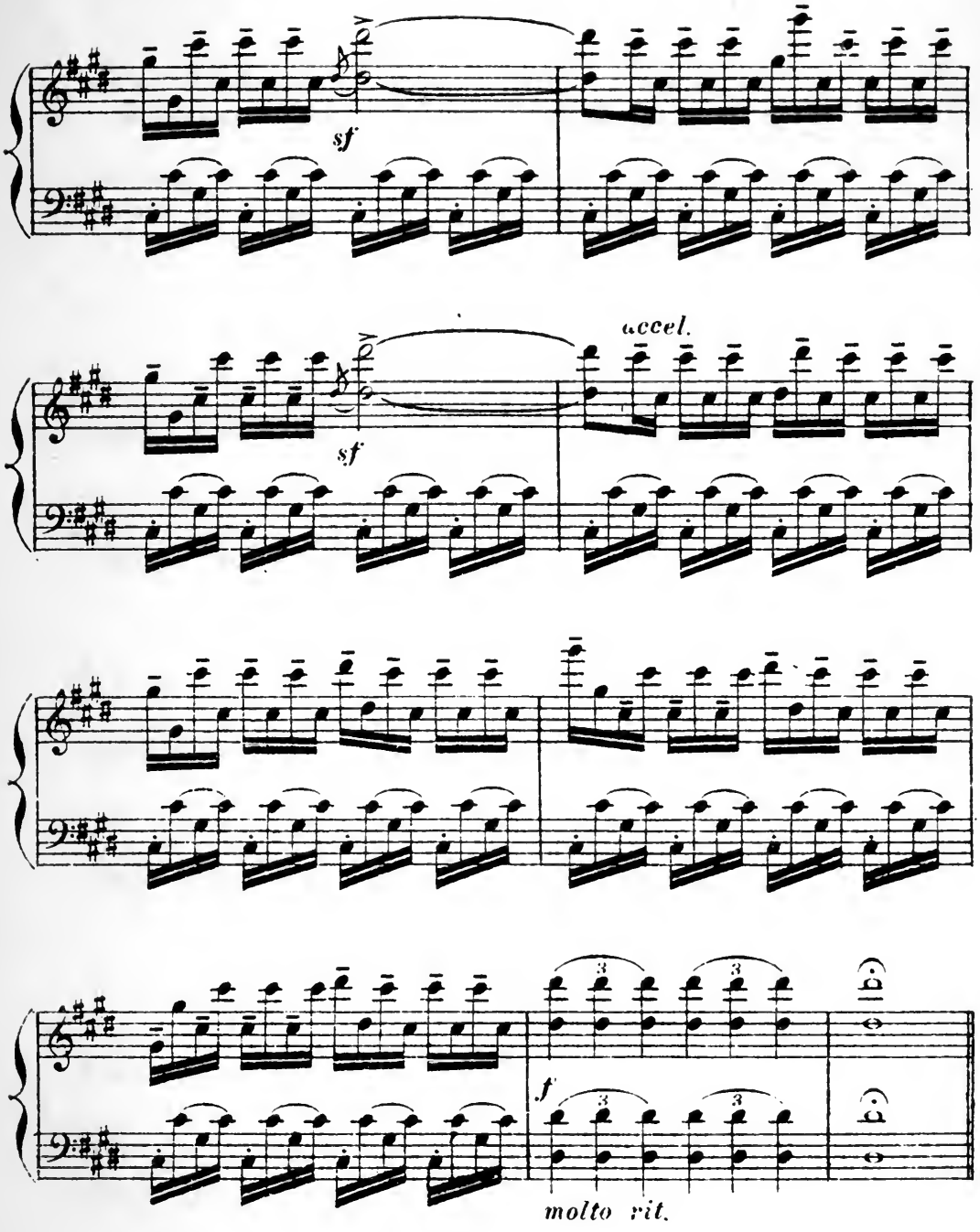
DANSE JAVANAISE.

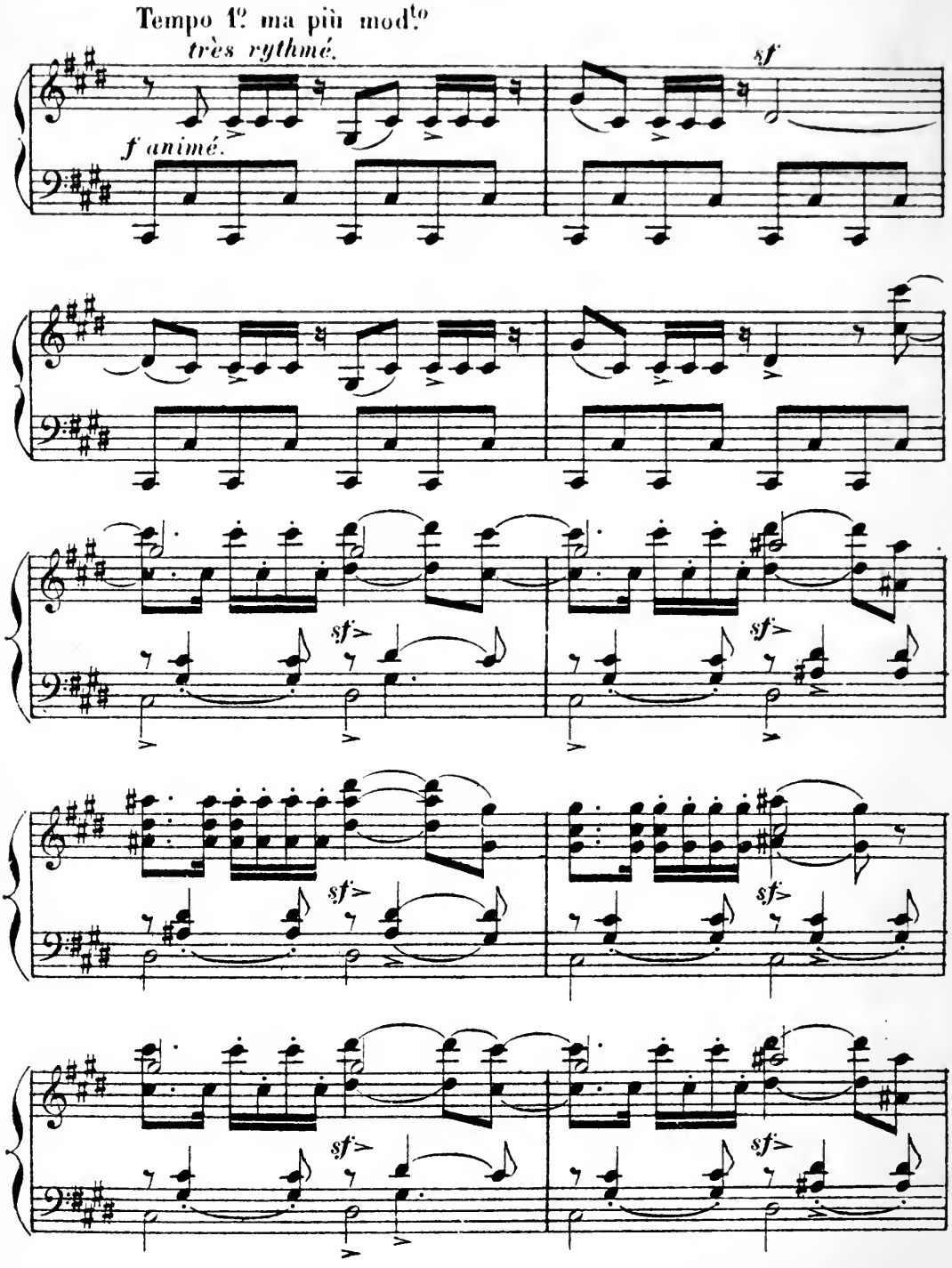


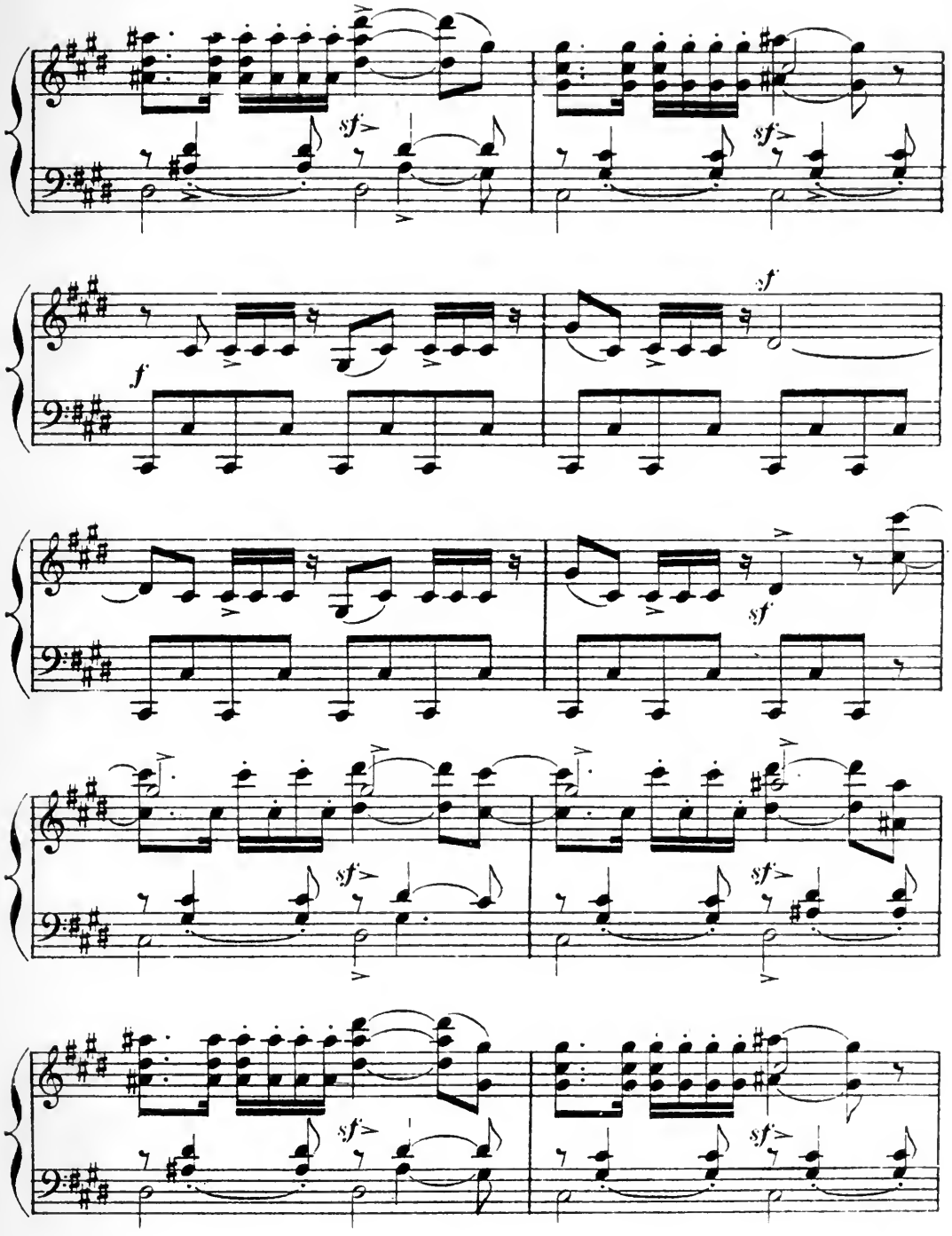

legg. stacc.
non legato.
cresc.
f rit.
p
mf
p ma marcato.

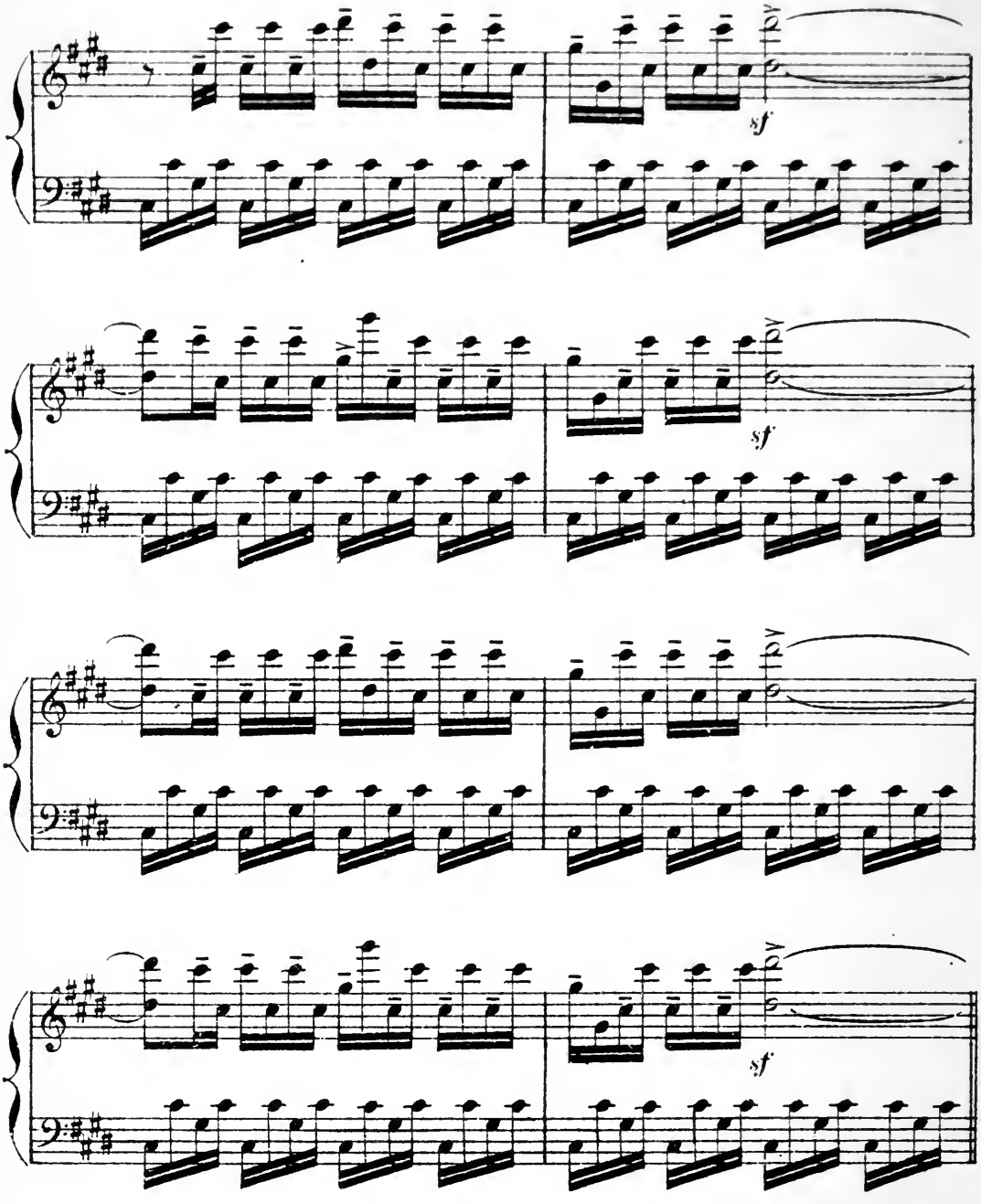

poco accel.
cresc.

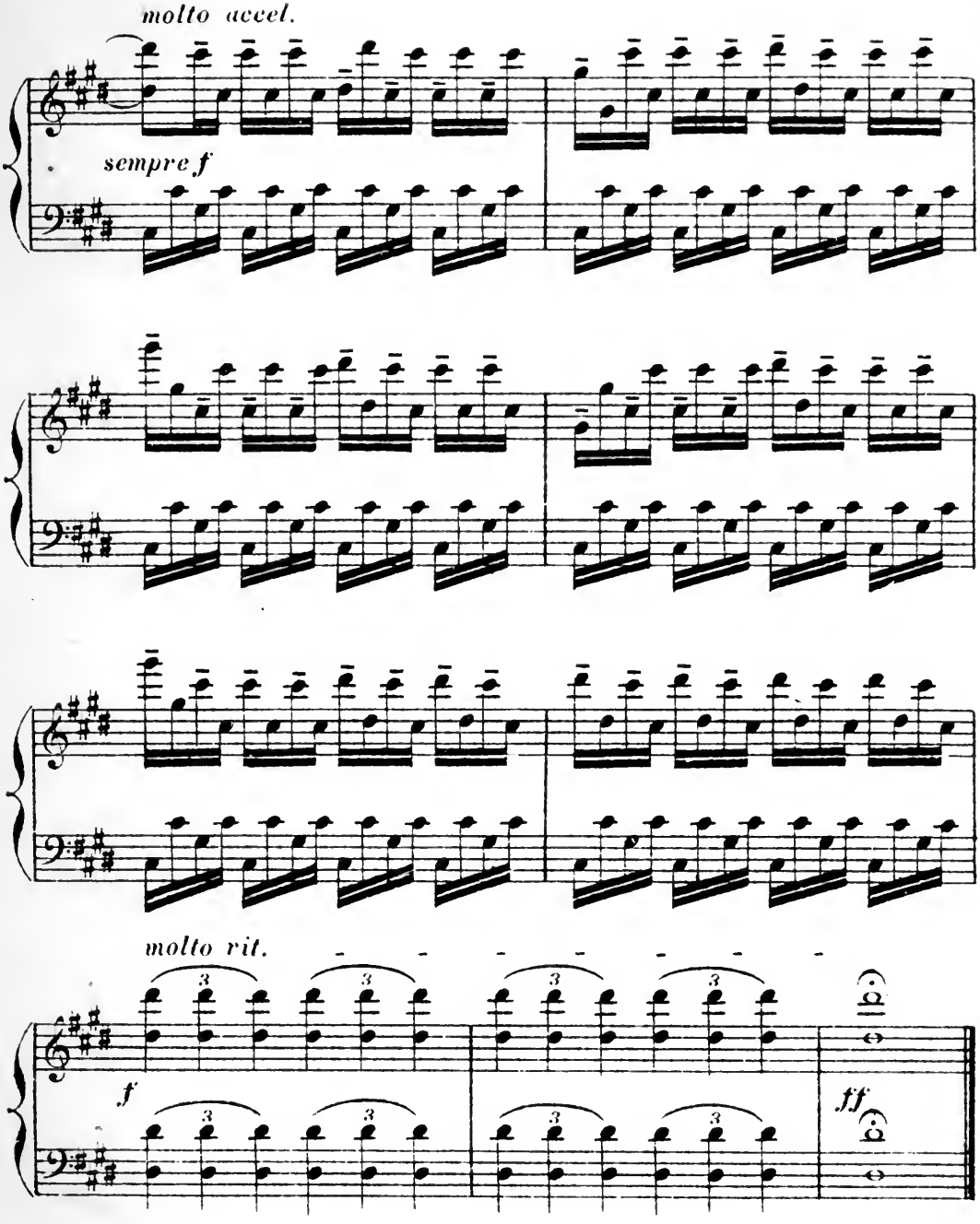

a Tempo.
f
sf
sf


sf
accel.
sf
f
molto rit.


Tempo 1º ma più mod.to
très rythmé.
f animé.
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf

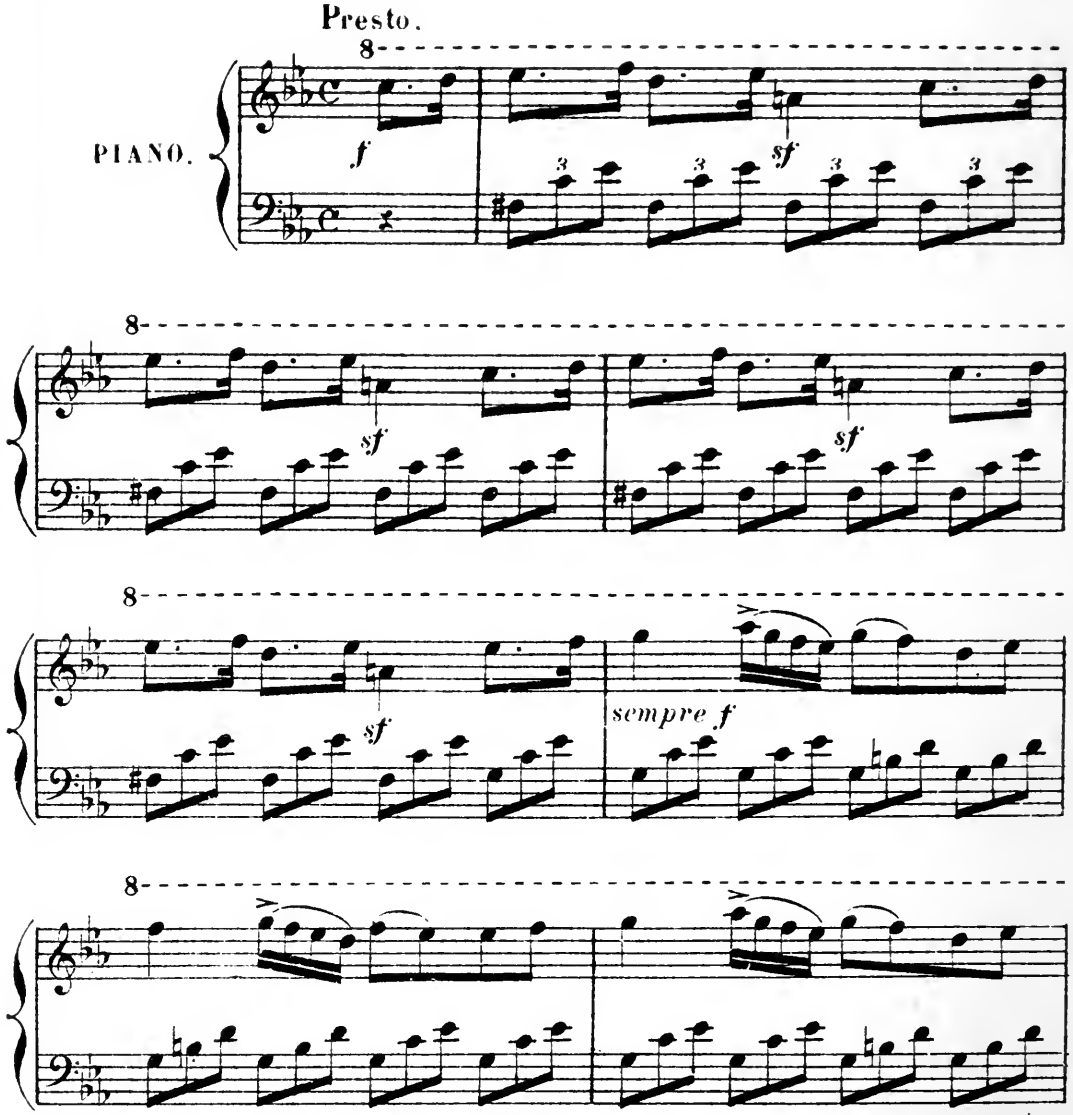

sf
sf
f
sf
sf
sf
sf
sf

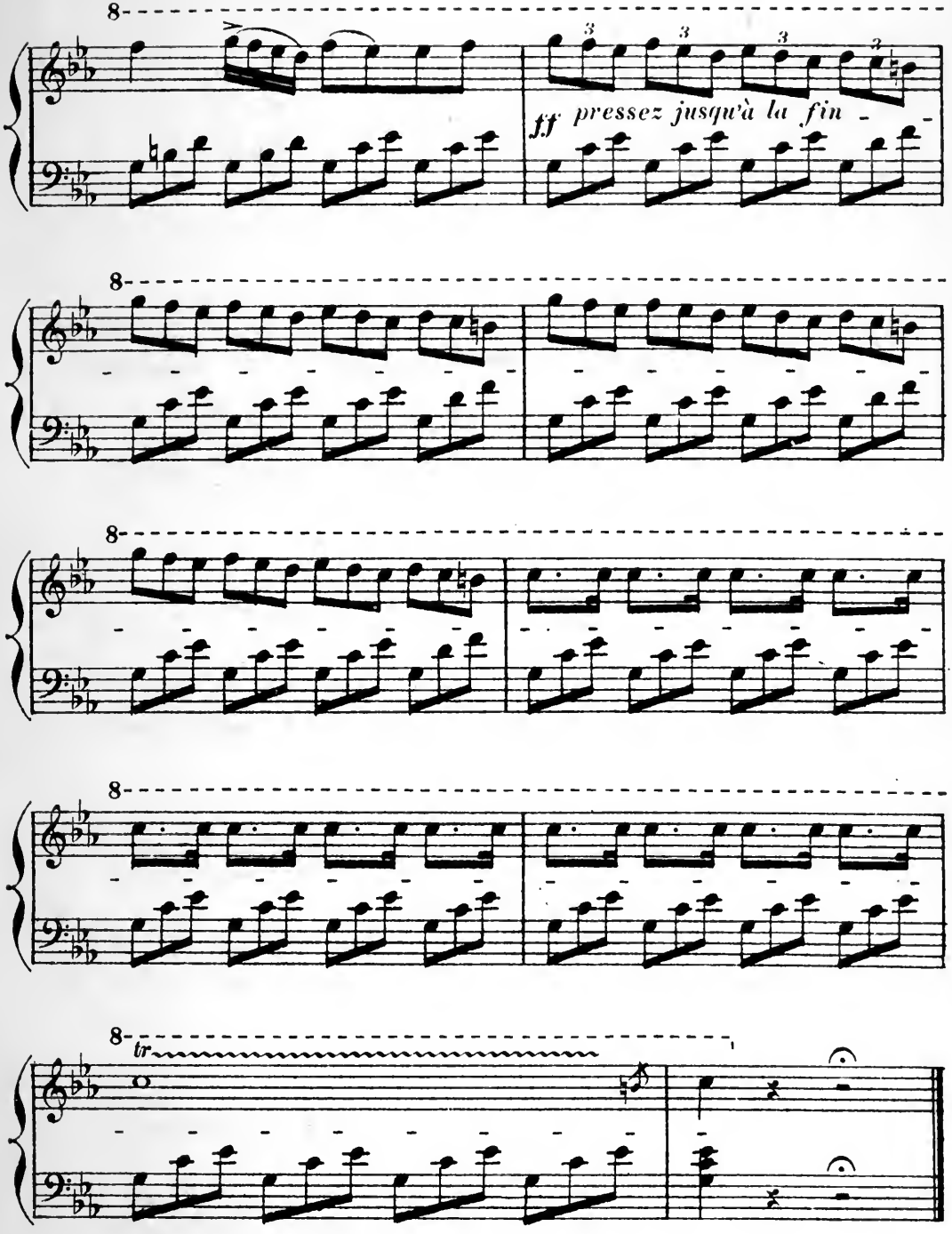

sf
sf
sf


molto accel.
sempre f
molto rit.
f
ff

II

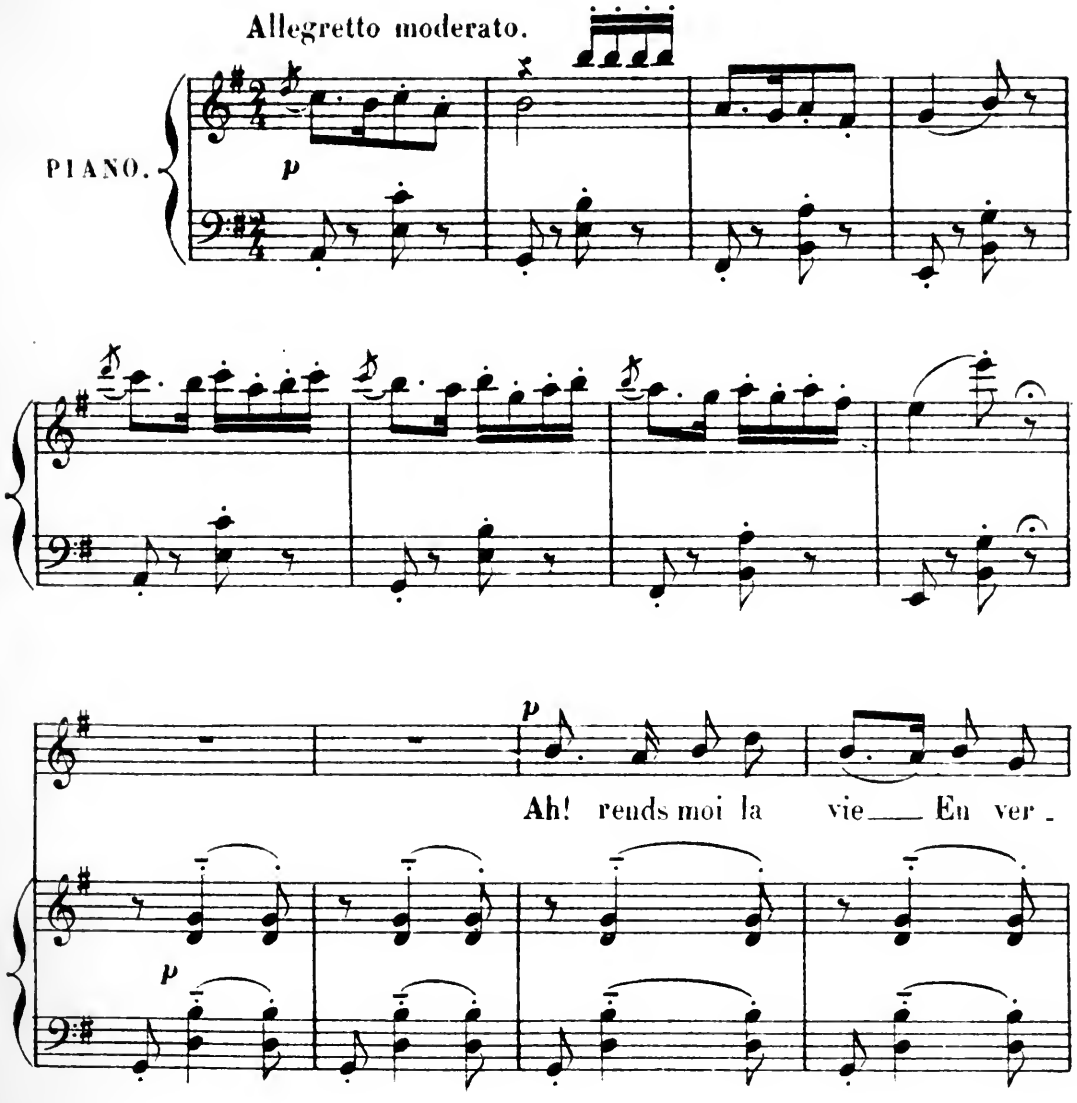
LA NOUBA DES TIRAILLEURS ALGÉRIENS

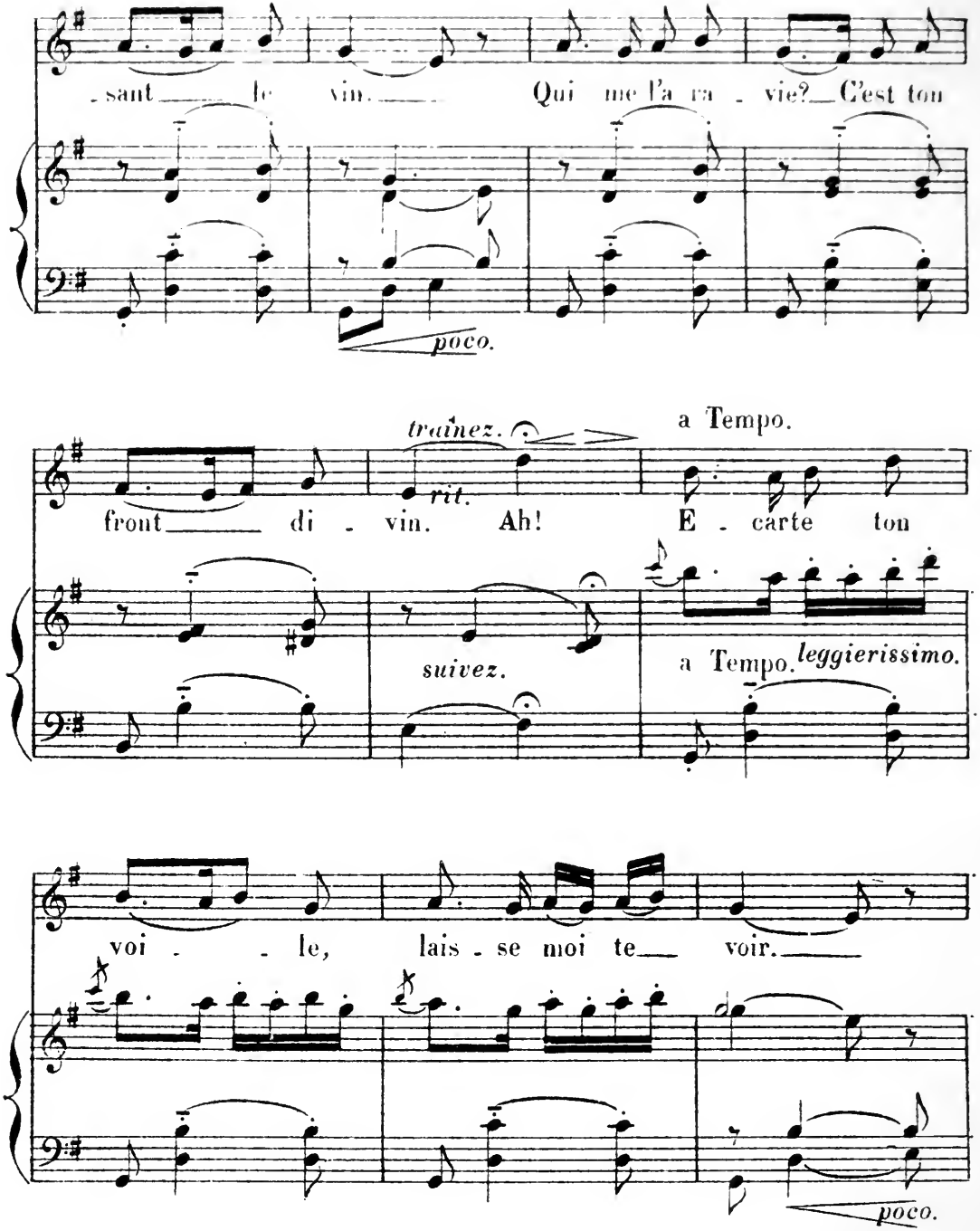


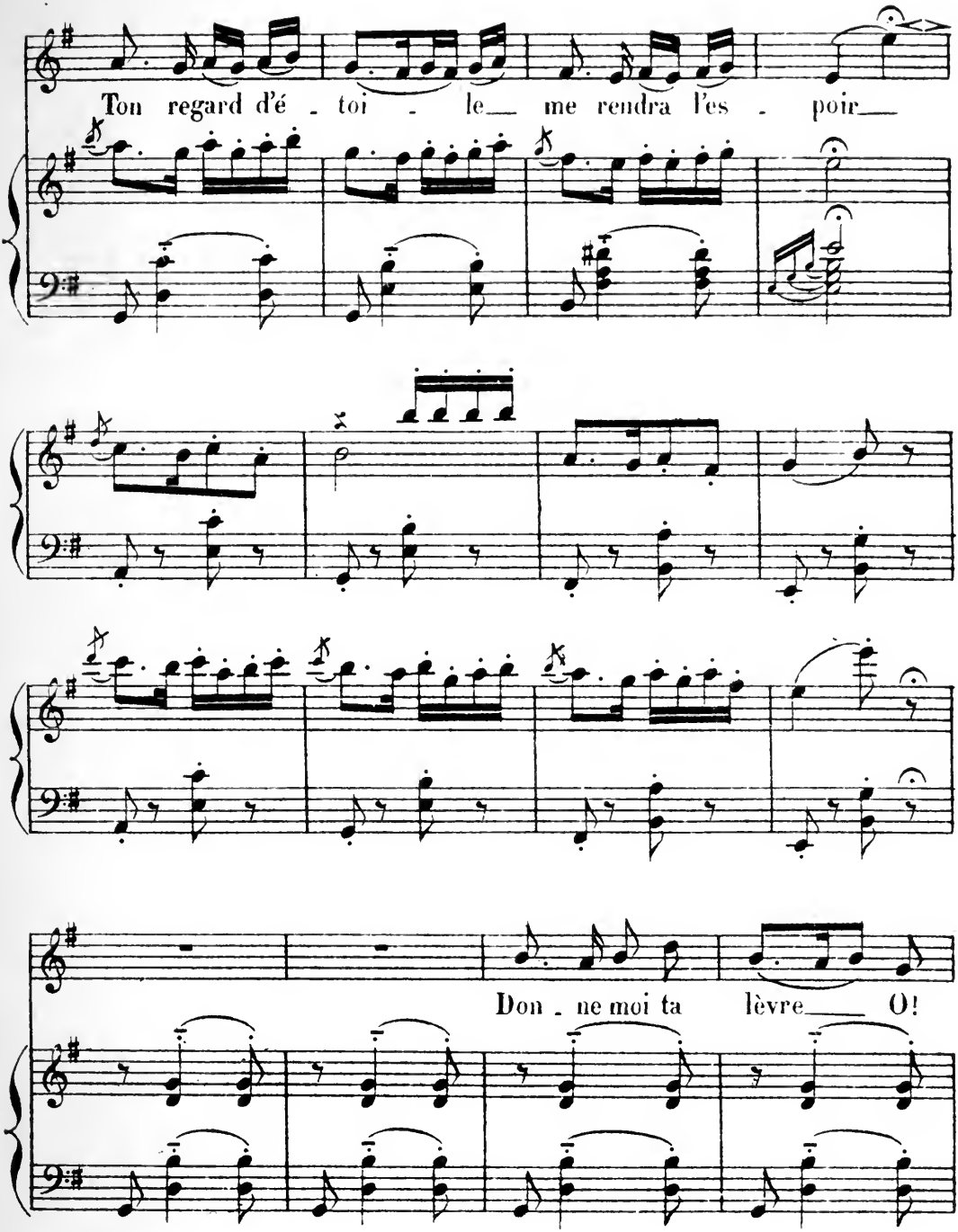

8
ff pressez jusqu'à la fin
8
8
8
8
tr

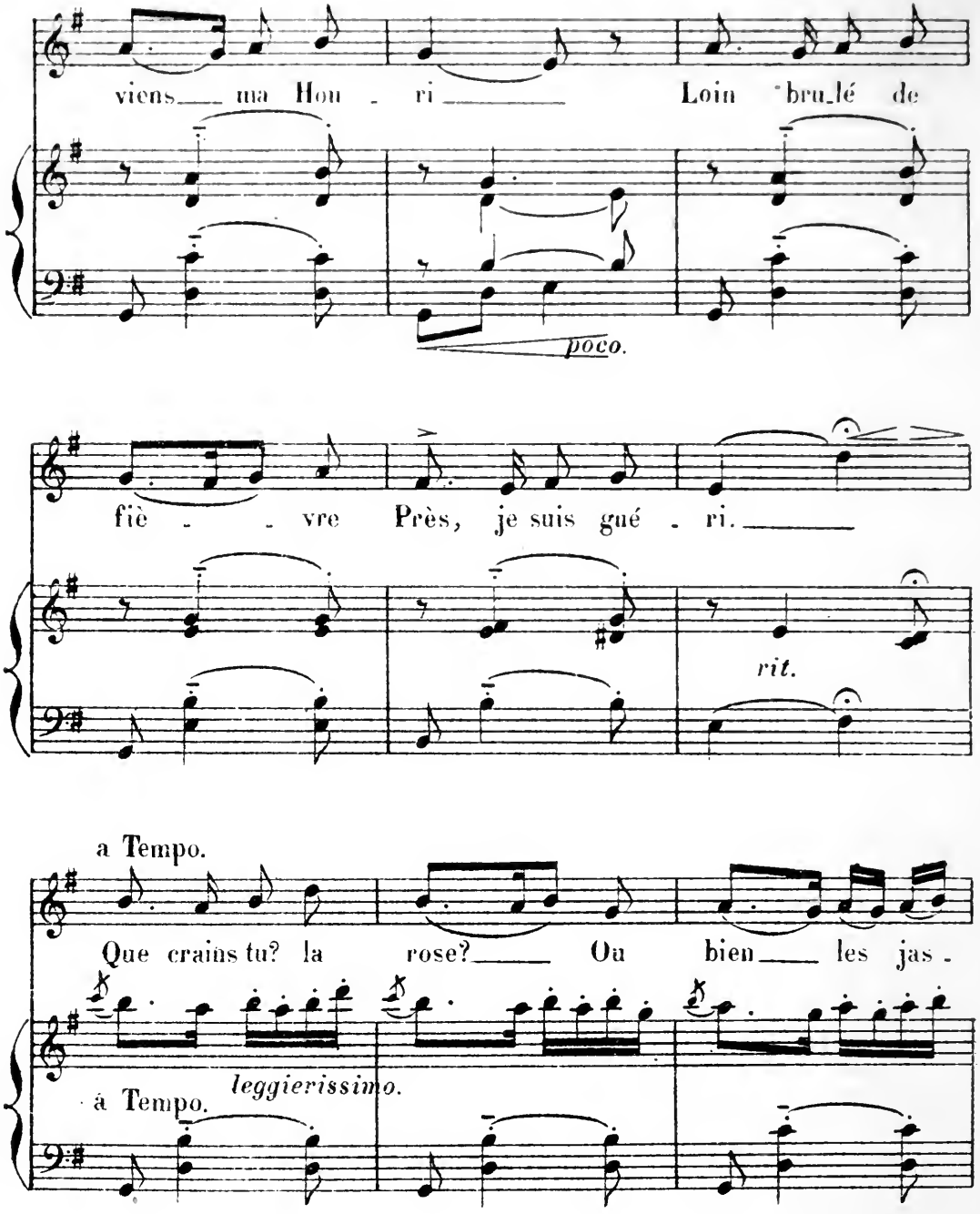
III

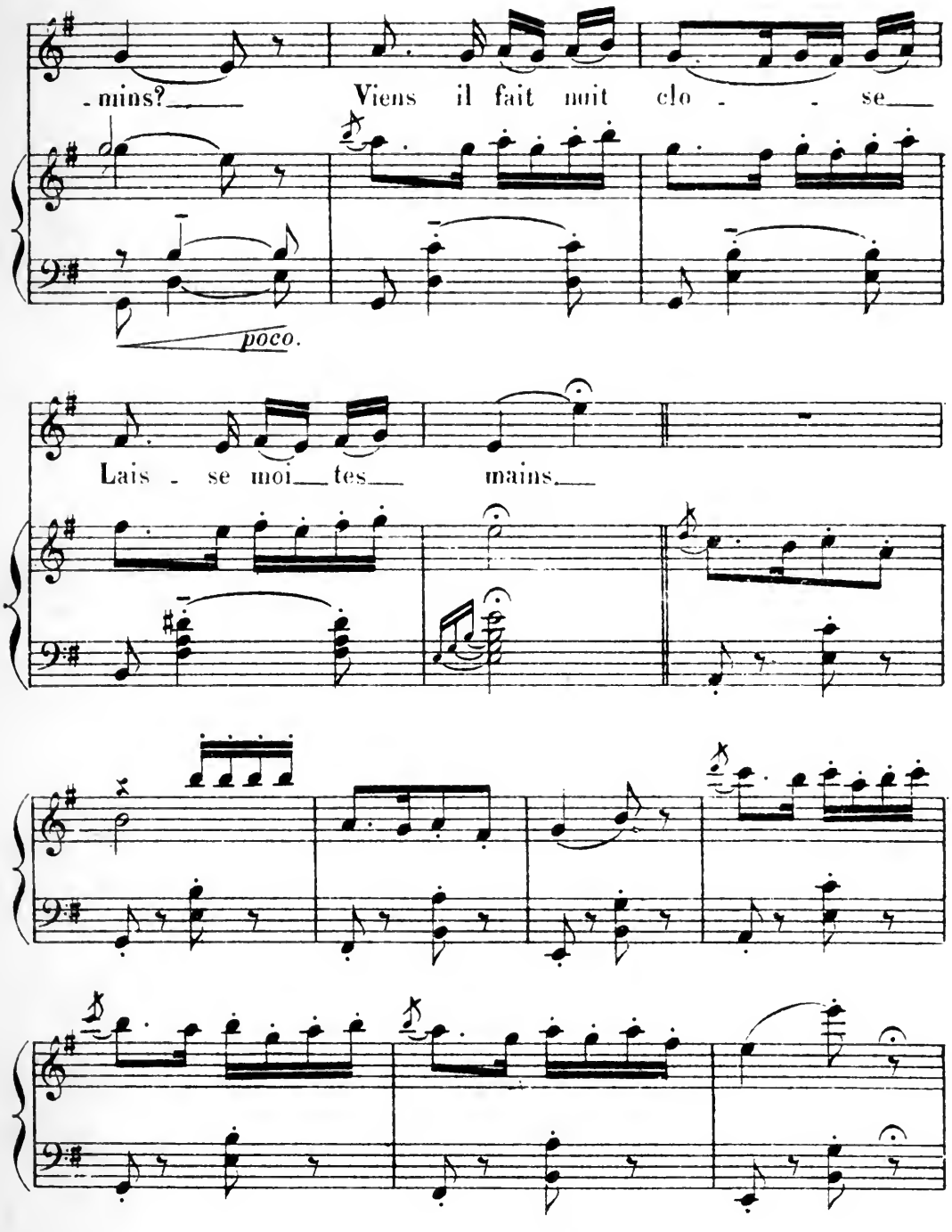
CHANSON PERSANE

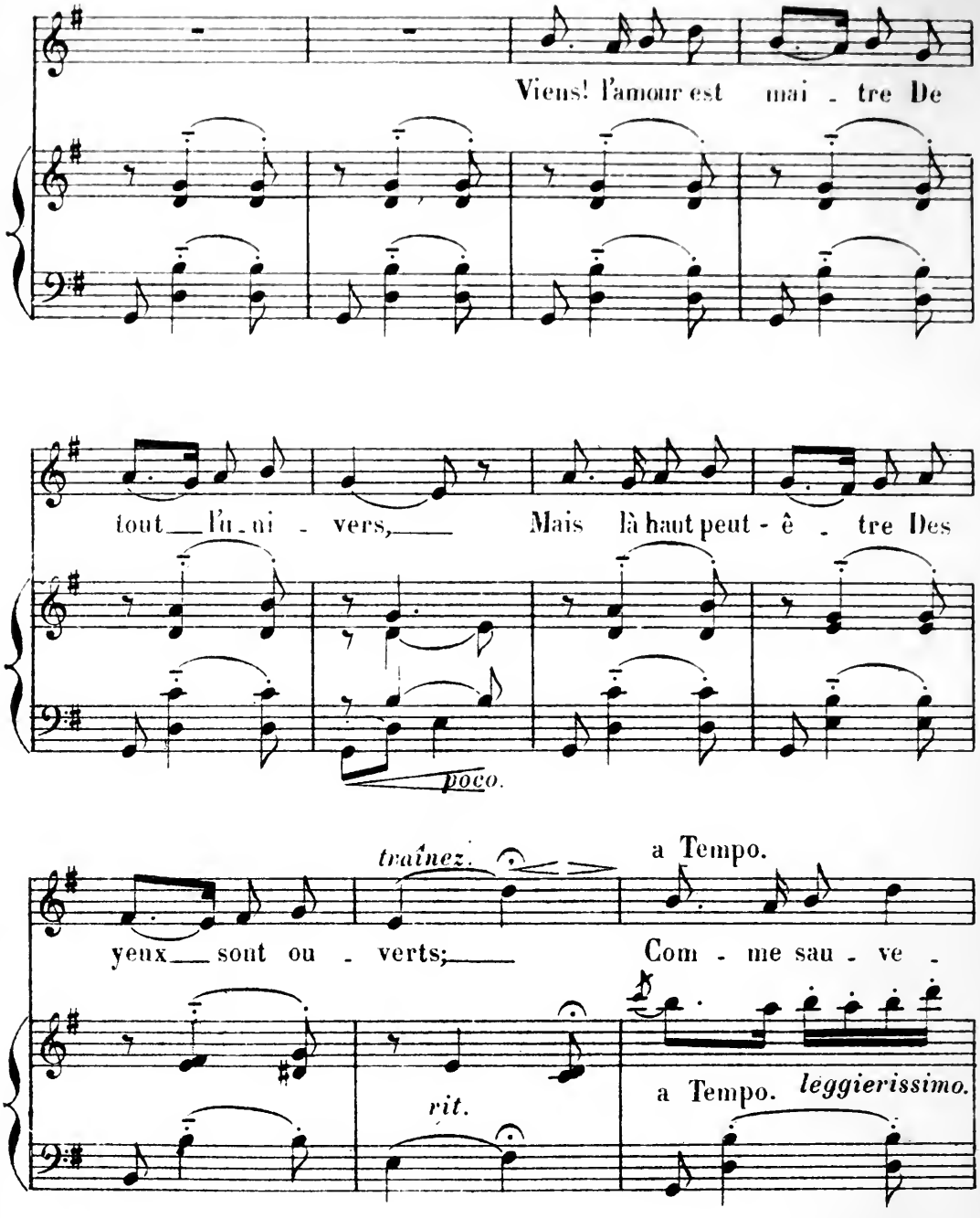


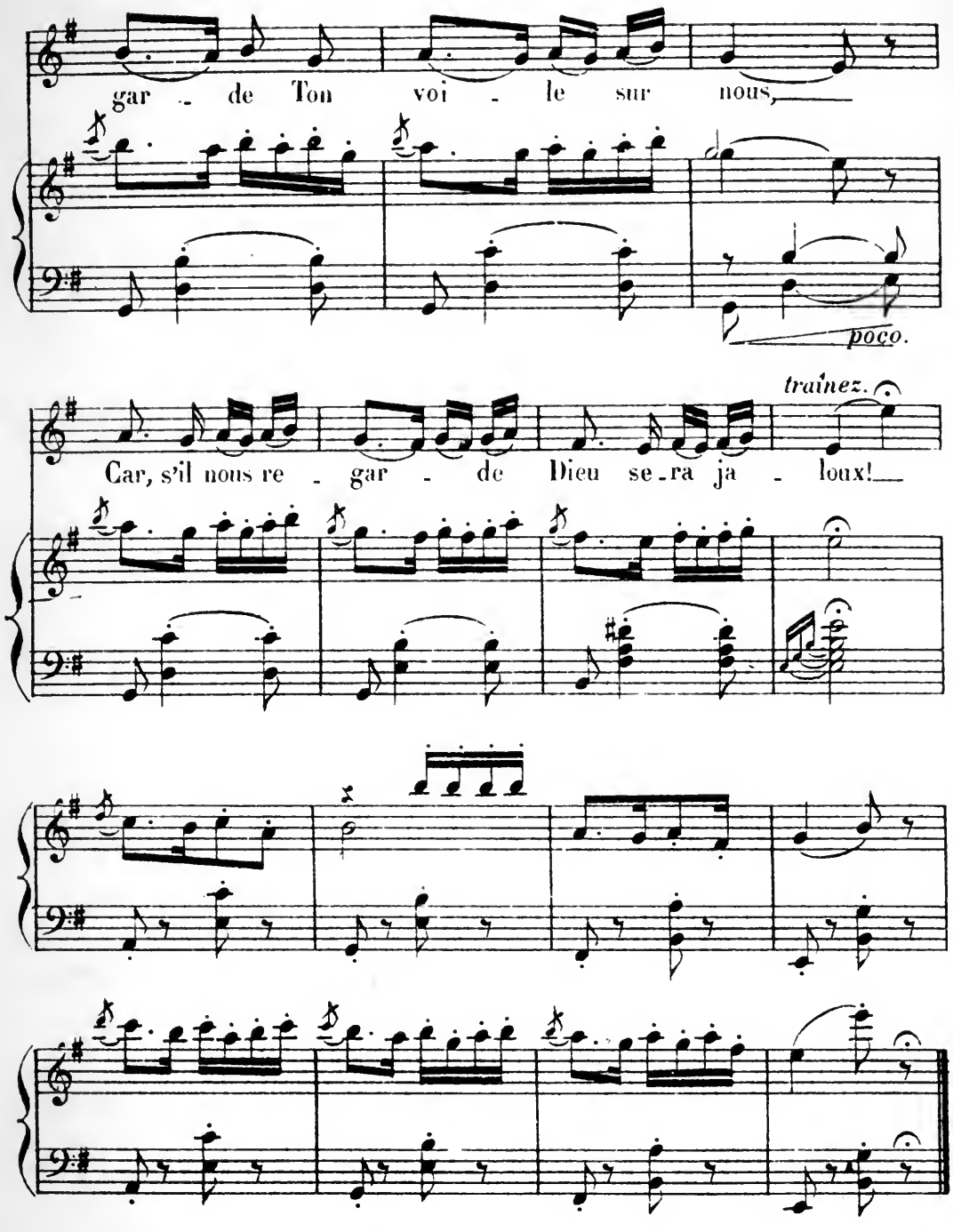

sant le vin. Qui me l'a ra - vie? C'est ton
poco.
traînez.
rit.
a Tempo.
front di - vin. Ah! E - carte ton
suivez.
a Tempo. leggierissimo.
voi - le, lais - se moi te voir.
poco.


Ton regard d'é - toi - le me rendra l'es - poir
Don - ne moi ta lèvre O!


viens ma Hou - ri Loin bru_lé de
poco.
fiè - - vre Près, je suis gué - ri.
rit.
a Tempo.
Que crains tu? la rose? Ou bien les jas -
leggierissimo.
à Tempo.

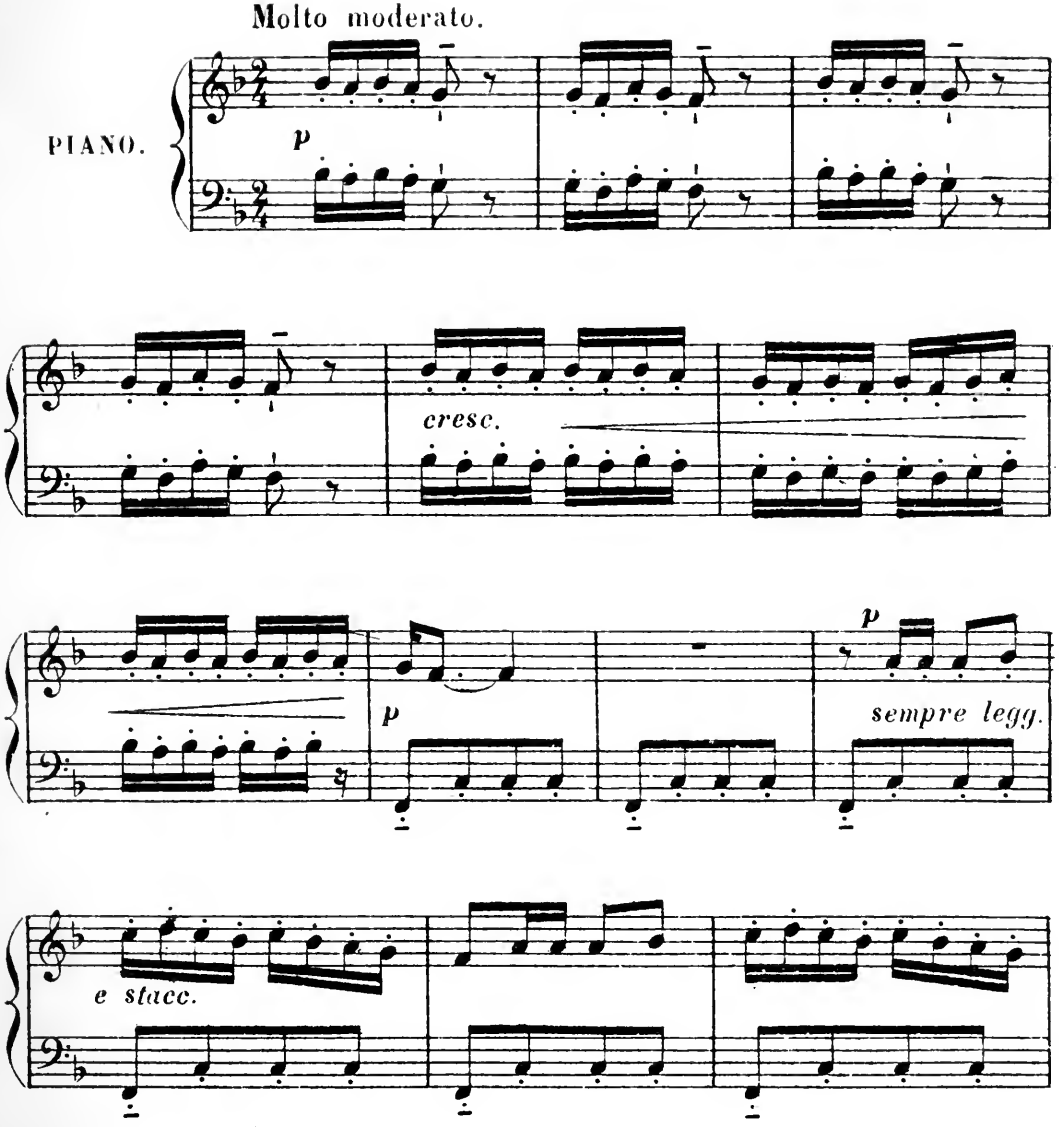

-mins?
Viens il fait nuit clo - - se
poco.
Lais - se moi tes mains

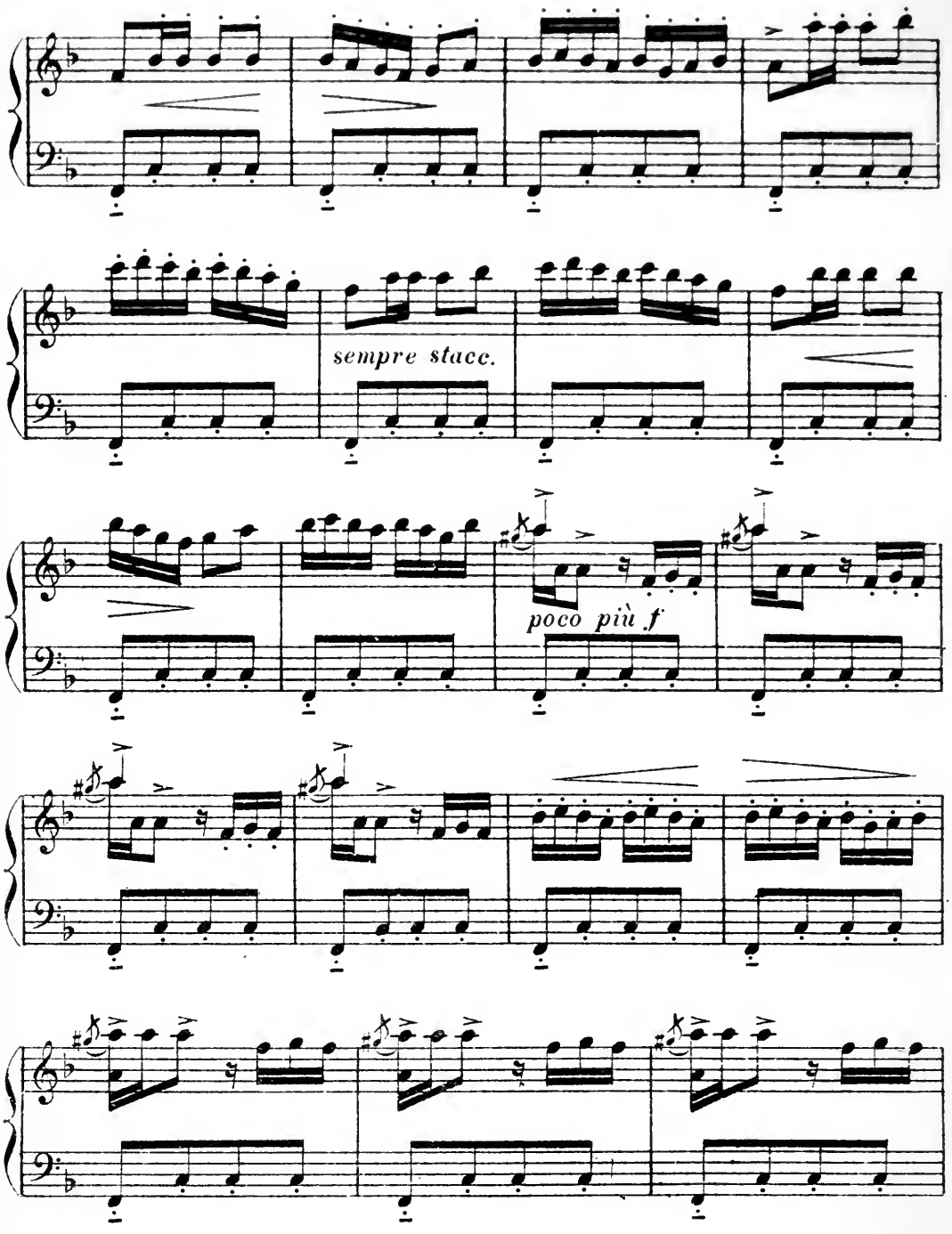

Viens! l'amour est mai - tre De
tout l'u - ni - vers, Mais là haut peut - ê - tre Des
poco.
traînez.
a Tempo.
yeux sont ou - verts; Com - me sau - ve -
rit.
a Tempo.
leggierissimo.

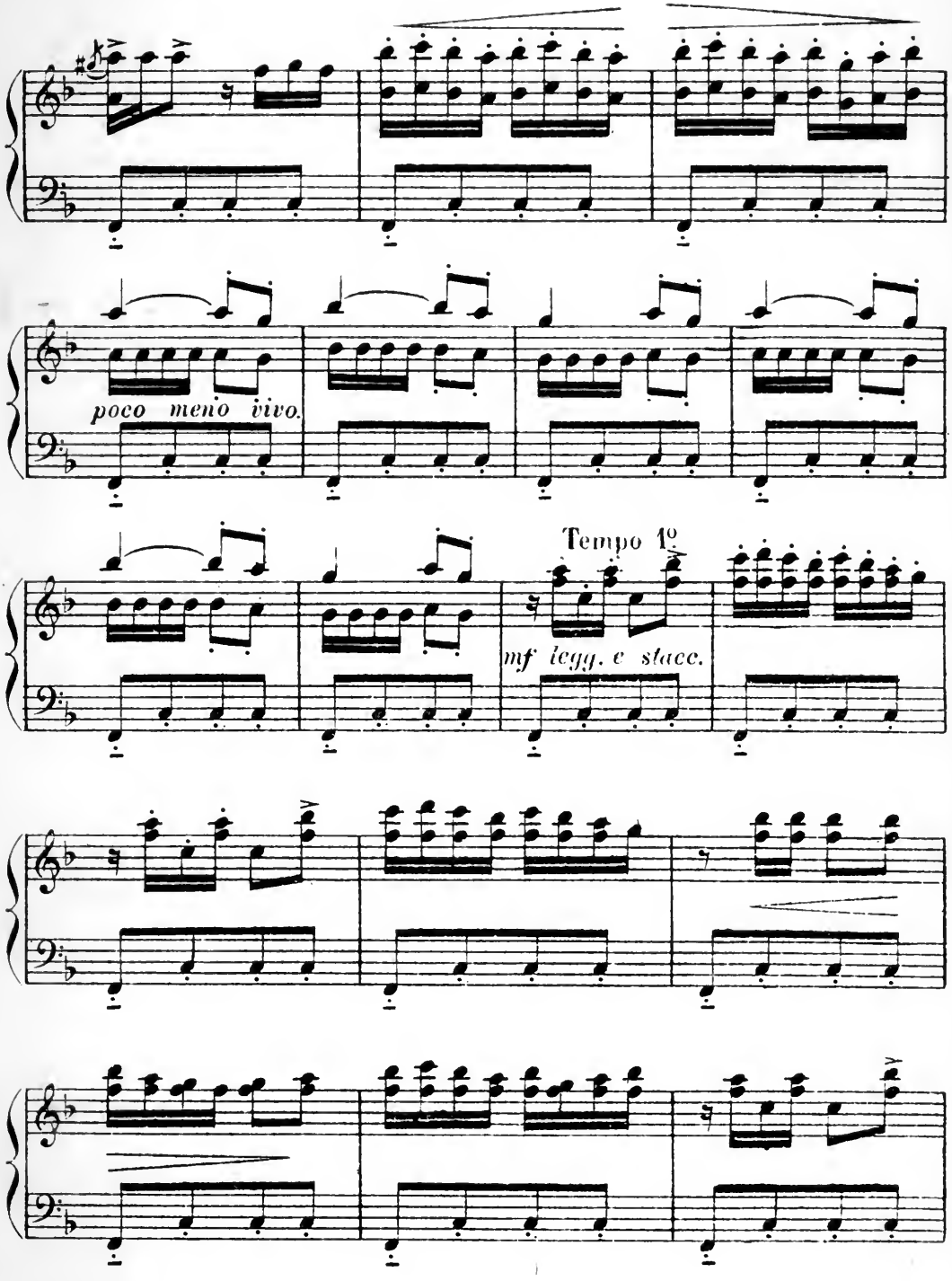

gar - de Ton voi - le sur nous,
poco.
traînez.
Car, s'il nous re - gar - de Dieu se-ra ja - loux!

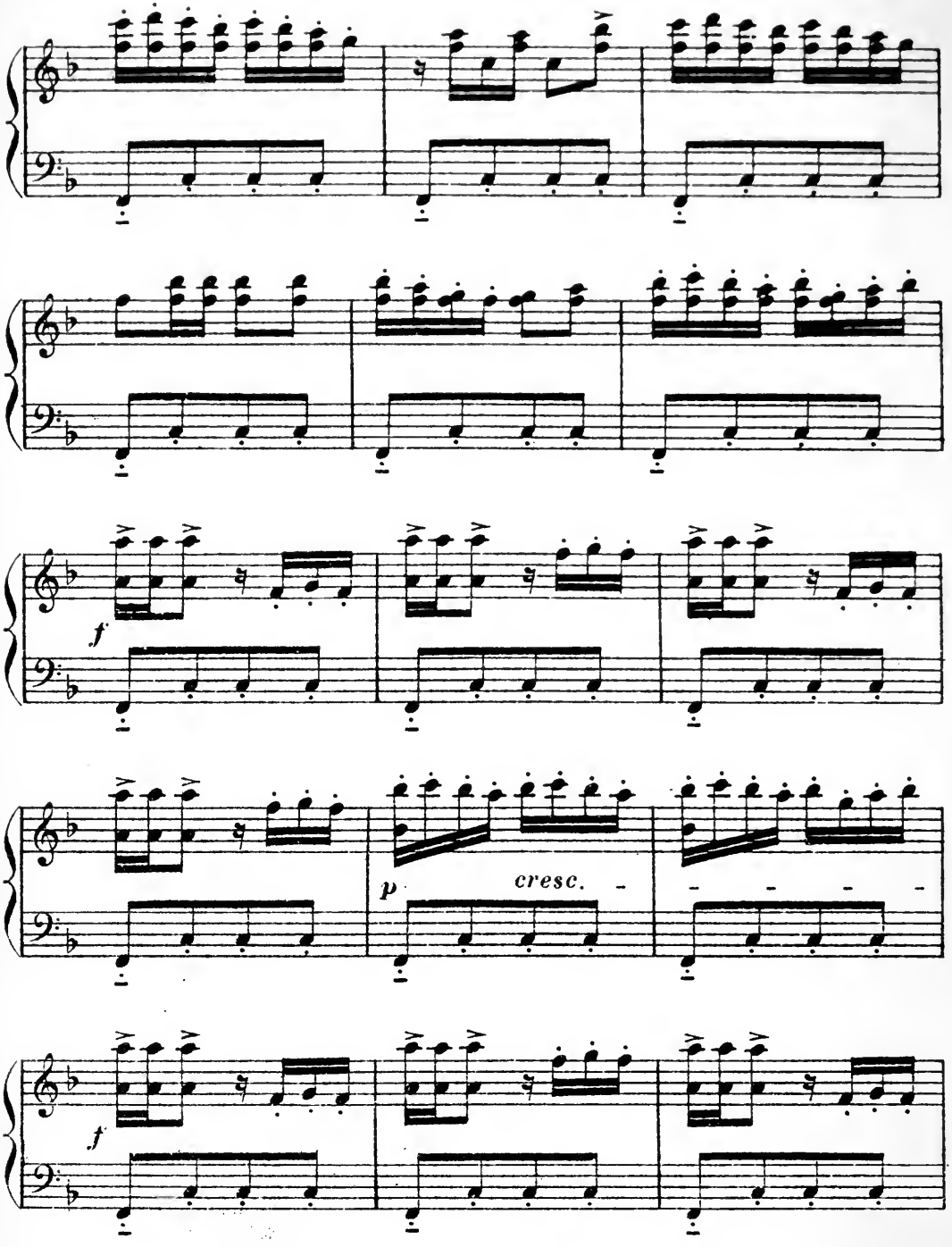
IV

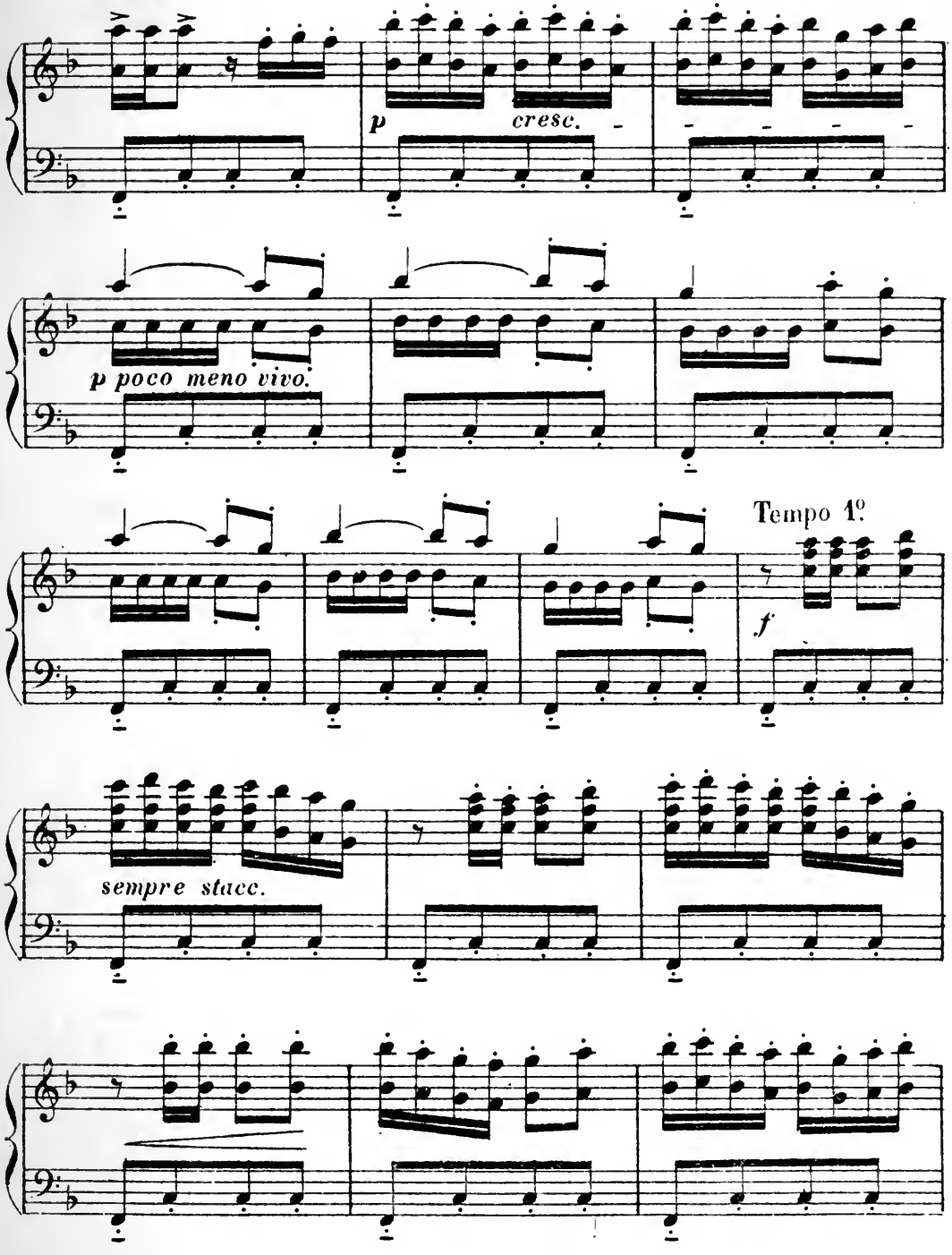
LA DANSE DU VENTRE

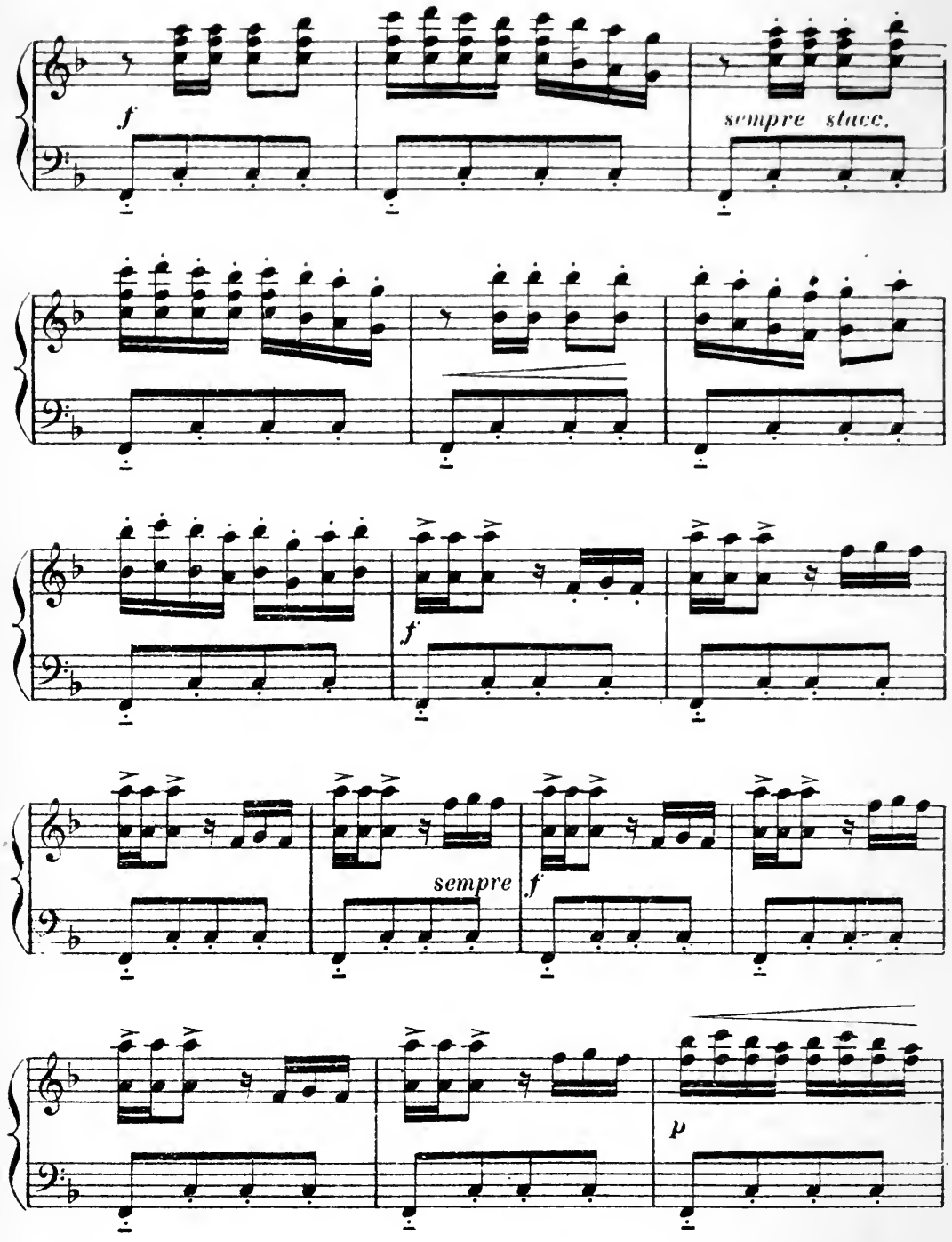


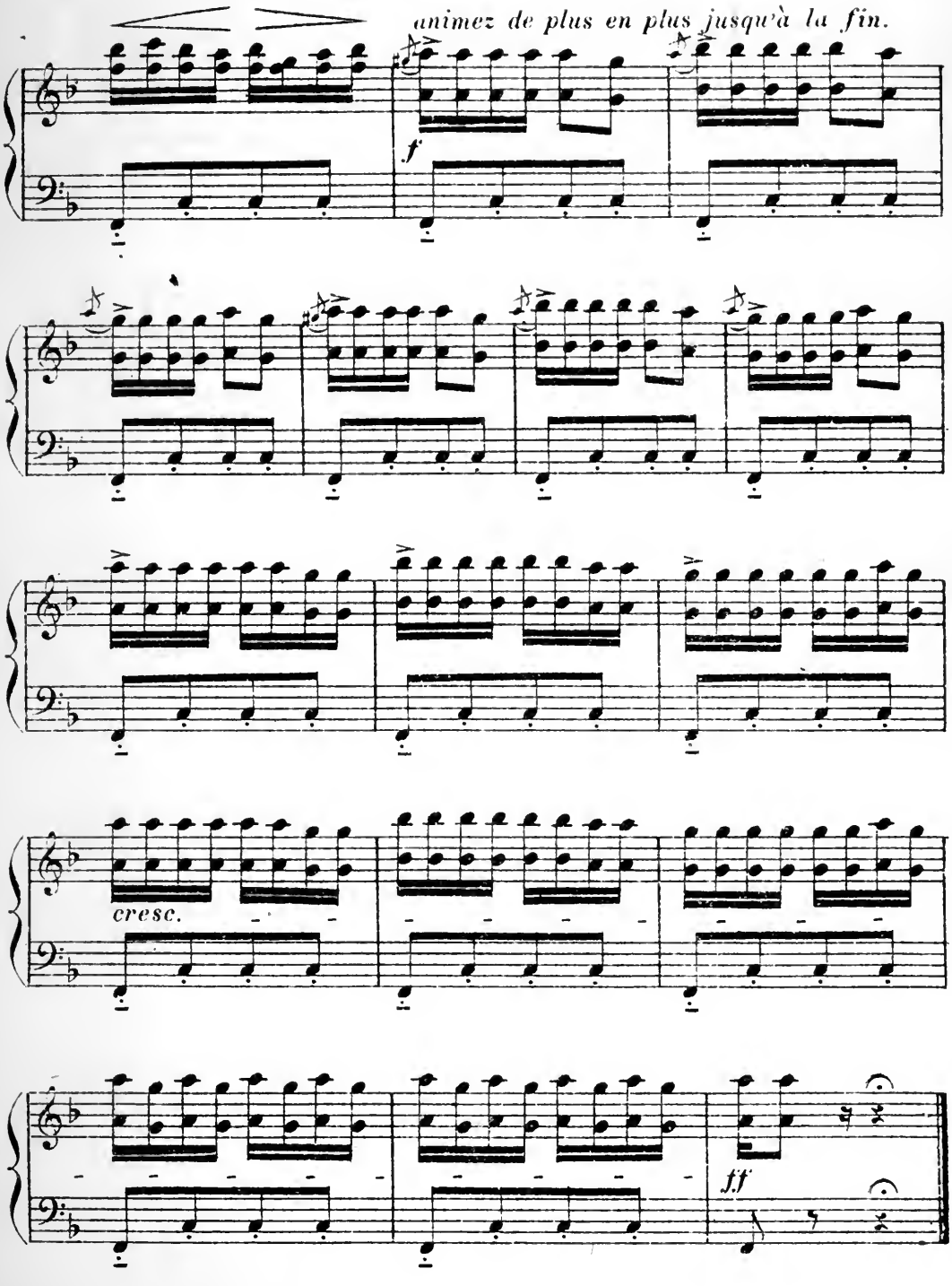

sempre stacc.
poco più f

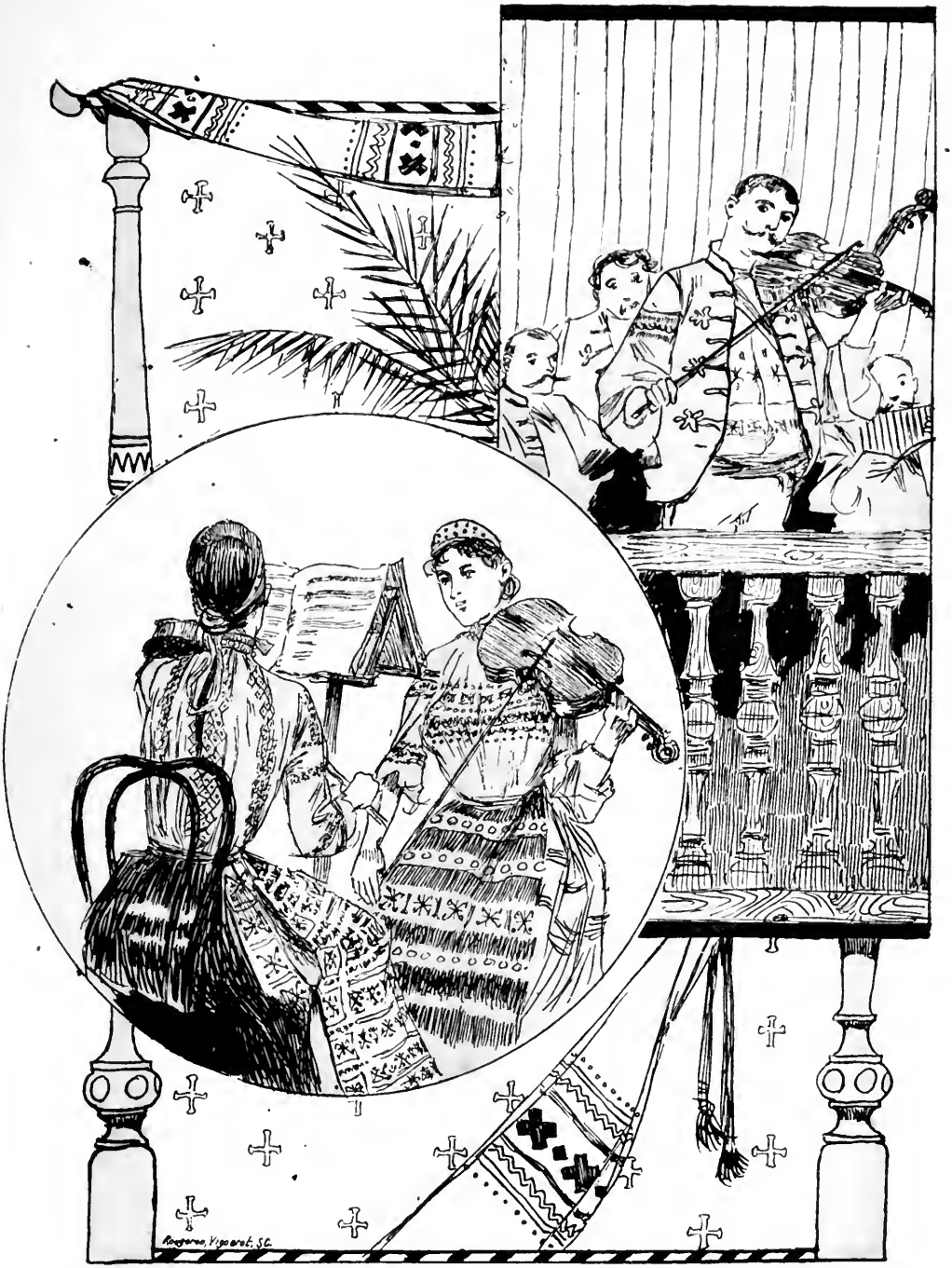

poco meno vivo.
Tempo 1°
mf legg. e stacc.


f
p
cresc.
f


p
cresc.
p poco meno vivo.
Tempo 1º
f
sempre stacc.

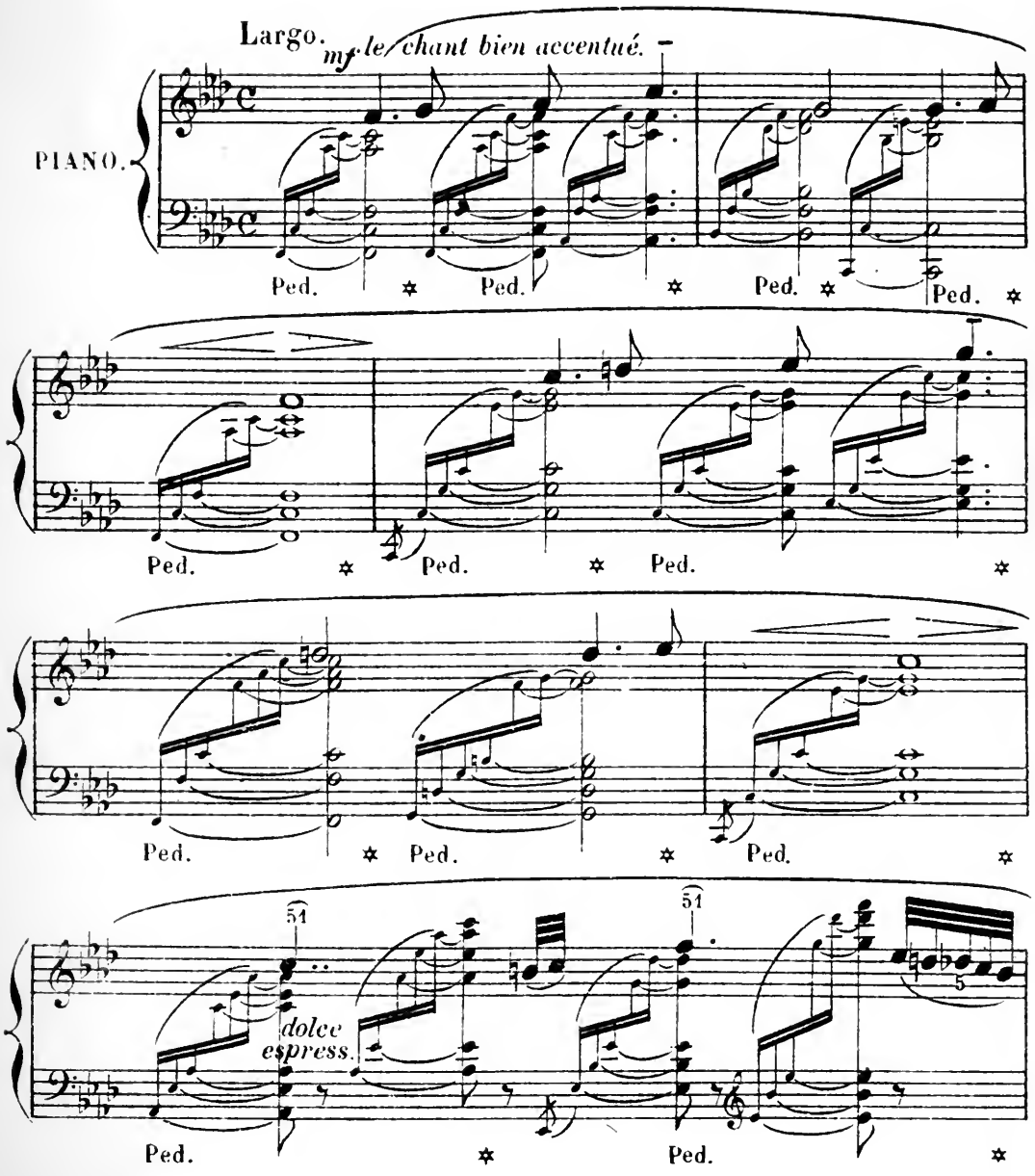

f
sempre stacc.
f
sempre
f
p

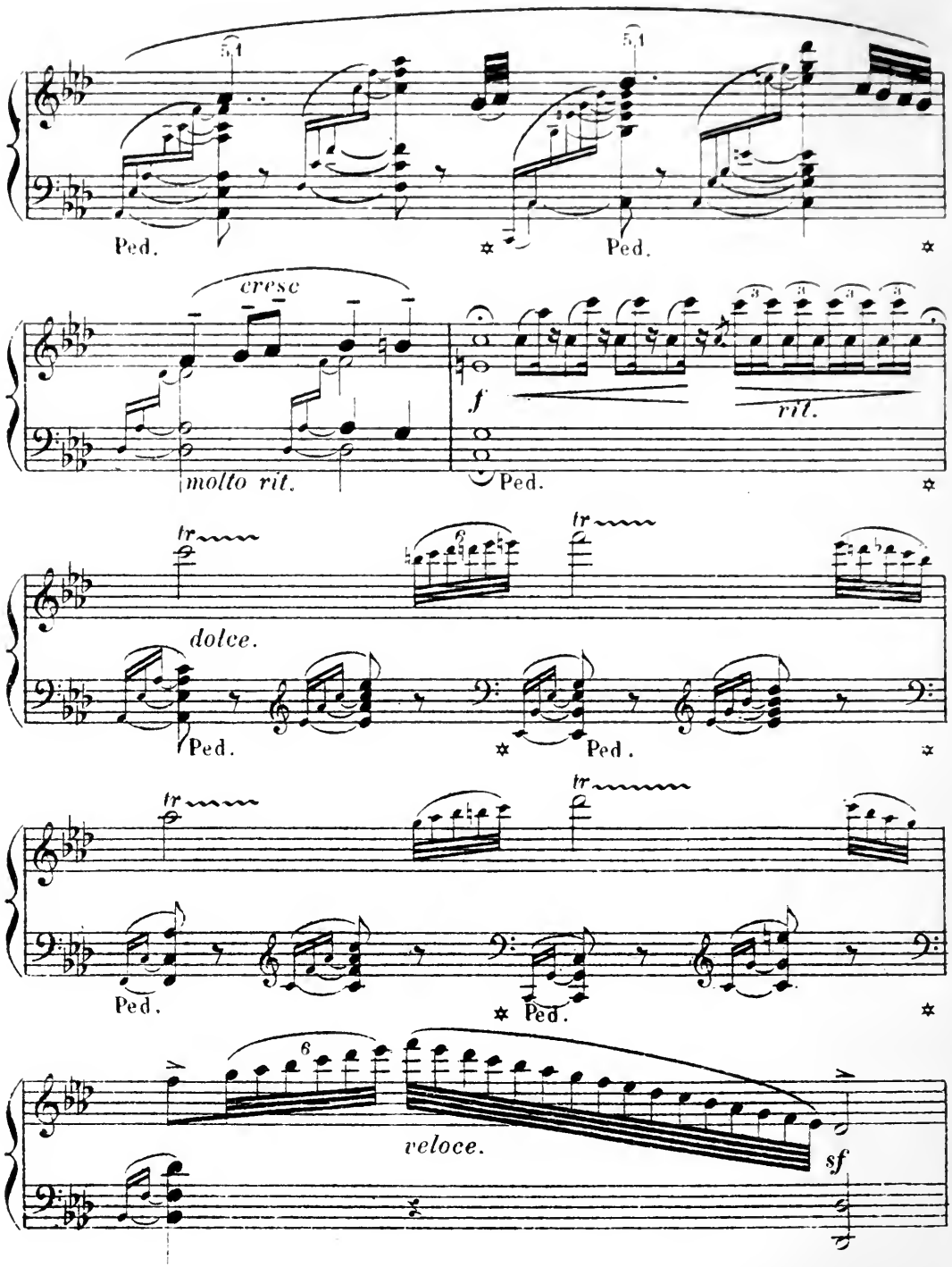

animez de plus en plus jusqu'à la fin.
f
cresc.
ff

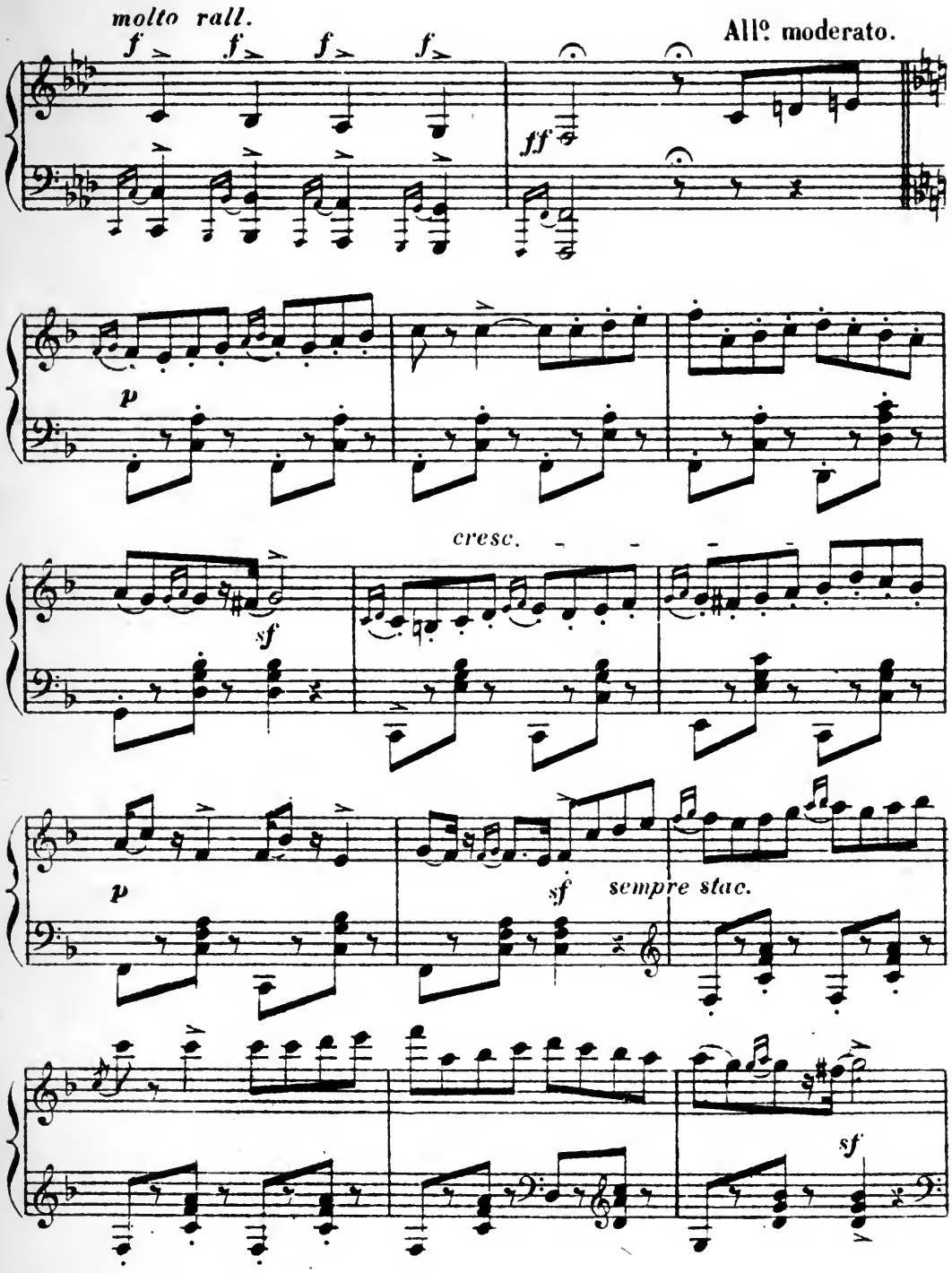


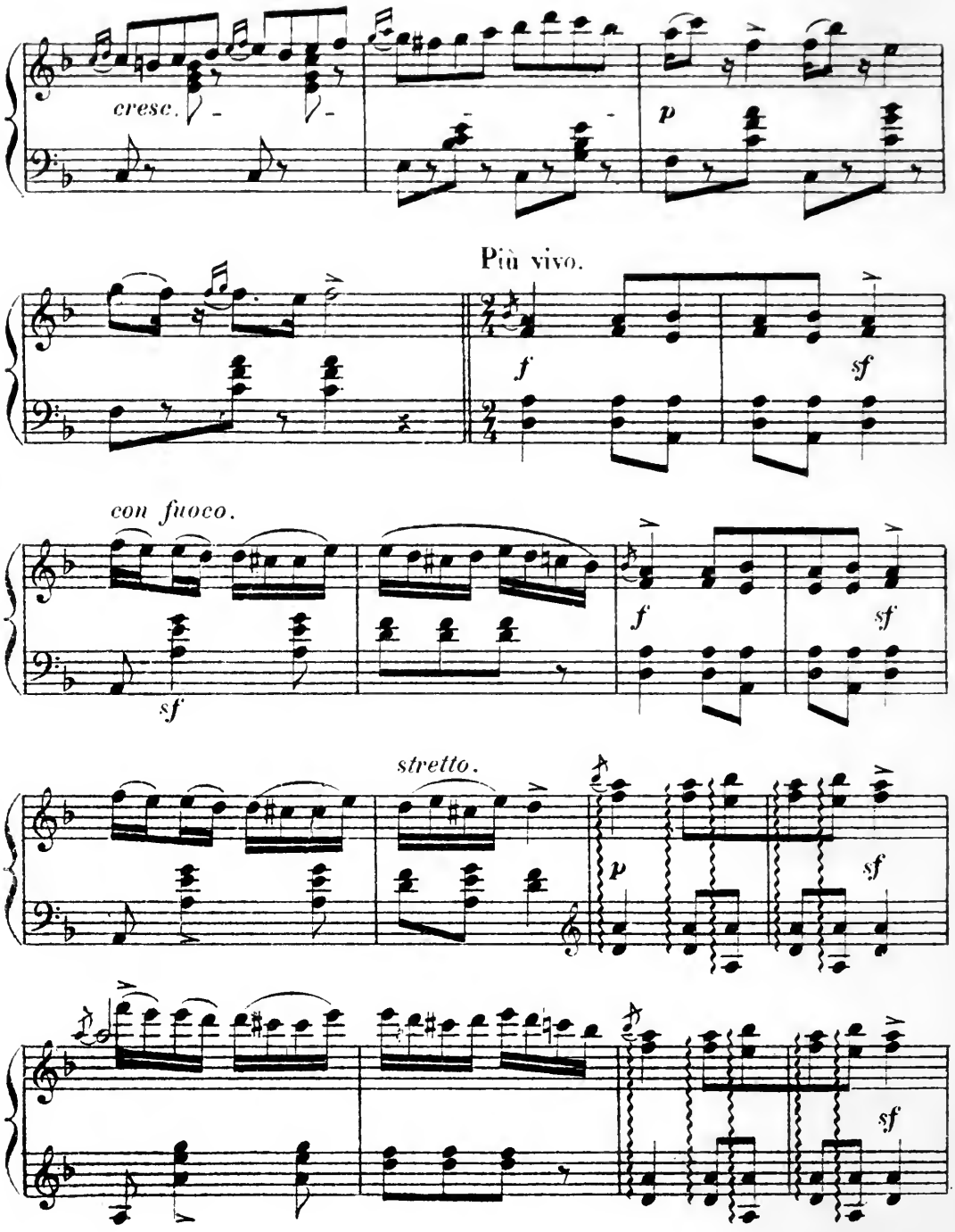
V

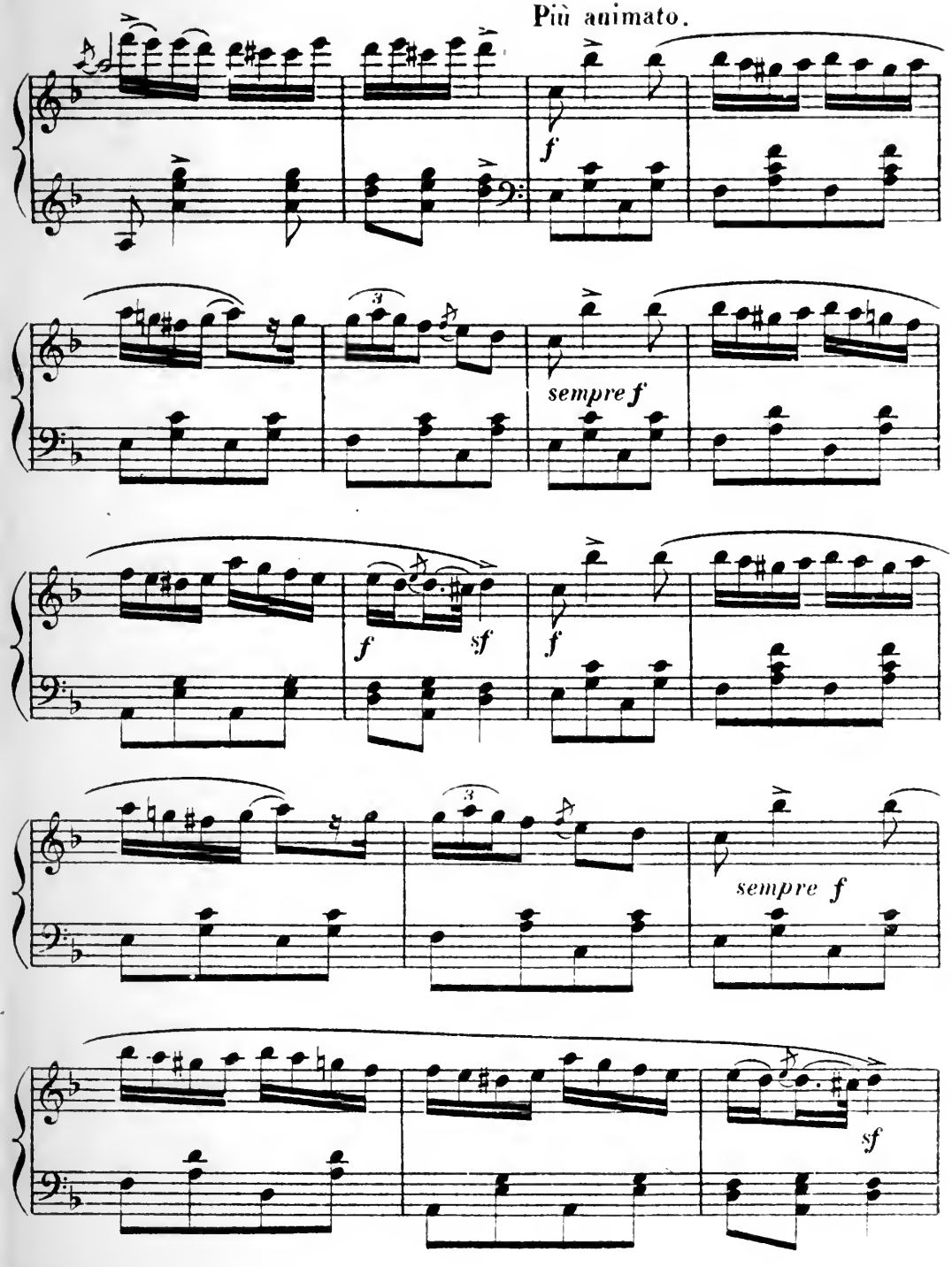
LE TZIGANE

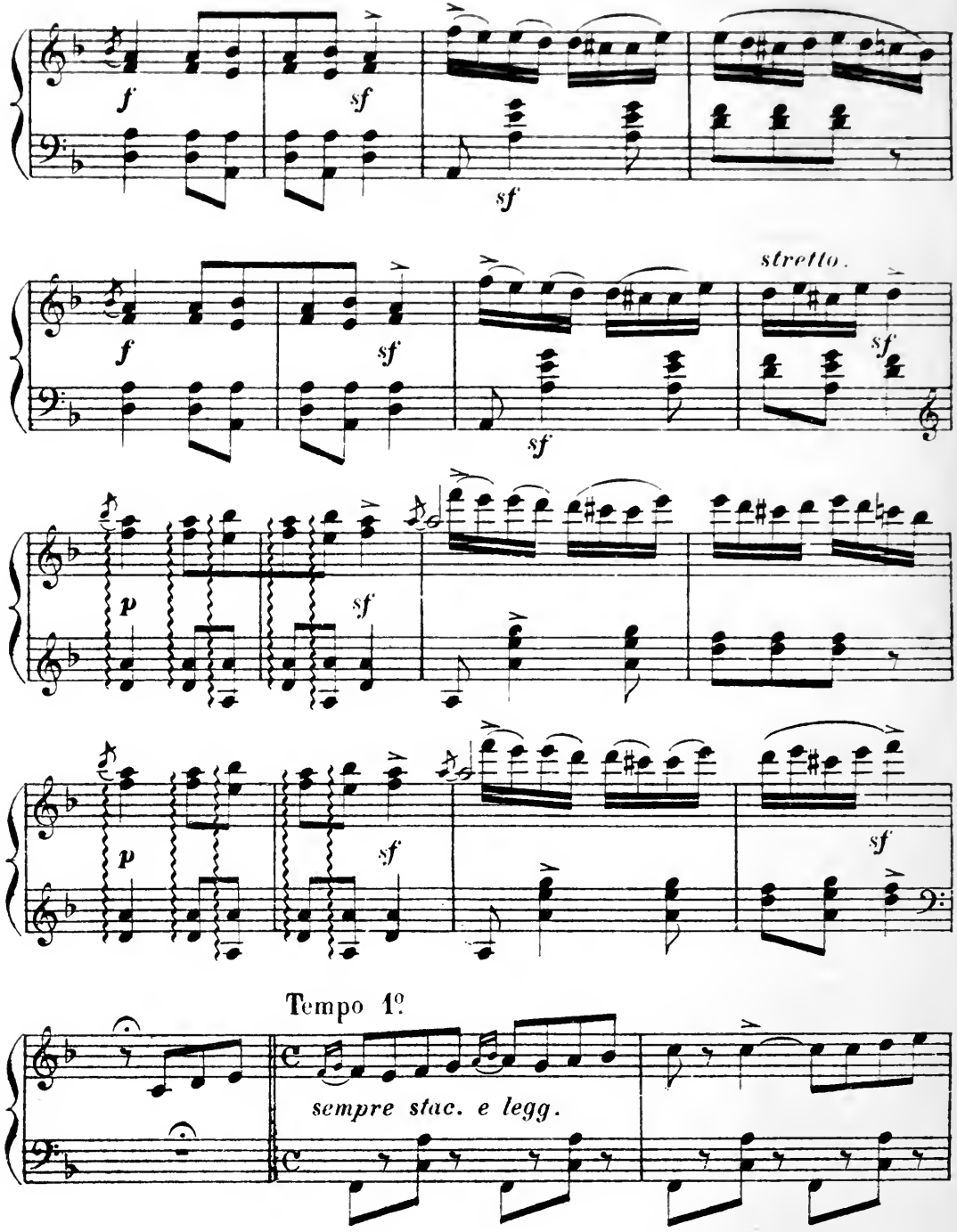


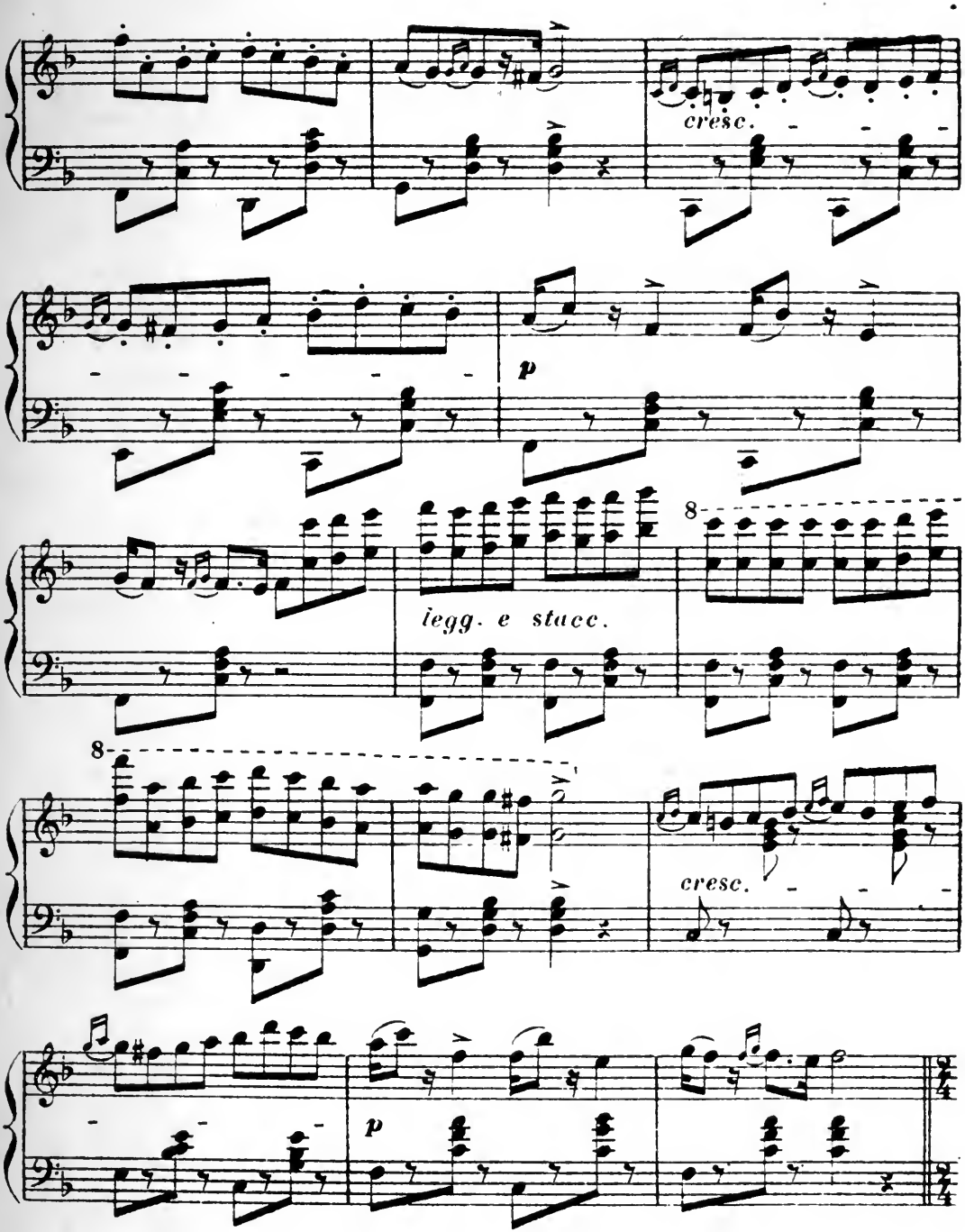

Ped.
Ped.
cresc
molto rit.
f
rit.
Ped.
tr
dolce.
Ped.
Ped.
tr
Ped.
Ped.
veloce.
sf

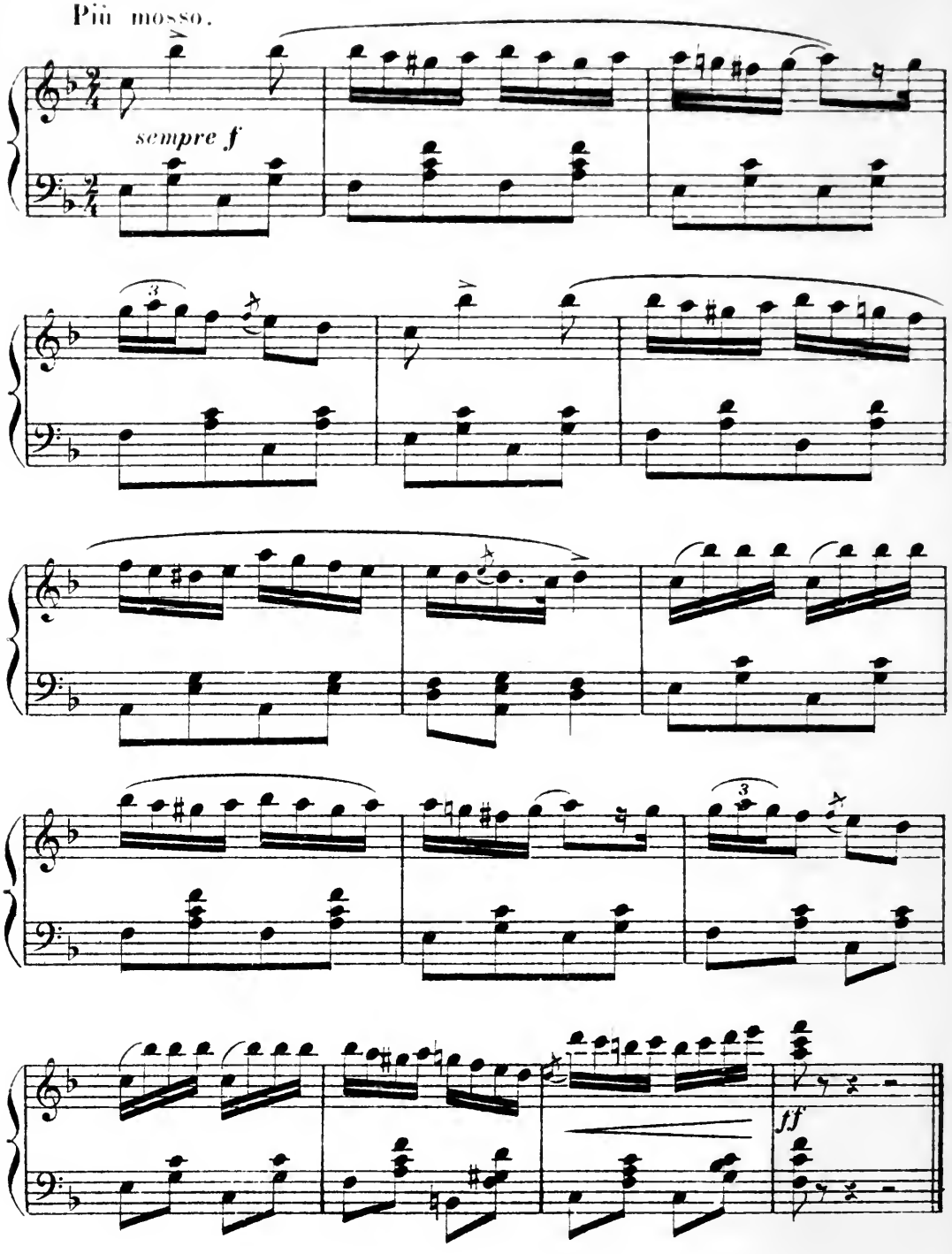

molto rall.
f
f
f
f
All° moderato.
ff
p
cresc.
sf
p
sf
sempre stac.
sf


cresc.
p
Più vivo.
f
sf
con fuoco.
sf
f
sf
stretto.
p
sf
sf


Più animato.
f
sempre f
f
sf
f
sempre f
sf


f
sf
sf
stretto.
p
Tempo 1º
sempre stac. e legg.

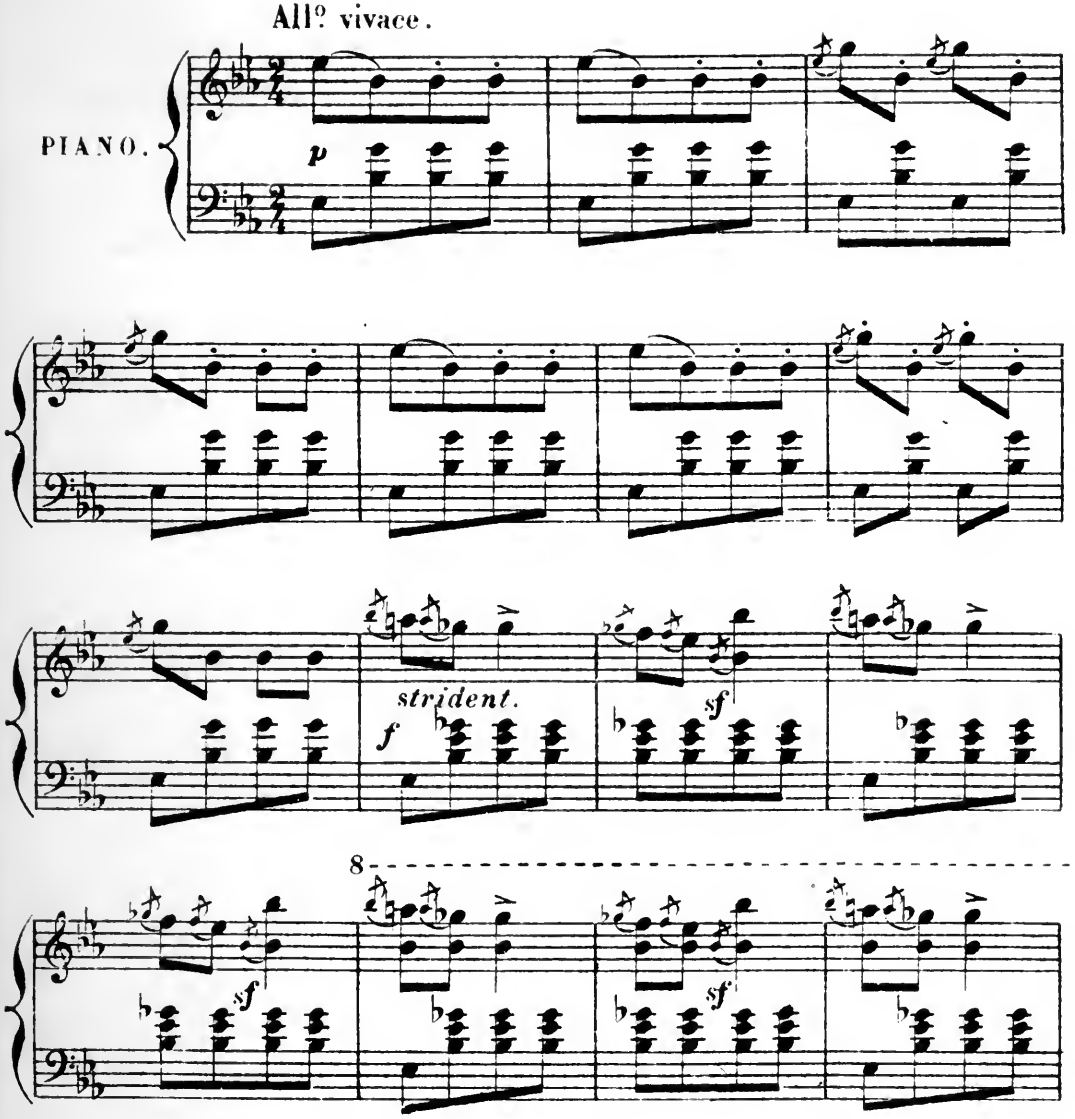

cresc.
p
8
legg. e stacc.
8
cresc.
p

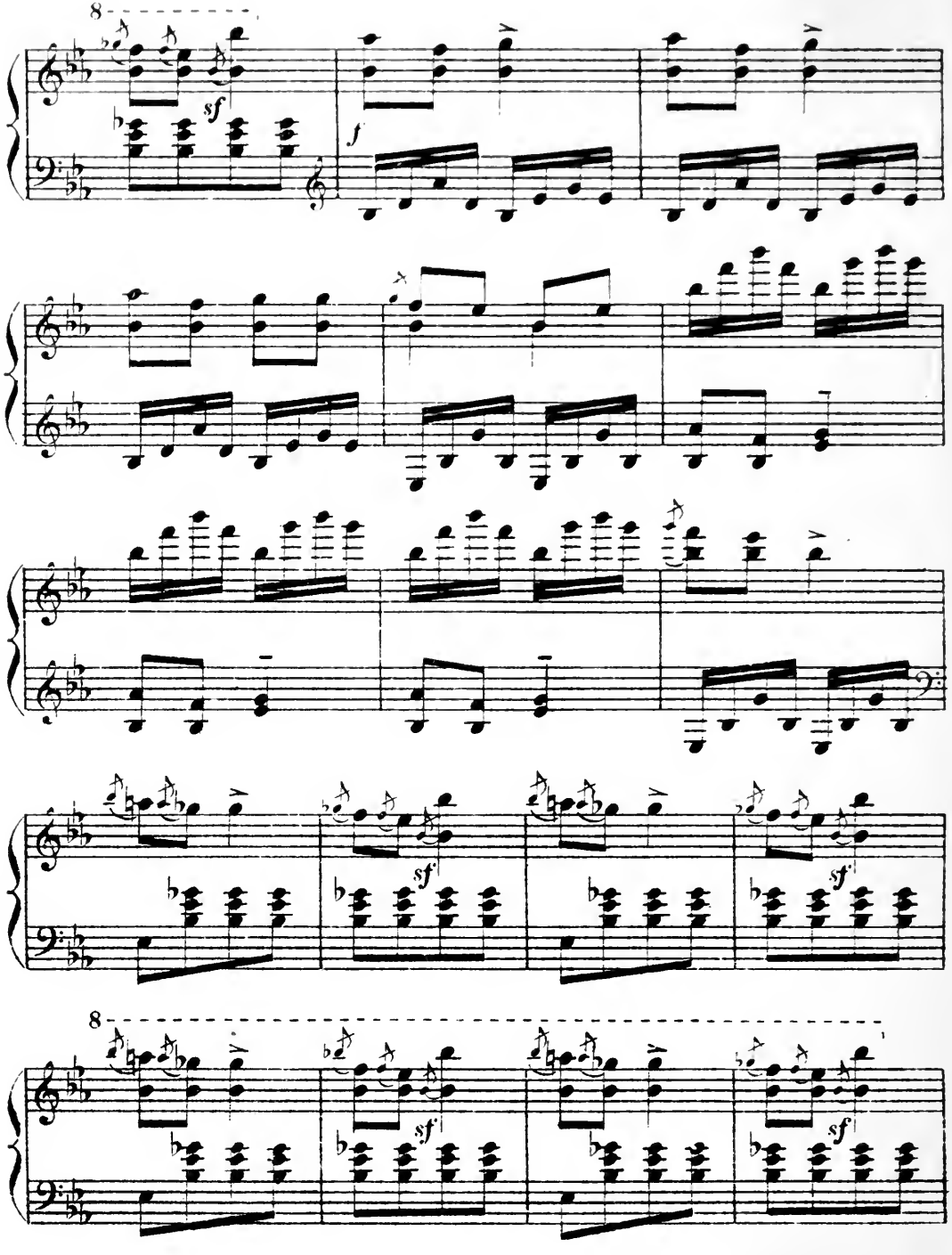

Più mosso.
sempre f
3
3
ff

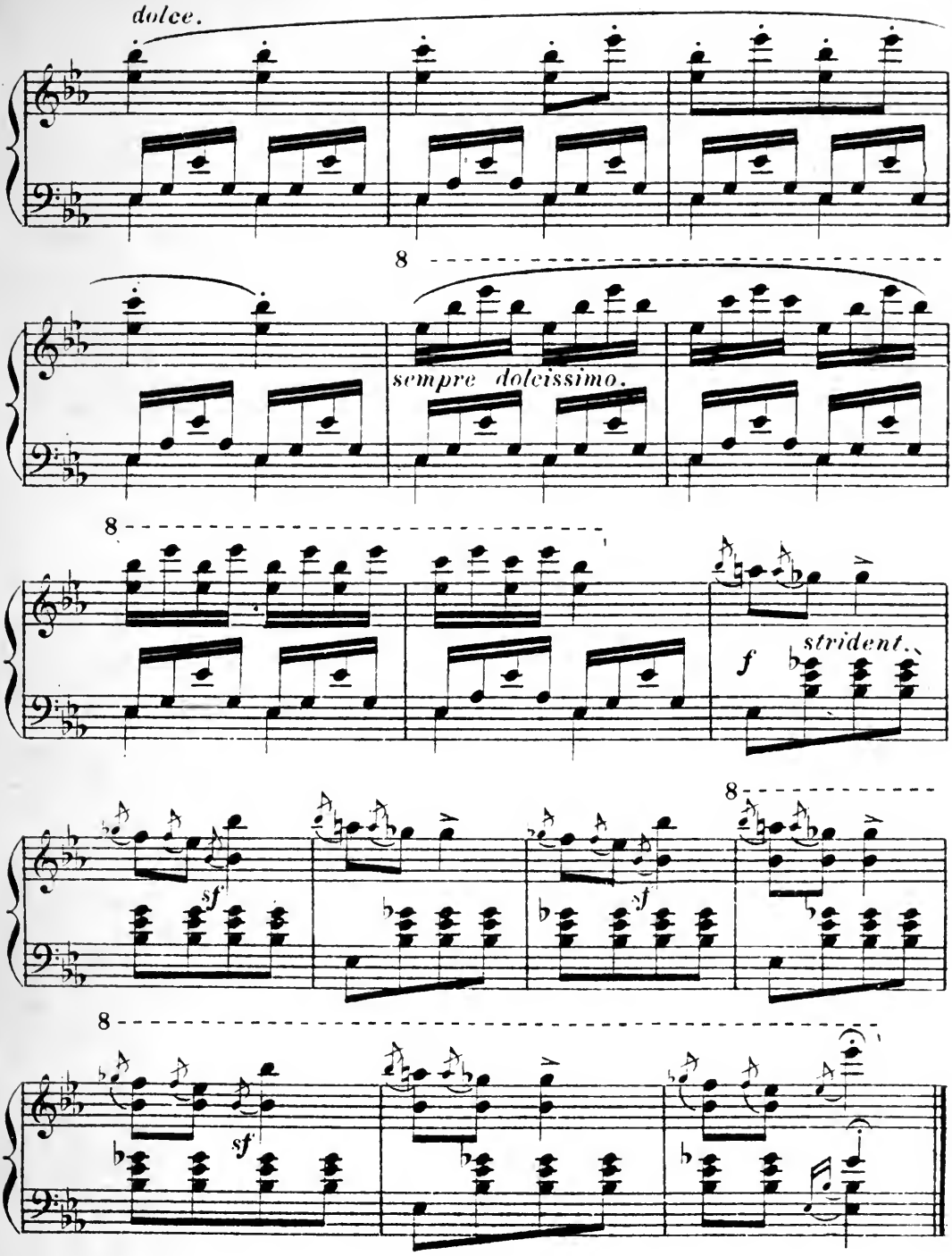
VI

AIR DE DANSE ROUMAIN

(CORABIASCÀ)




8
sf
f
sf
sf
sf
8

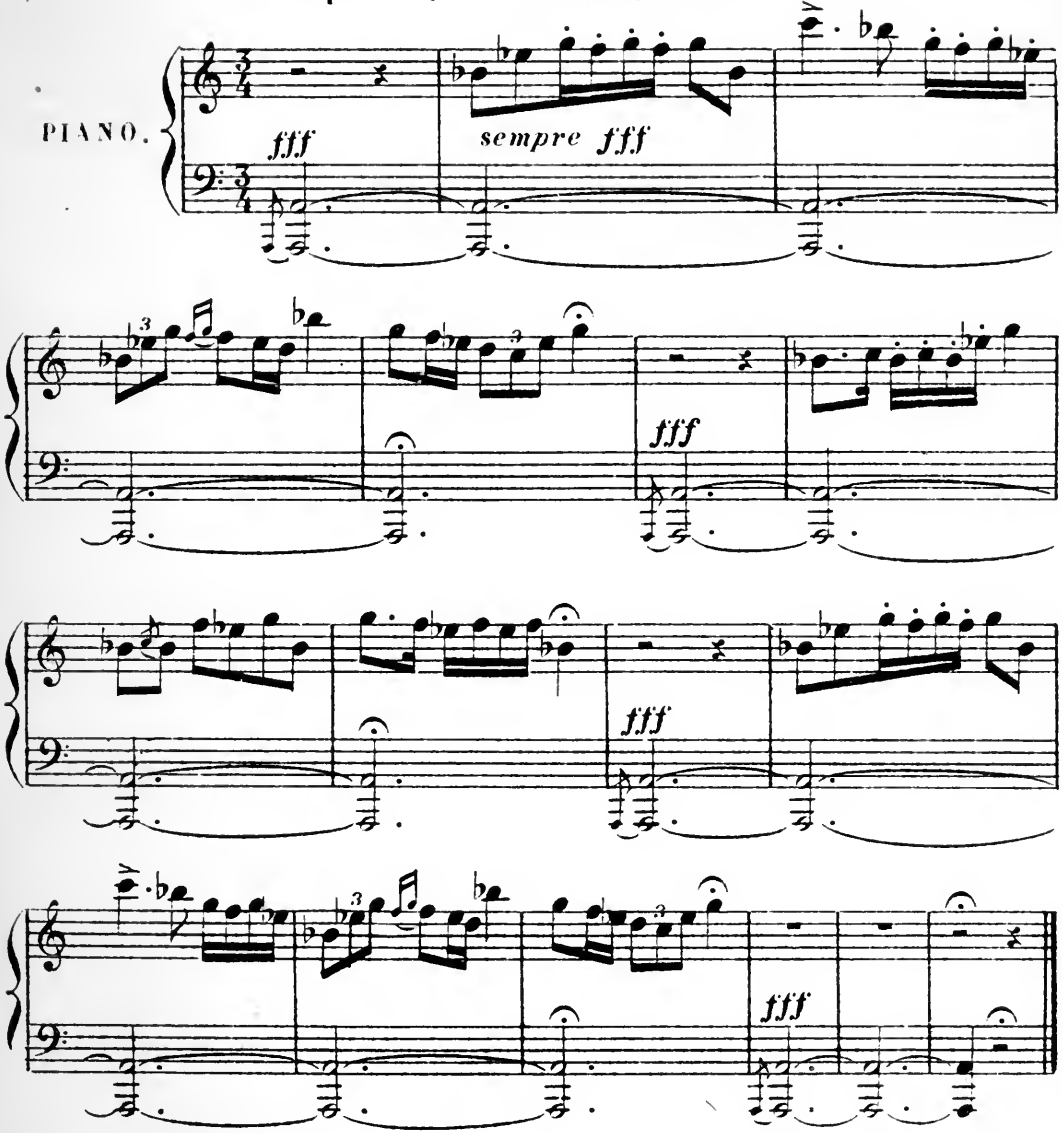

dolce.
8
sempre dolcissimo.
8
f
strident.
8
sf
sf
8
sf

Rougeron, Vigneret, SC.

VII

CHARIVARI ANNAMITE

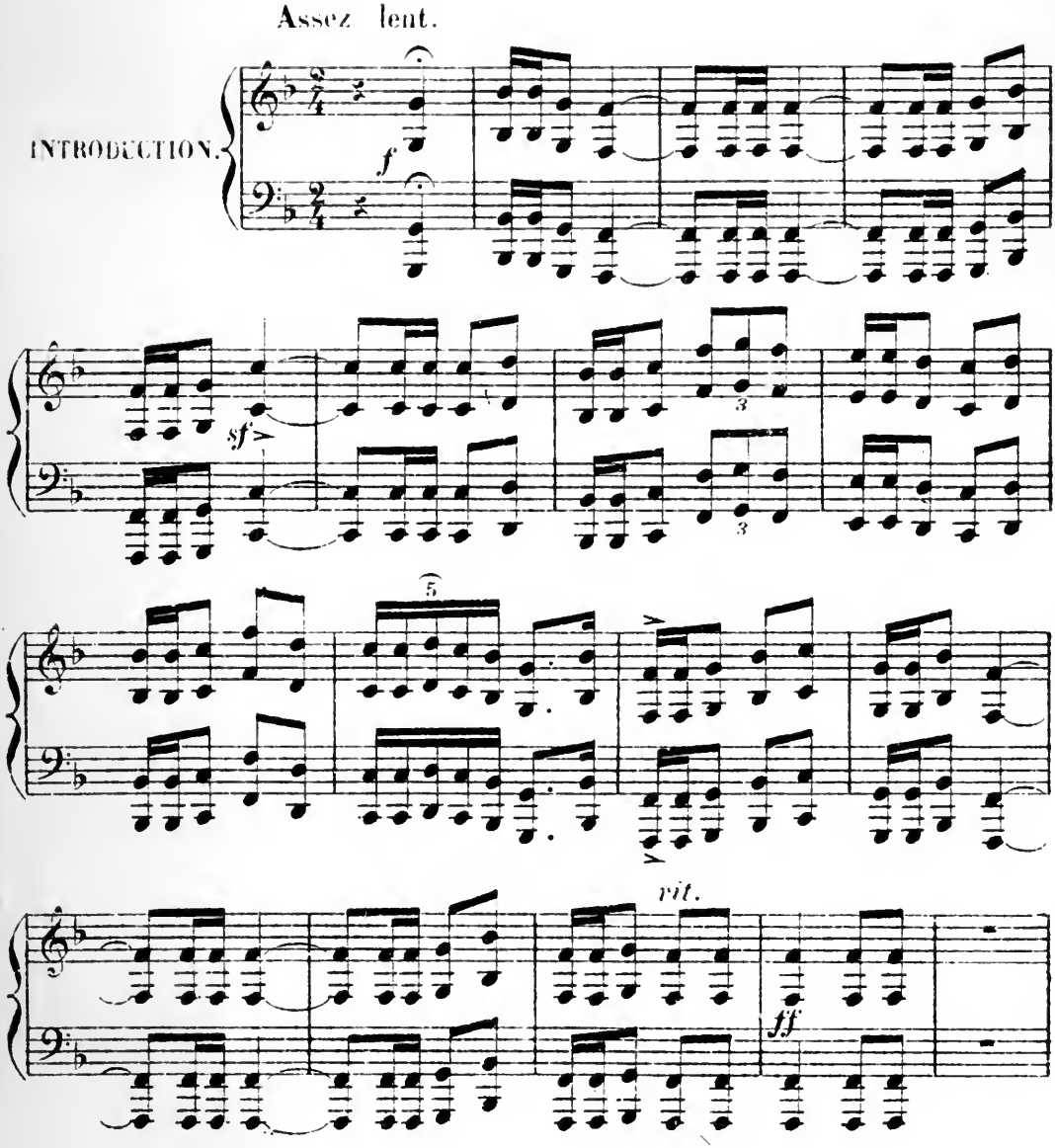
Pas trop vite (jouez aussi fort que possible)

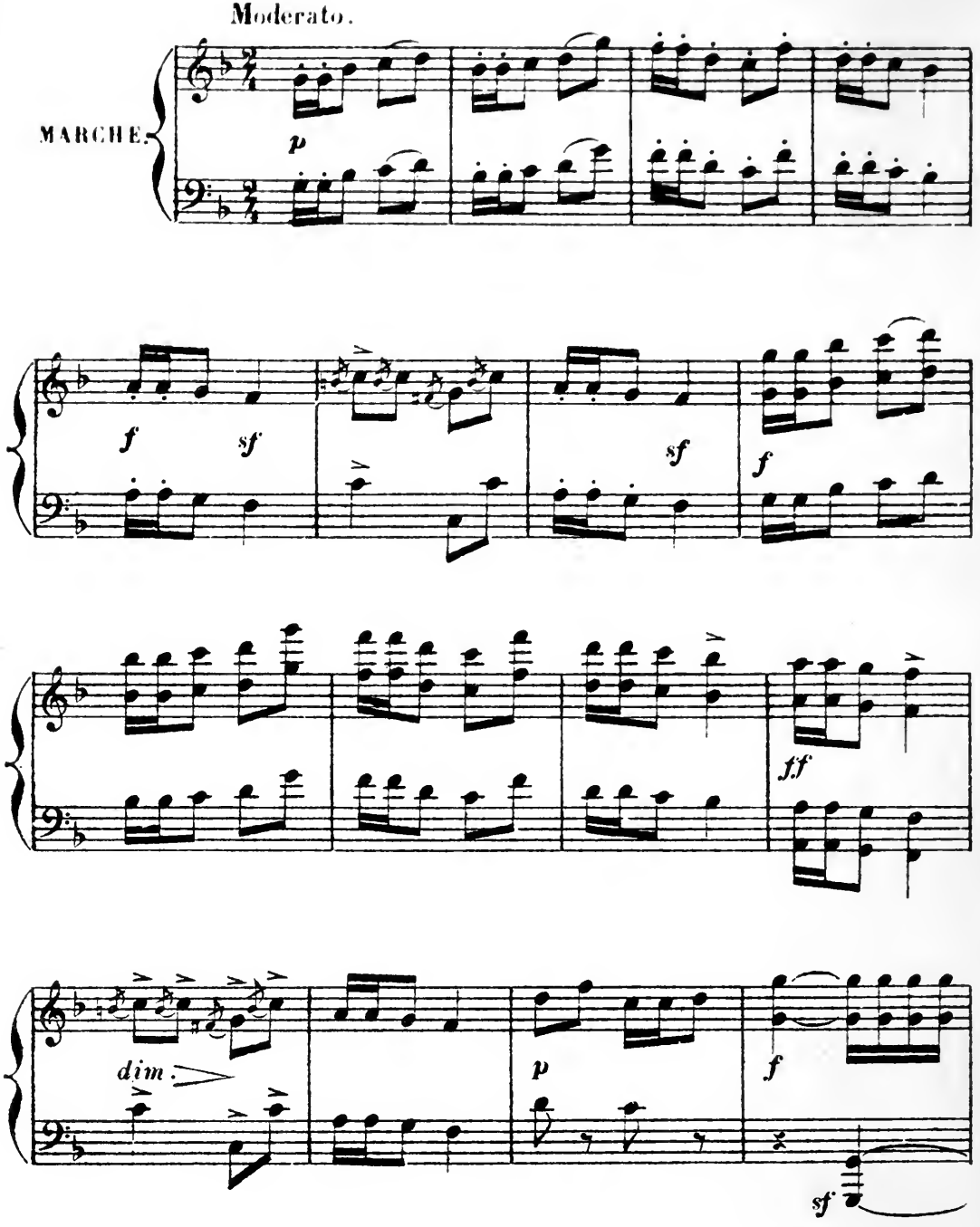


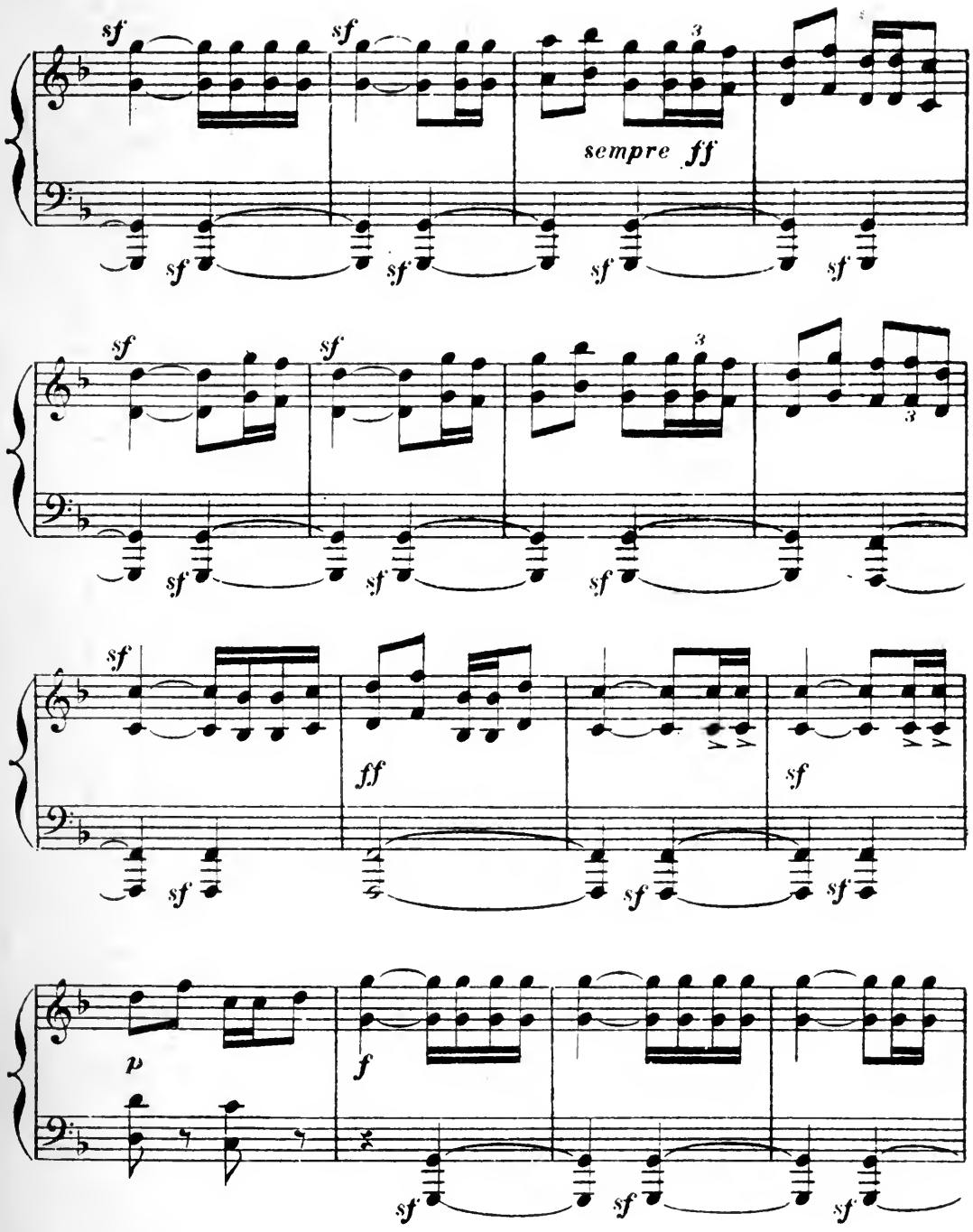
VIII

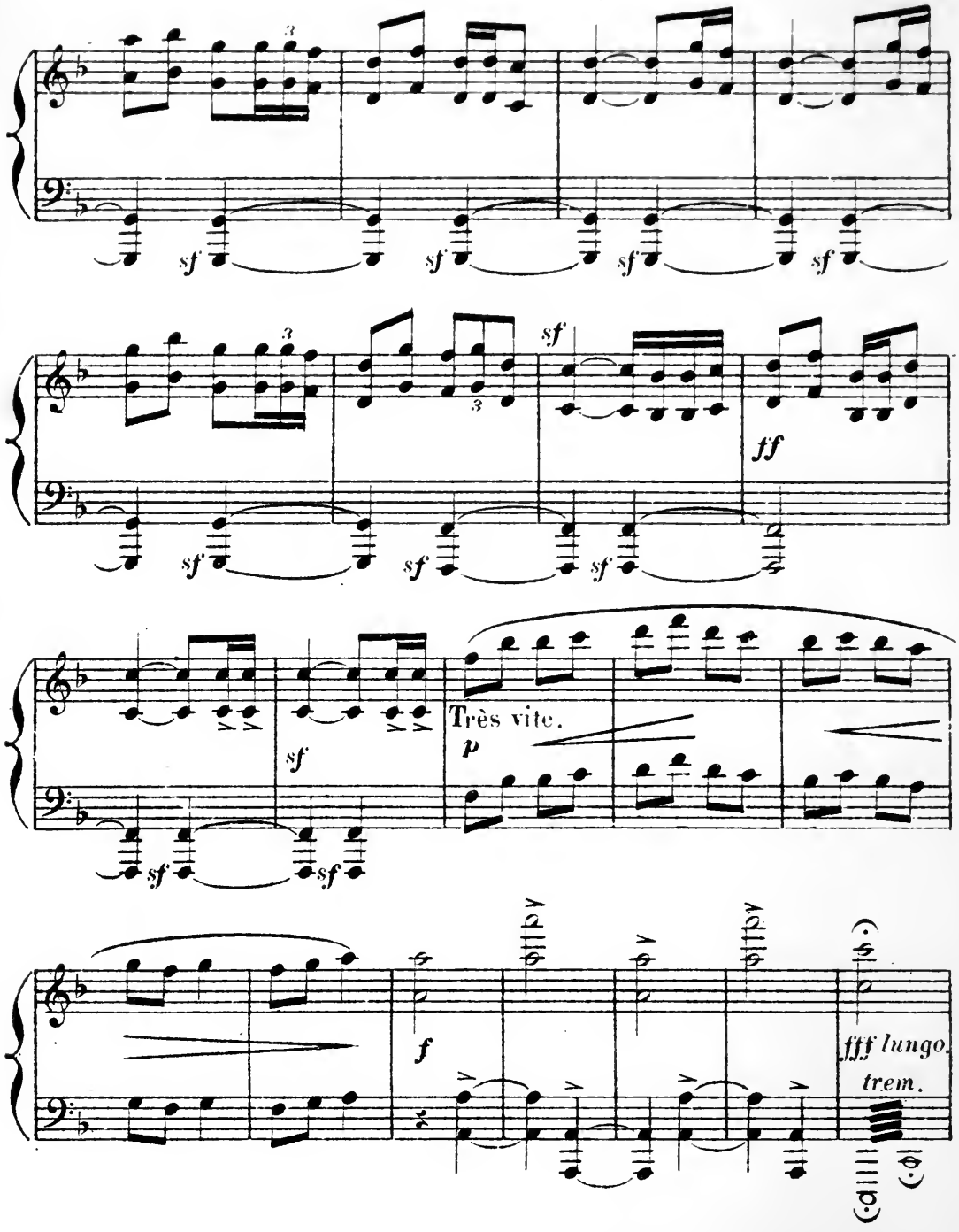
LES ORDRES DU GÉNÉRAL

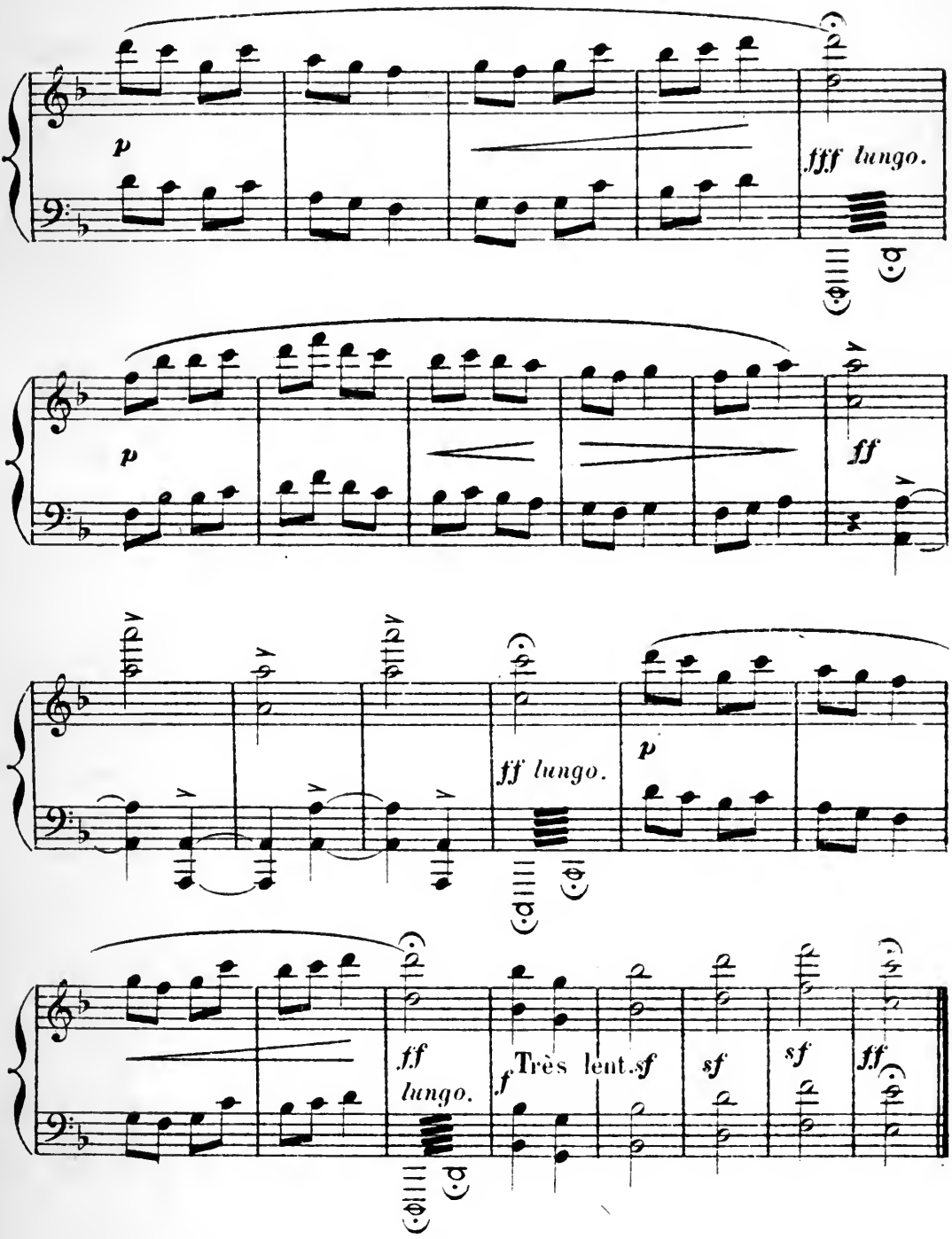
Marche Chinoise.




Moderato.
MARCHE.
p
f
sf
sf
f
ff
dim.
p
f
sf


sempre ff
ff
p
f


sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
ff
sf
sf
sf
Très vite.
p
f
fff lungo.
trem.



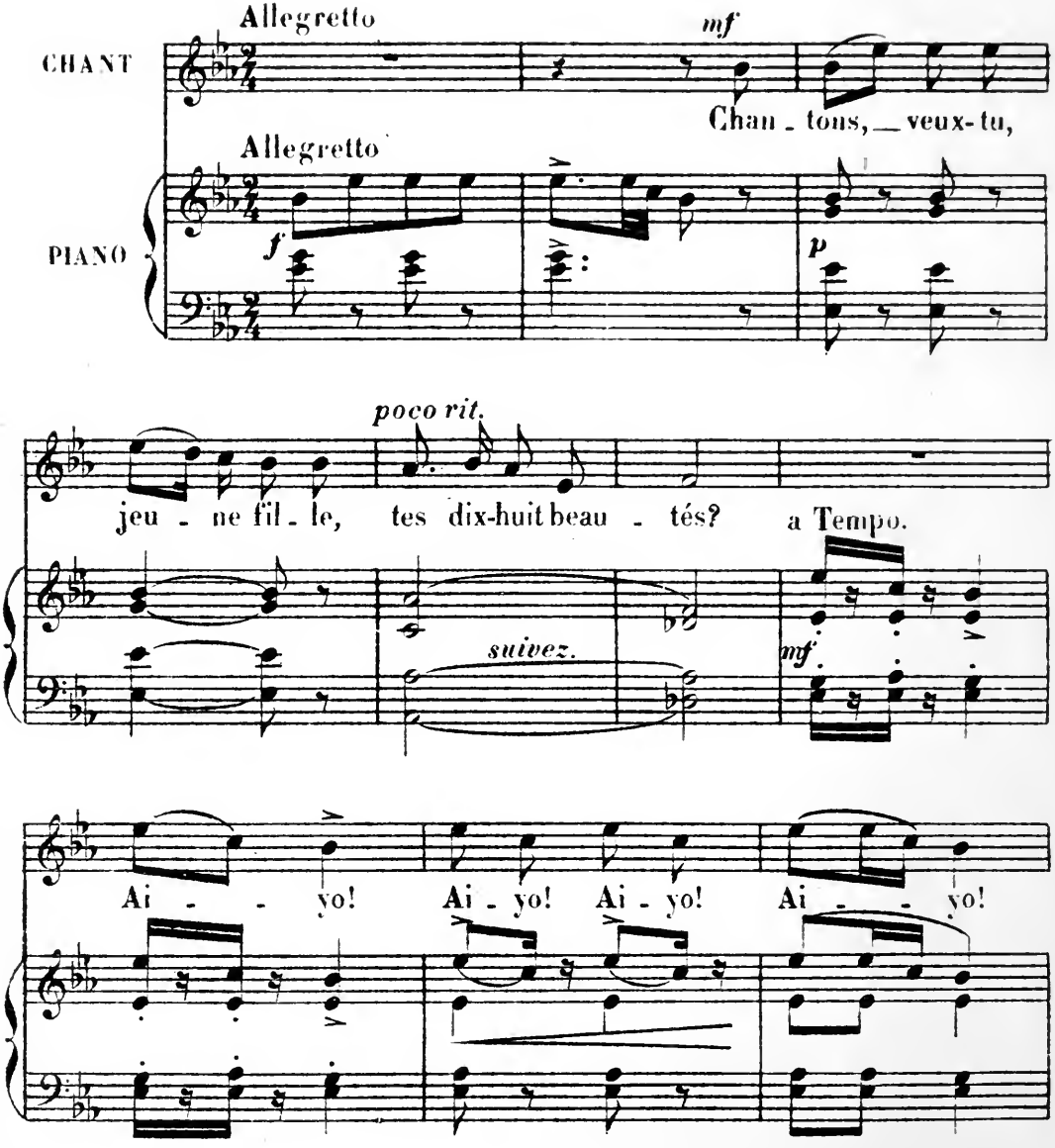
59.

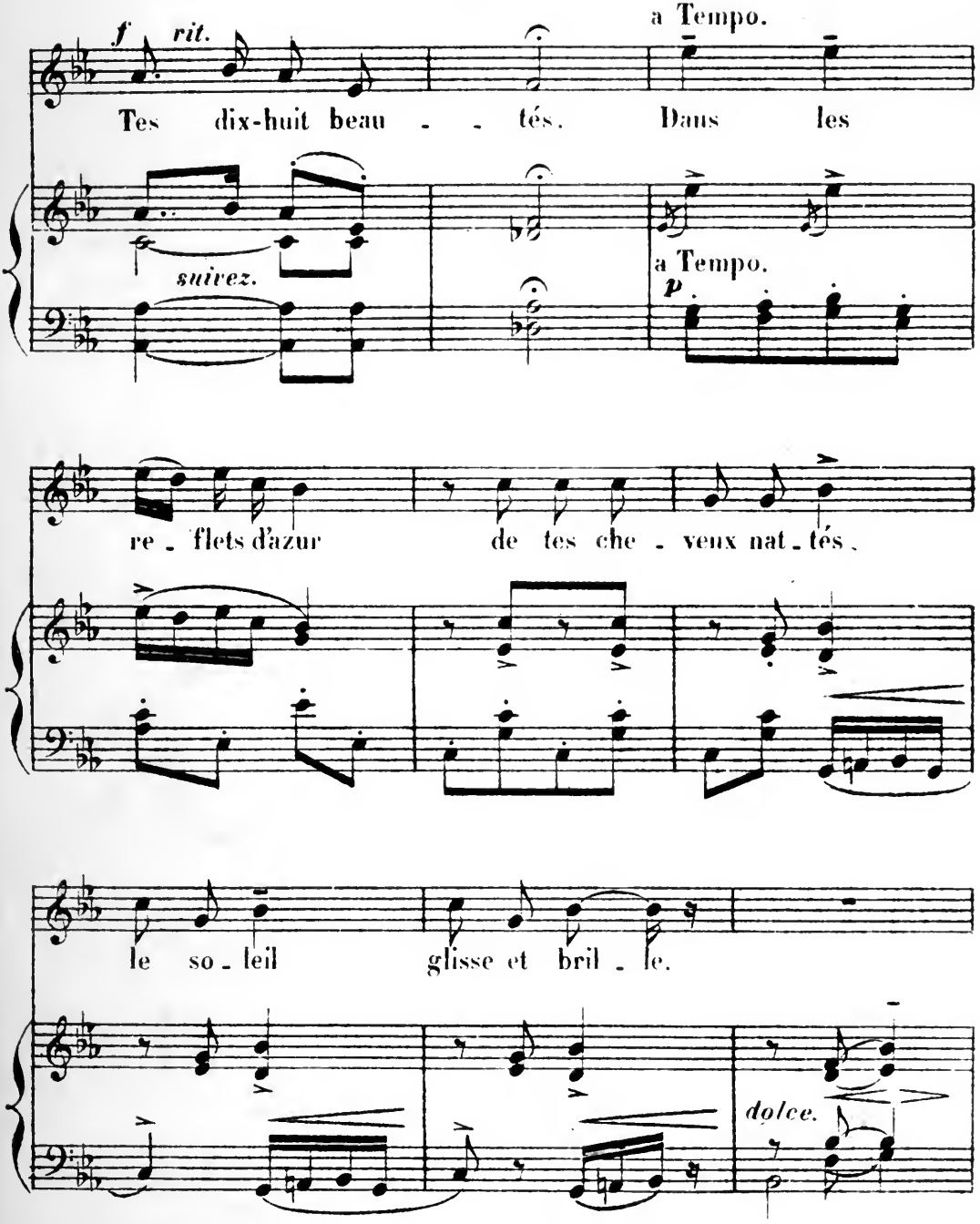
IX

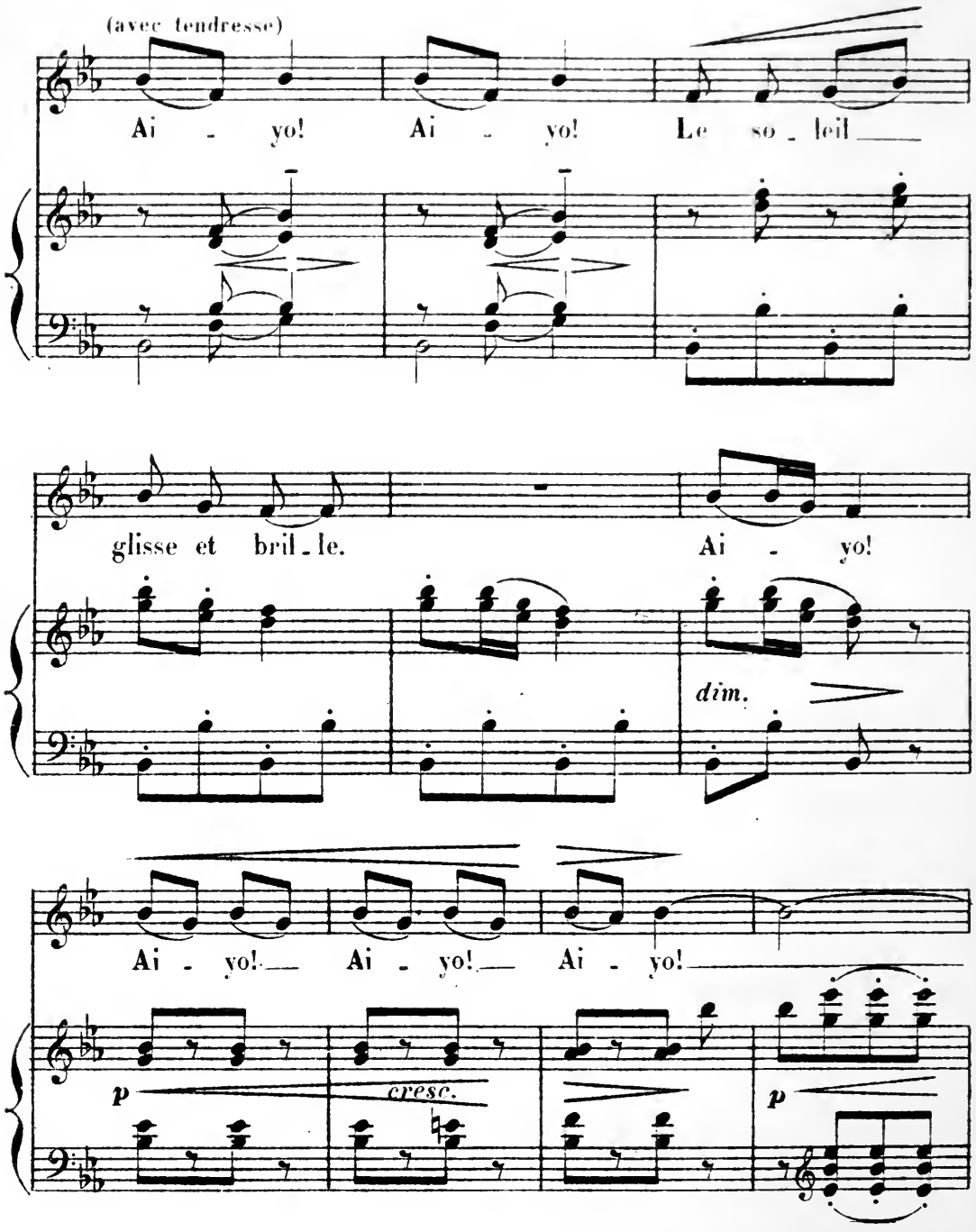
CHIPAMO

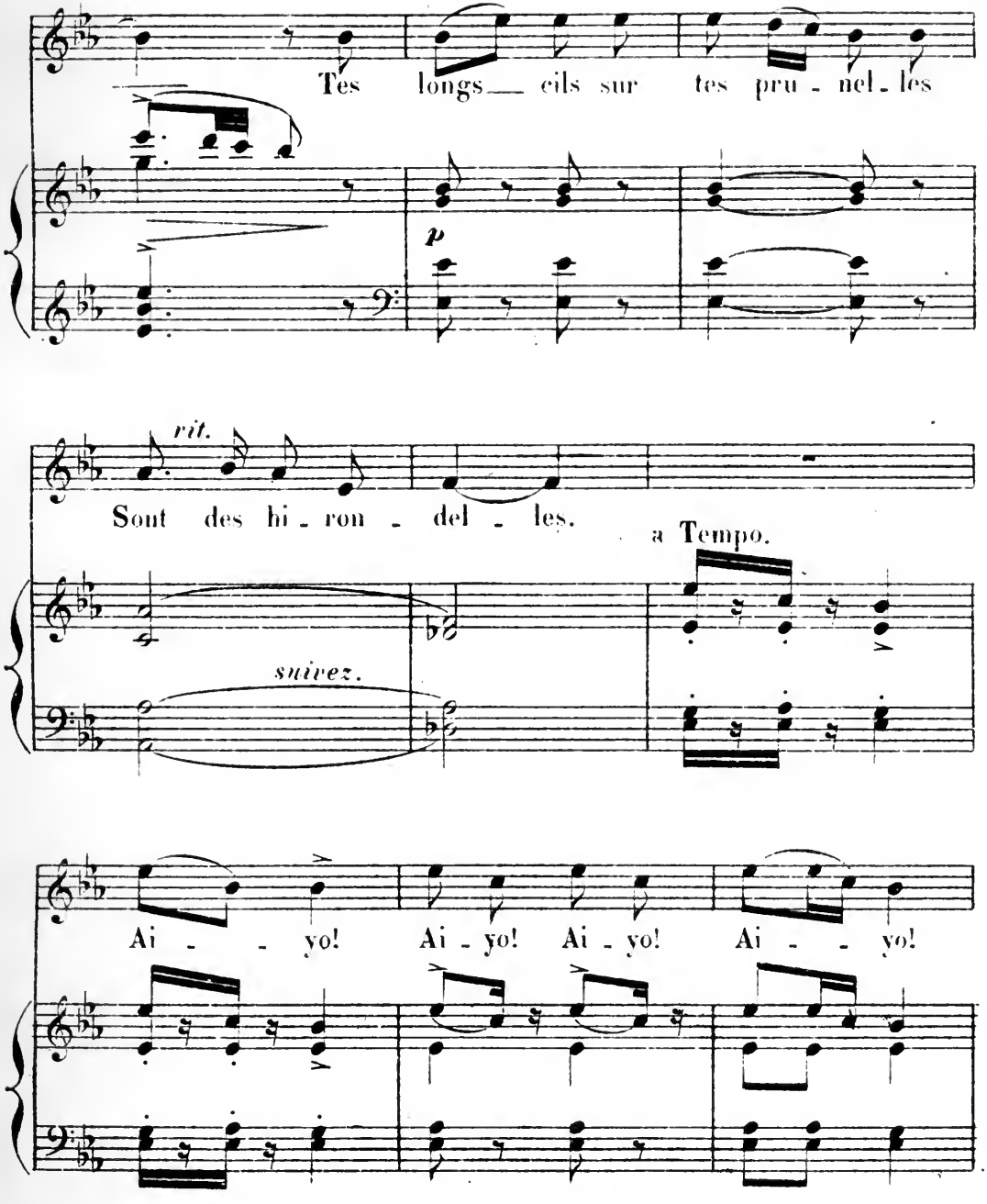
OU LES DIX-HUIT BEAUTÉS

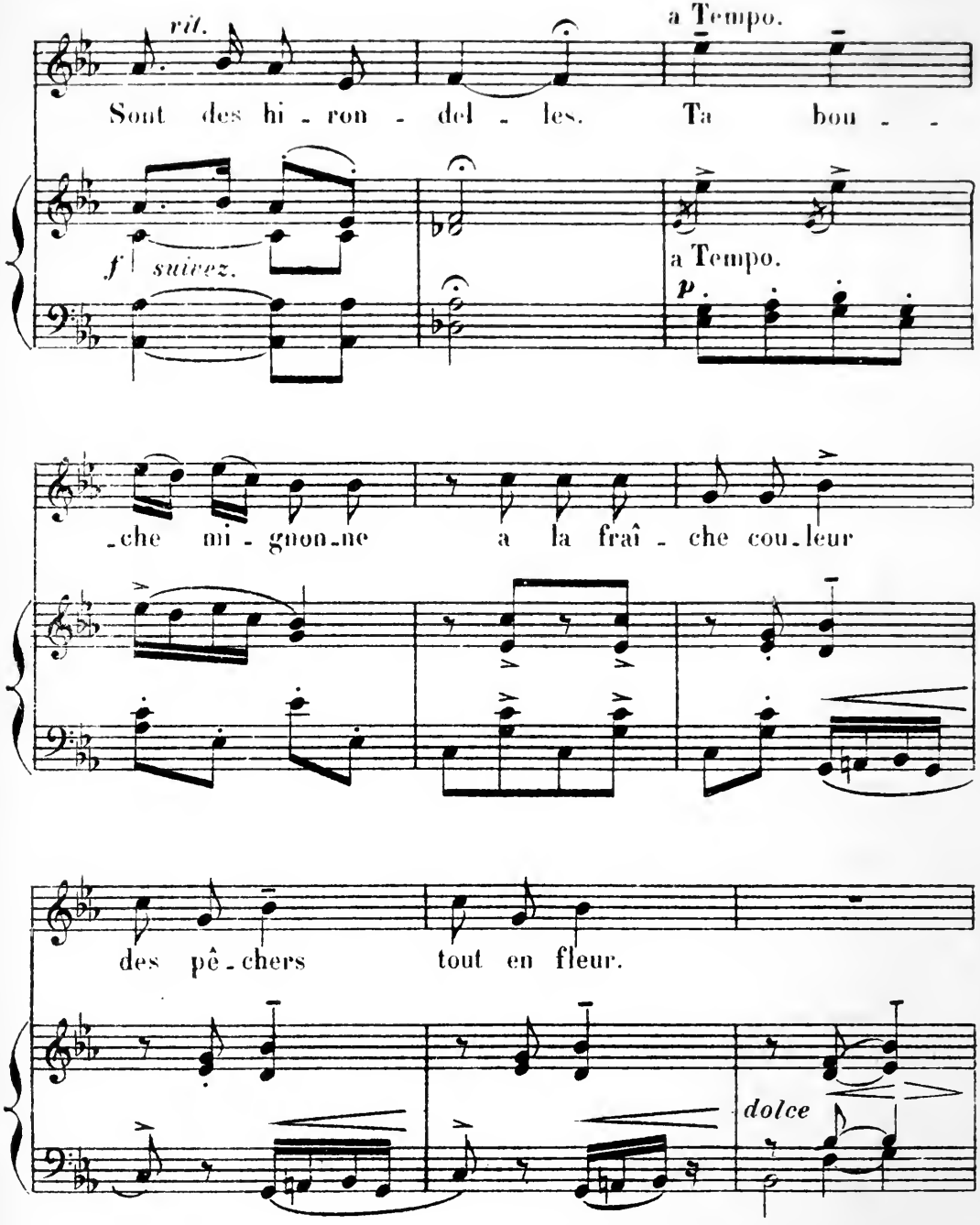
(Chanson du bateau des fleurs)

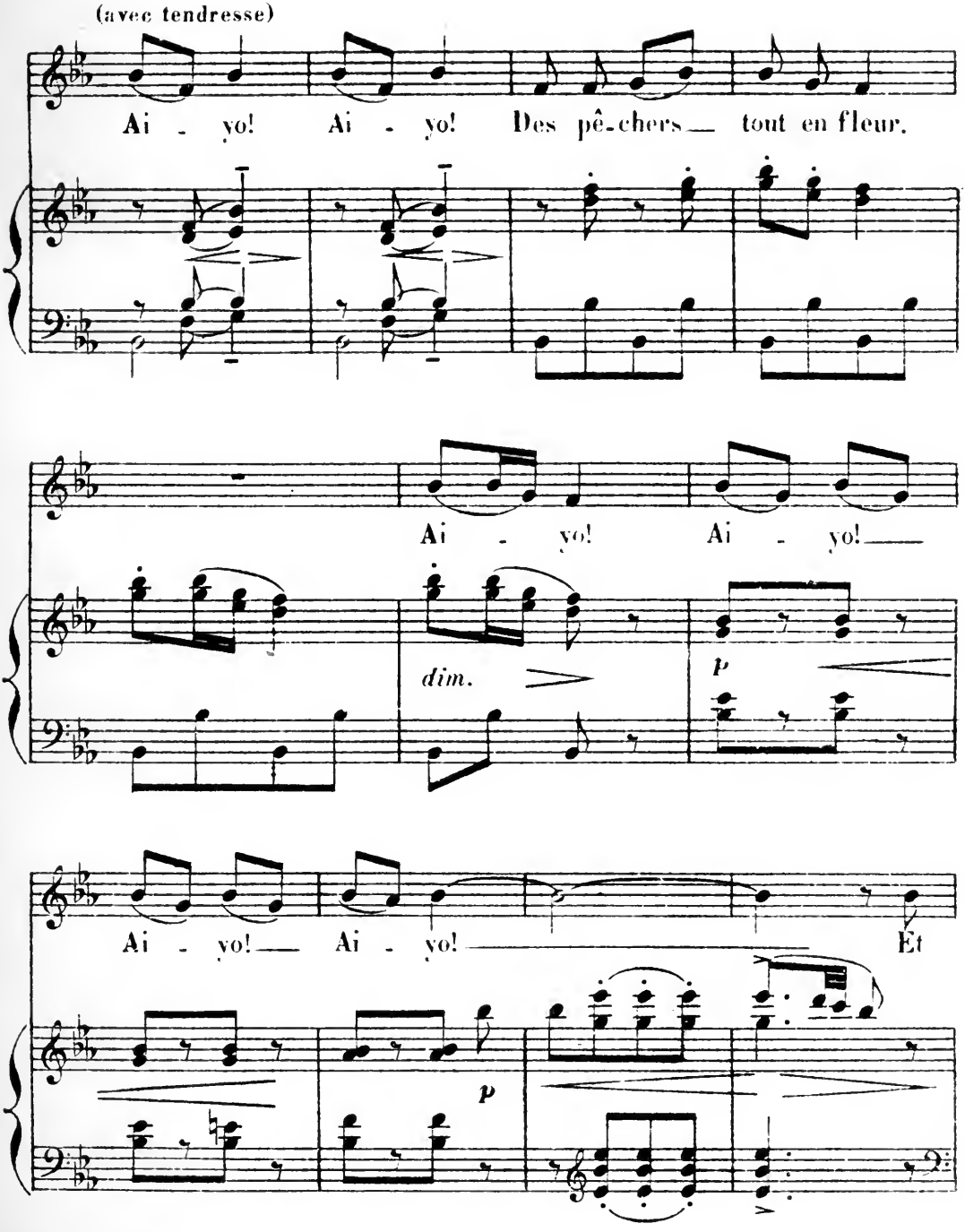


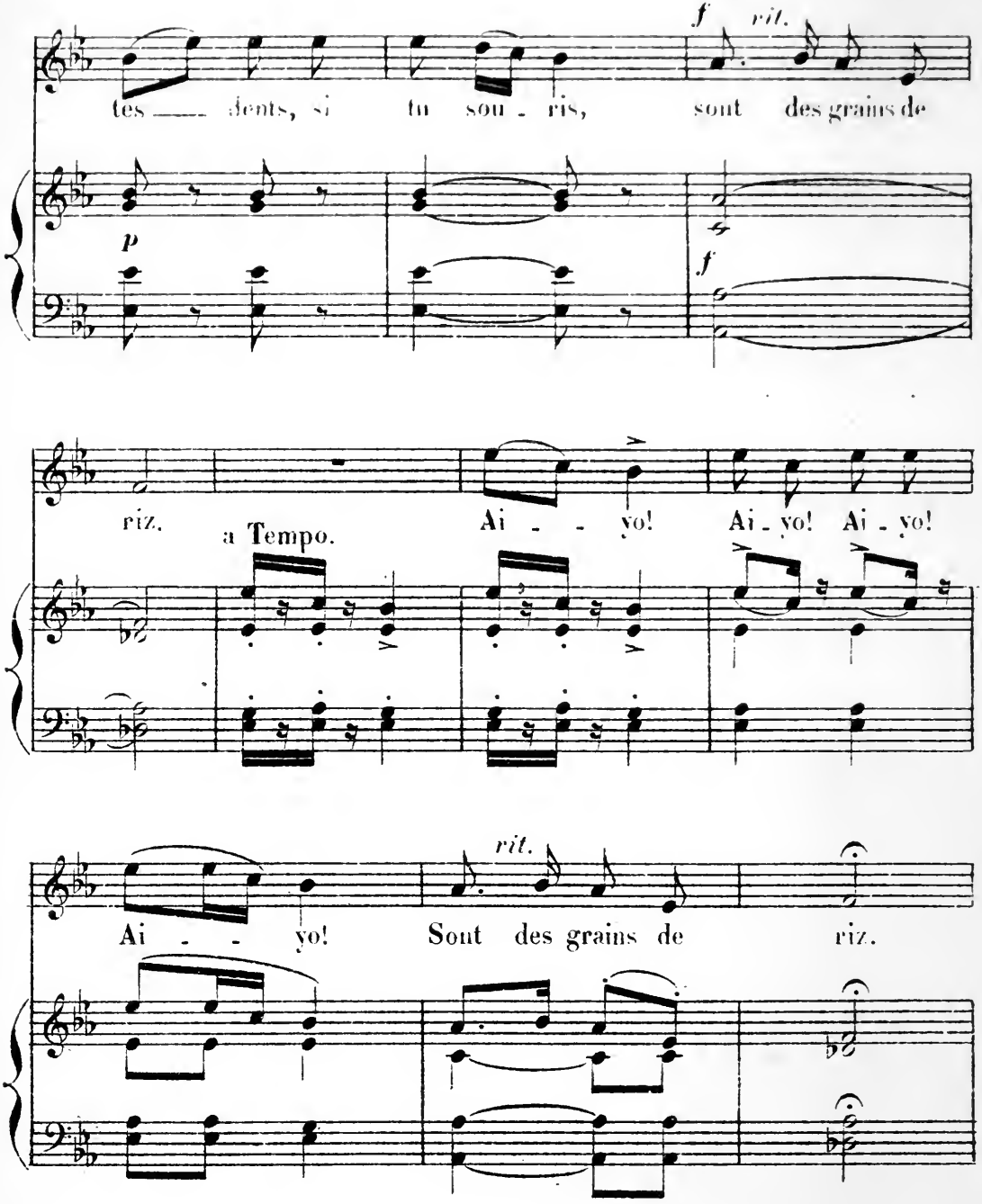

f
rit.
Tes dix-huit beau - - tés.
a Tempo.
Dans les
suivez.
a Tempo.
p
re - flets d'azur
de tes che - veux nat - tés.
le so - leil
glisse et bril - le.
dolce.

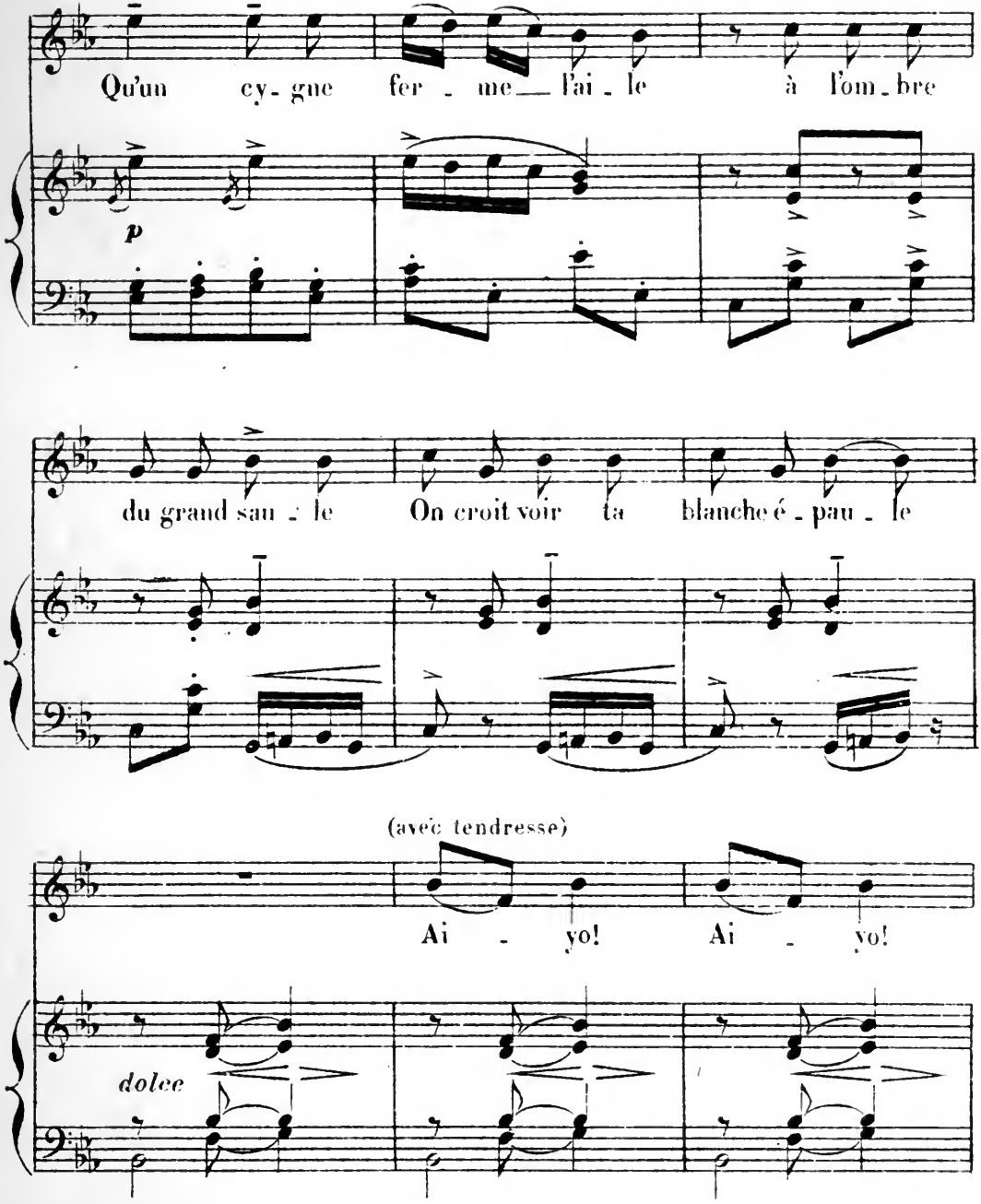

(avec tendresse)
Ai - yo! Ai - yo! Le so - leil
glisse et bril - le. Ai - yo!
dim.
Ai - yo! Ai - yo! Ai - yo!
p
cresc.
p

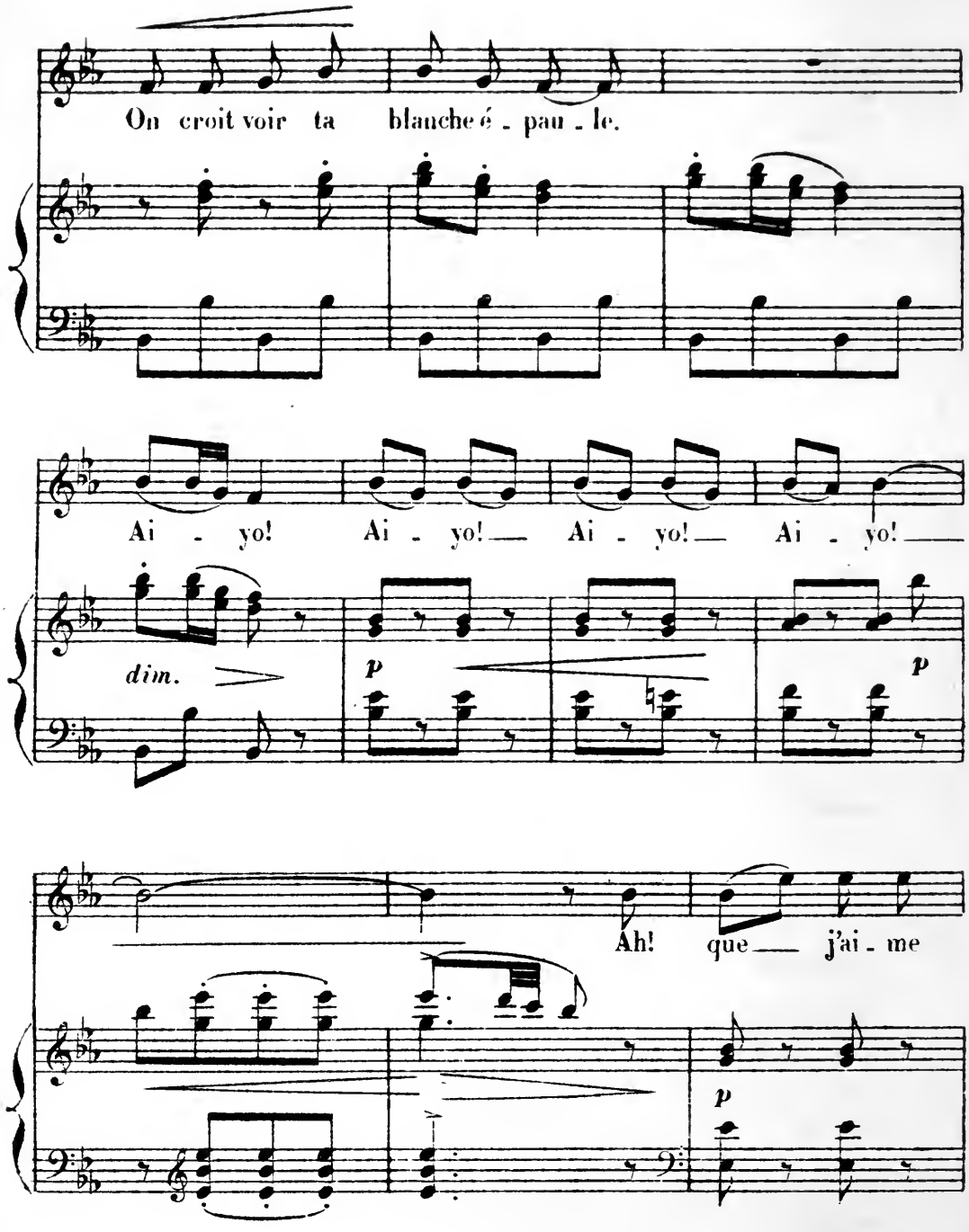

Tes longs cils sur tes pru - nel - les
p
rit.
Sont des hi - ron - del - les.
a Tempo.
suivez.
Ai - - yo! Ai - yo! Ai - yo! Ai - - yo!

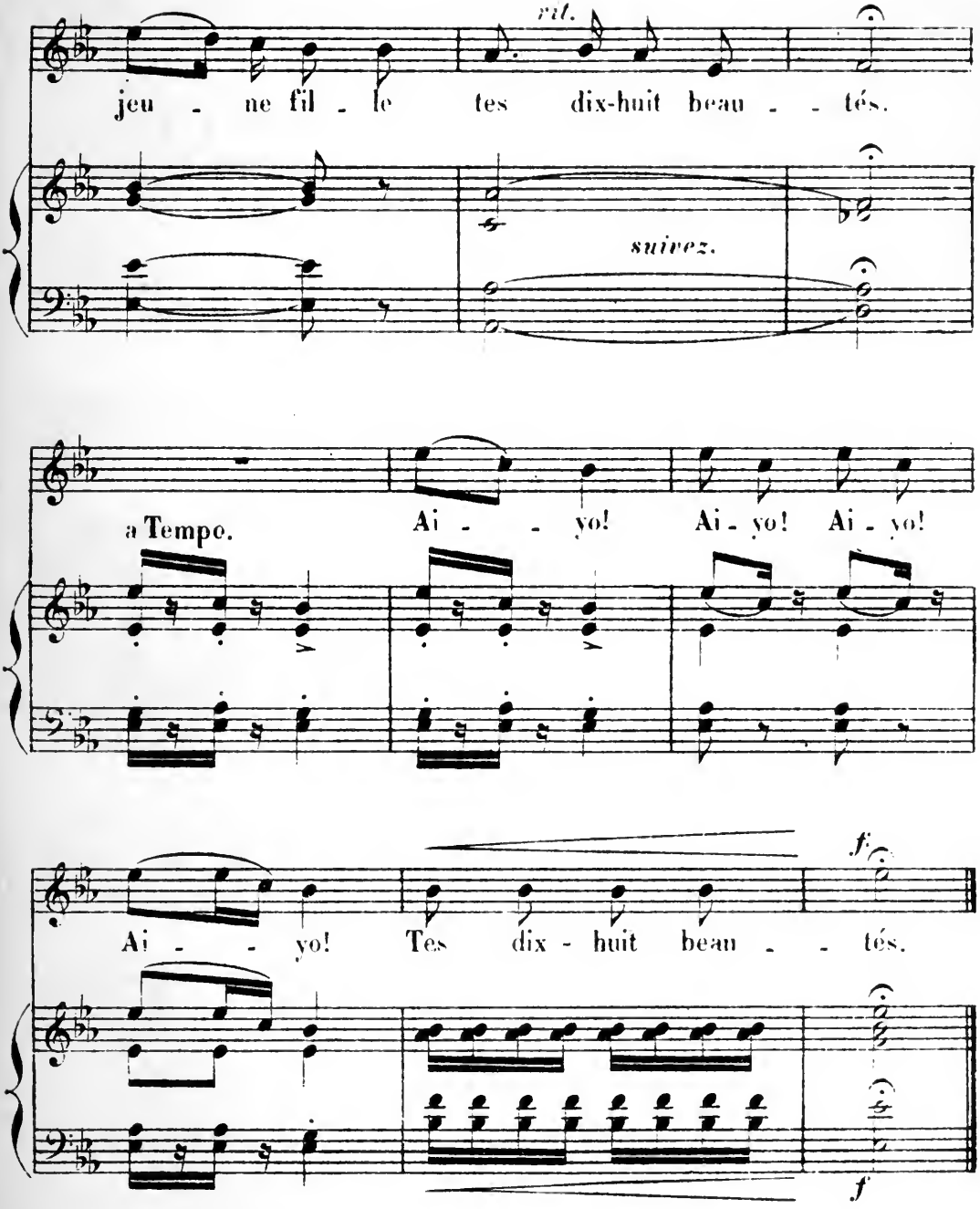

rit.
a Tempo.
Sont des hi - ron - del - les. Ta bou - -
f suivez.
a Tempo.
p
-che mi - gnon-ne a la fraî - che cou-leur
des pê - chers tout en fleur.
dolce

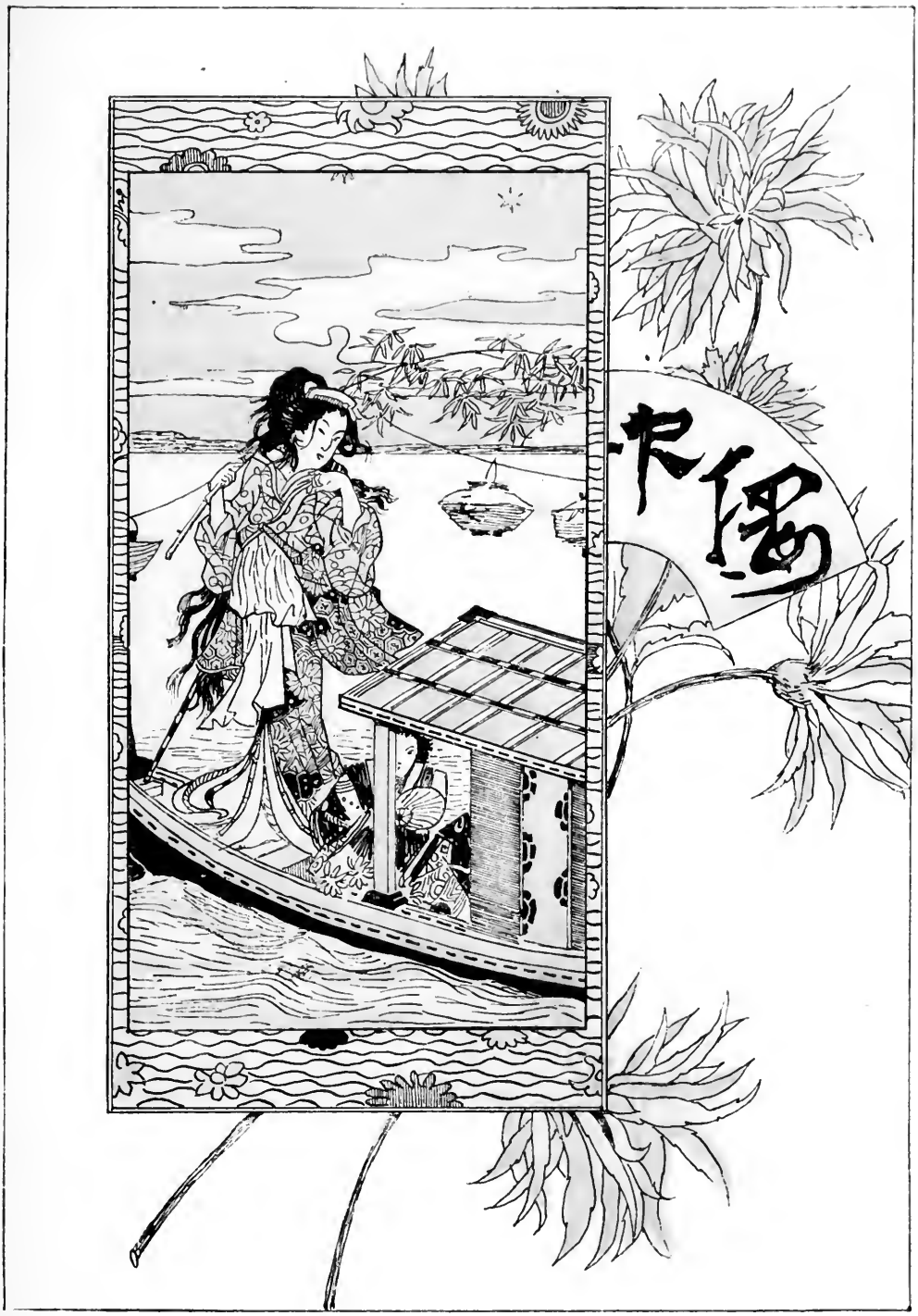

(avec tendresse)
Ai - yo! Ai - yo! Des pê-chers tout en fleur.
Ai - yo! Ai - yo!
dim.
p
Ai - yo! Ai - yo! Et
p


f rit.
tes ___ dents, si tu sou - ris, sont des grains de
p
f
riz.
a Tempo.
Ai - - yo! Ai - yo! Ai - yo!
rit.
Ai - - yo! Sont des grains de riz.


Qu'un cy - gne fer - me l'ai - le à l'om - bre
p
du grand sau - le On croit voir ta blanche é - pau - le
(avec tendresse)
Ai - yo! Ai - yo!
dolce


On croit voir ta blanche é - pau - le.
Ai - yo! Ai - yo! Ai - yo! Ai - yo!
dim.
p
p
Ah! que j'ai - me
p

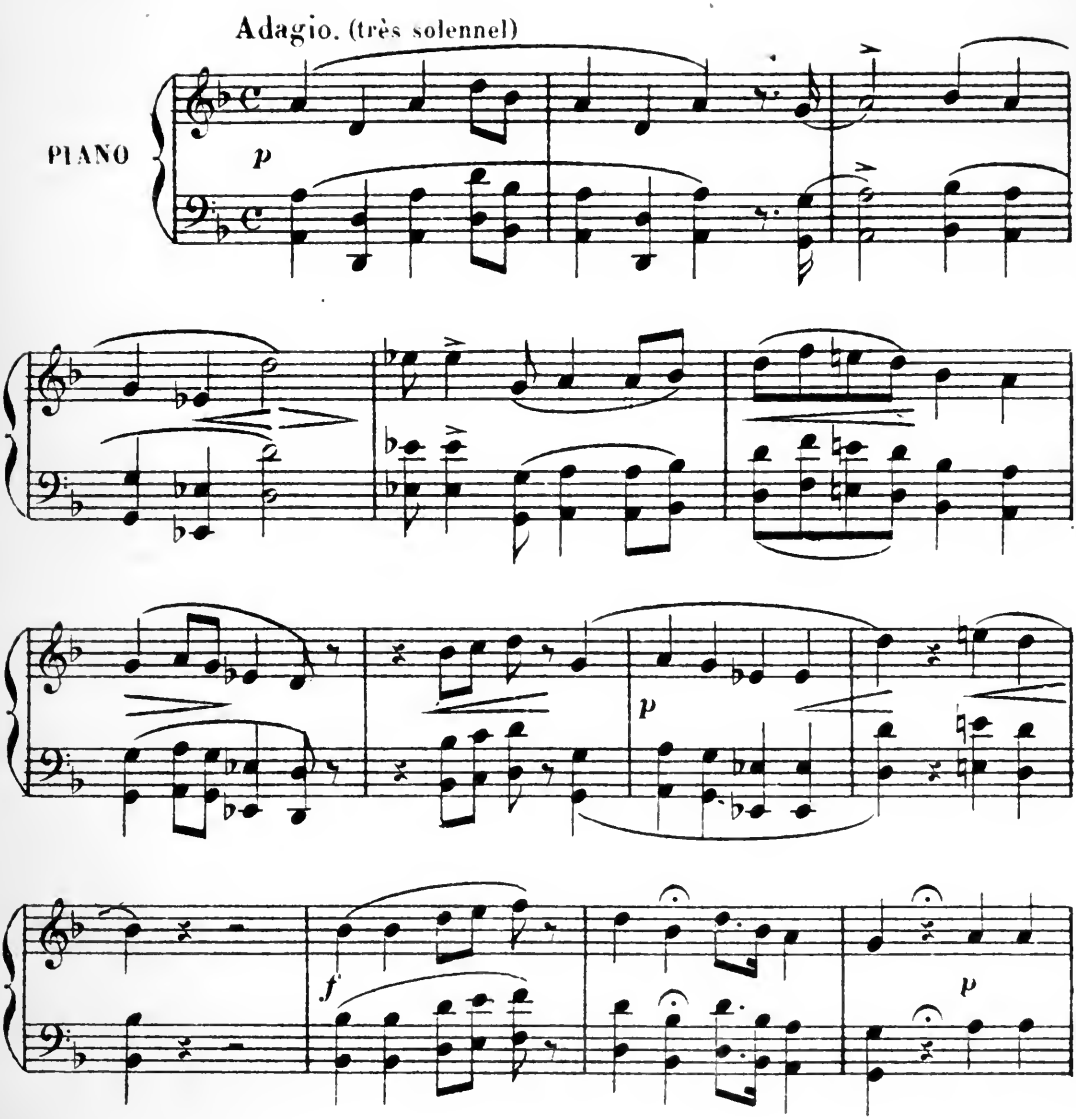

rit.
jeu - ne fil - le tes dix-huit beau - - tés.
suivez.
a Tempo.
Ai - - yo! Ai - yo! Ai - yo!
Ai - - yo! Tes dix - huit beau - - tés.
f
f

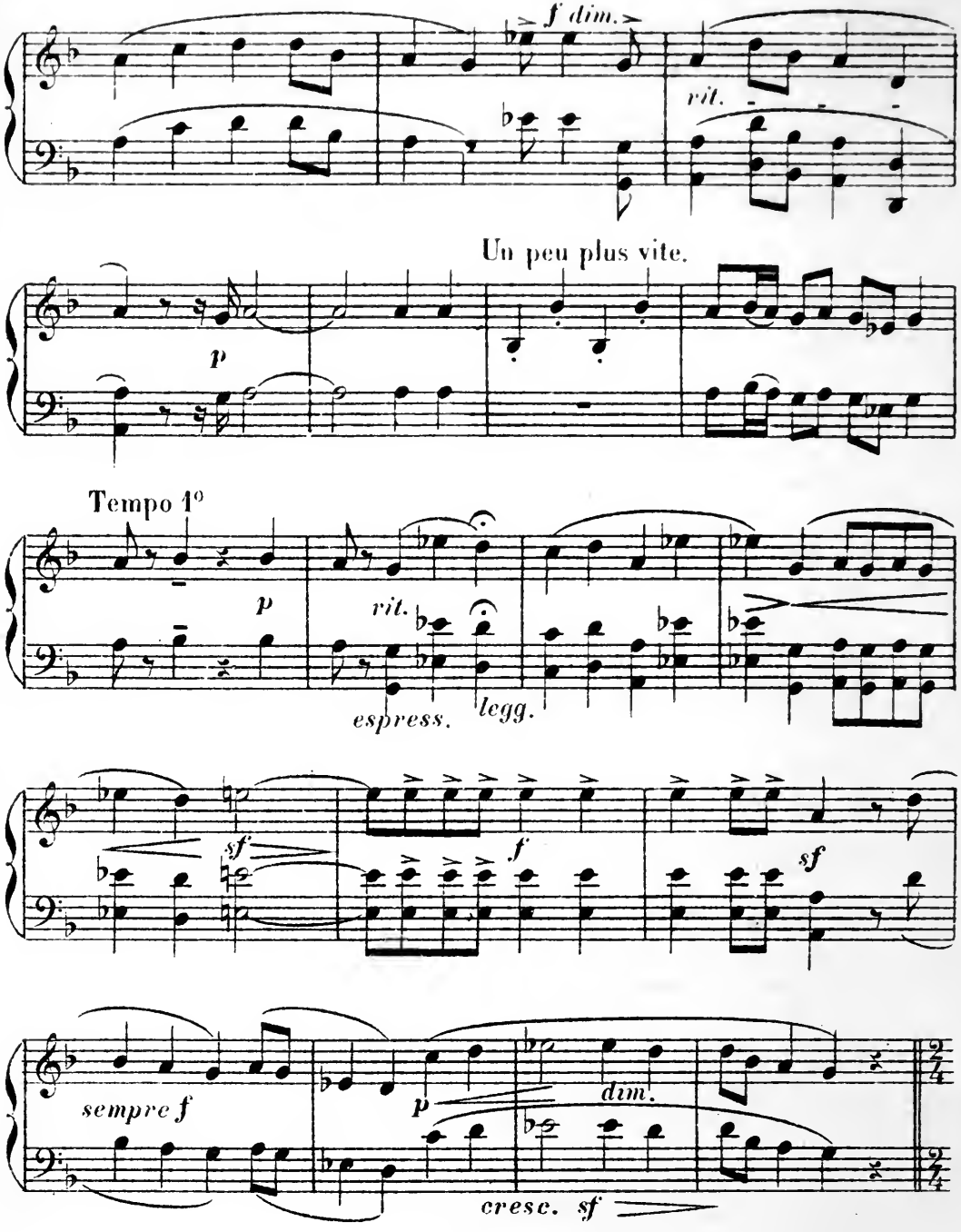

西廂

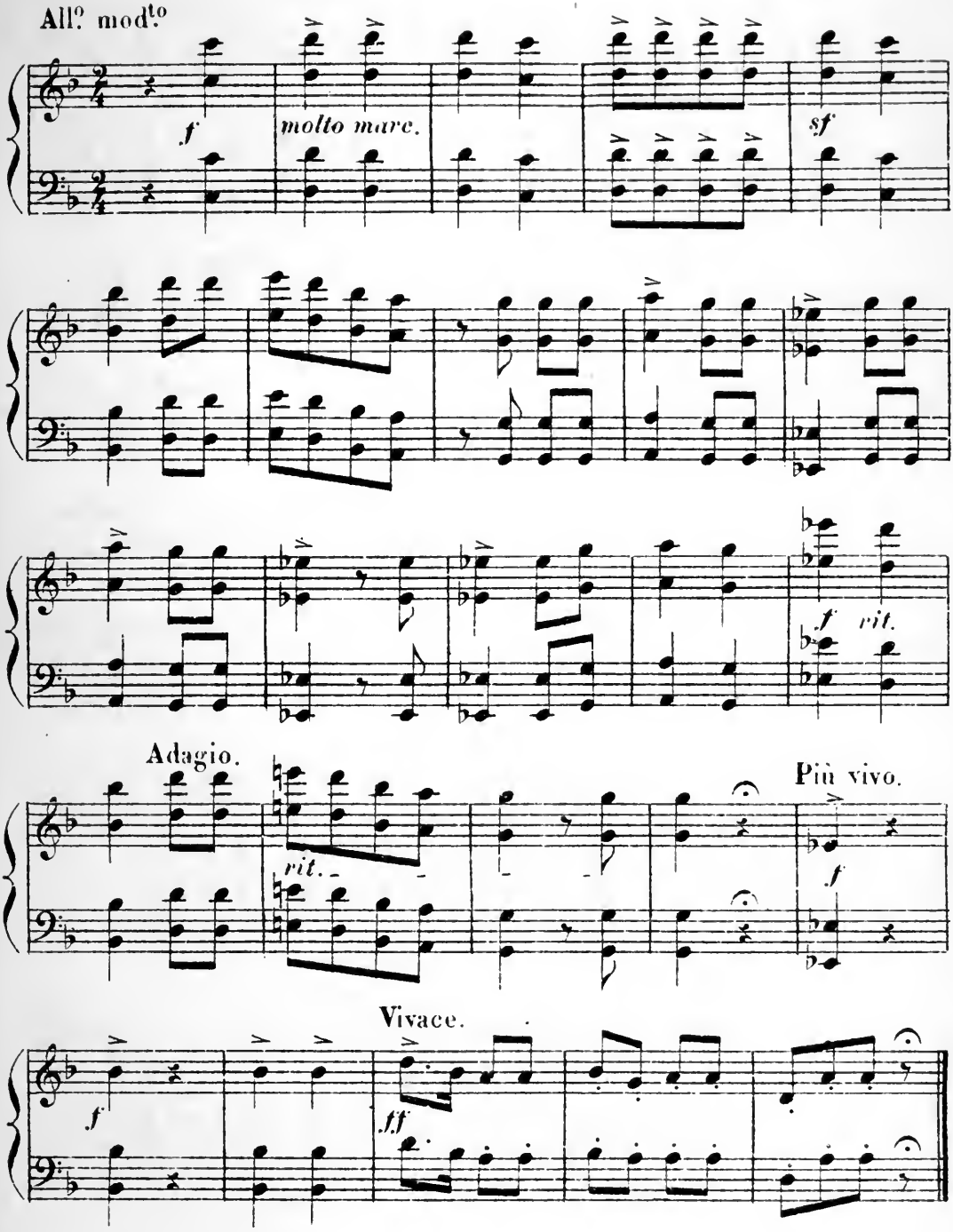
X

HAROU-SAMÉ

Chant Japonais antique



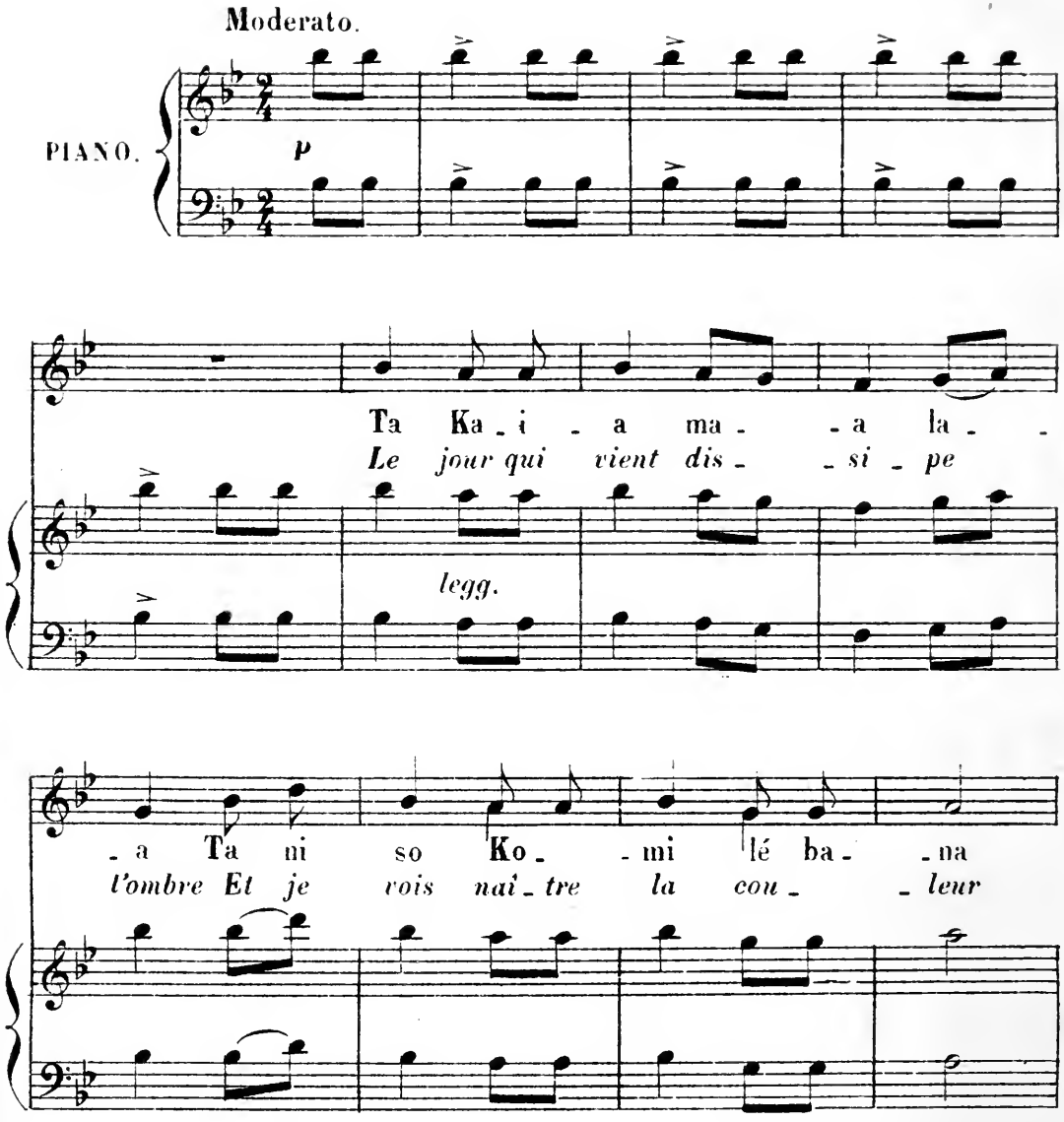

f dim.
rit.
Un peu plus vite.
p
Tempo 1°
p
rit.
espress.
legg.
sf
f
sf
sempre f
p
dim.
cresc. sf

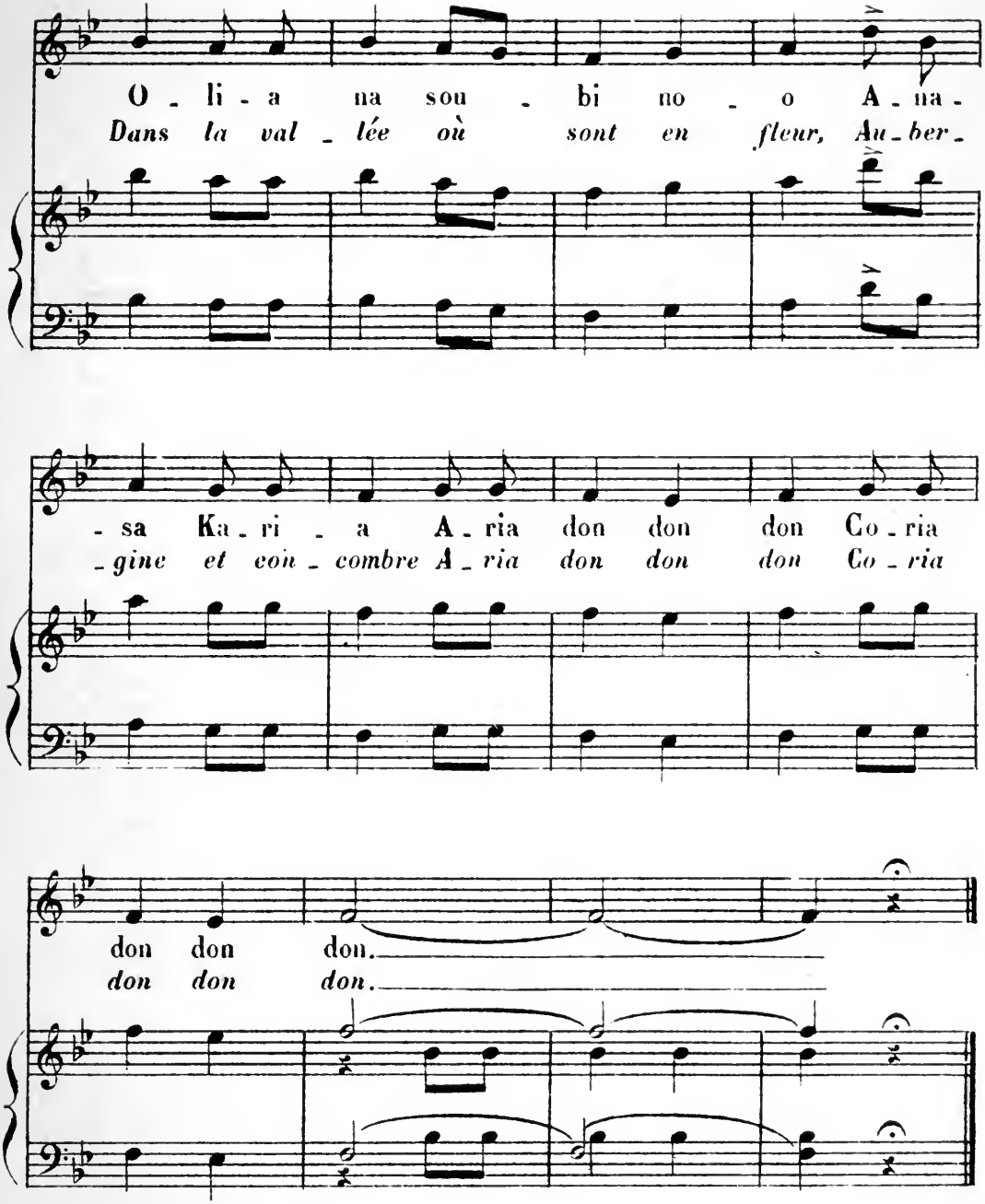

All.o mod.to
f
molto mare.
sf
f
rit.
Adagio.
rit.
Più vivo.
f
Vivace.
f
ff

XI

CHANSON RUSTIQUE

populaire au Japon

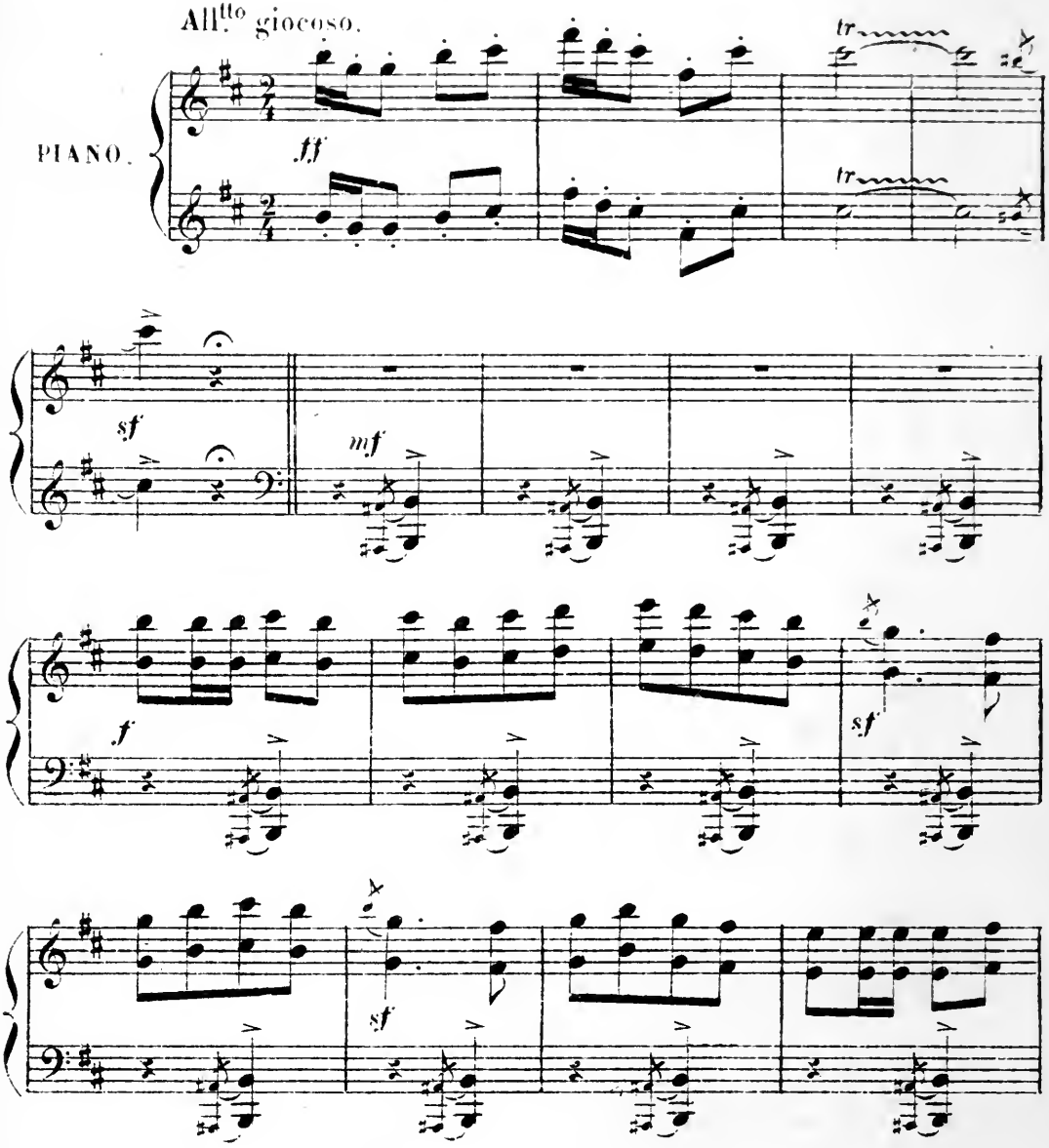


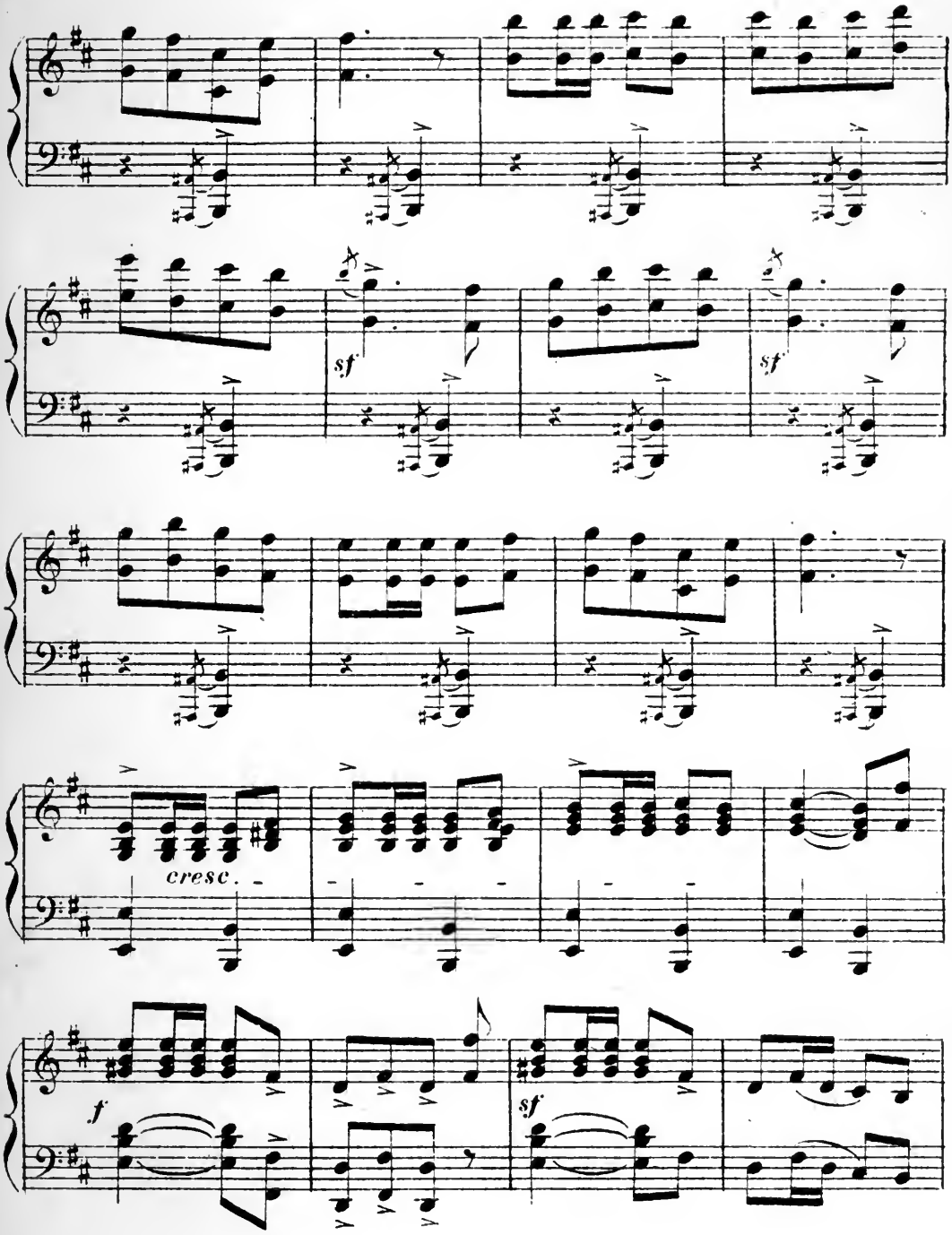

O - li - a na sou - bi no - o A - na -
Dans la val - lée où sont en fleur, Au - ber -
- sa Ka - ri - a A - ria don don don Co - ria
- gine et con - combre A - ria don don don Co - ria
don don don.
don don don.

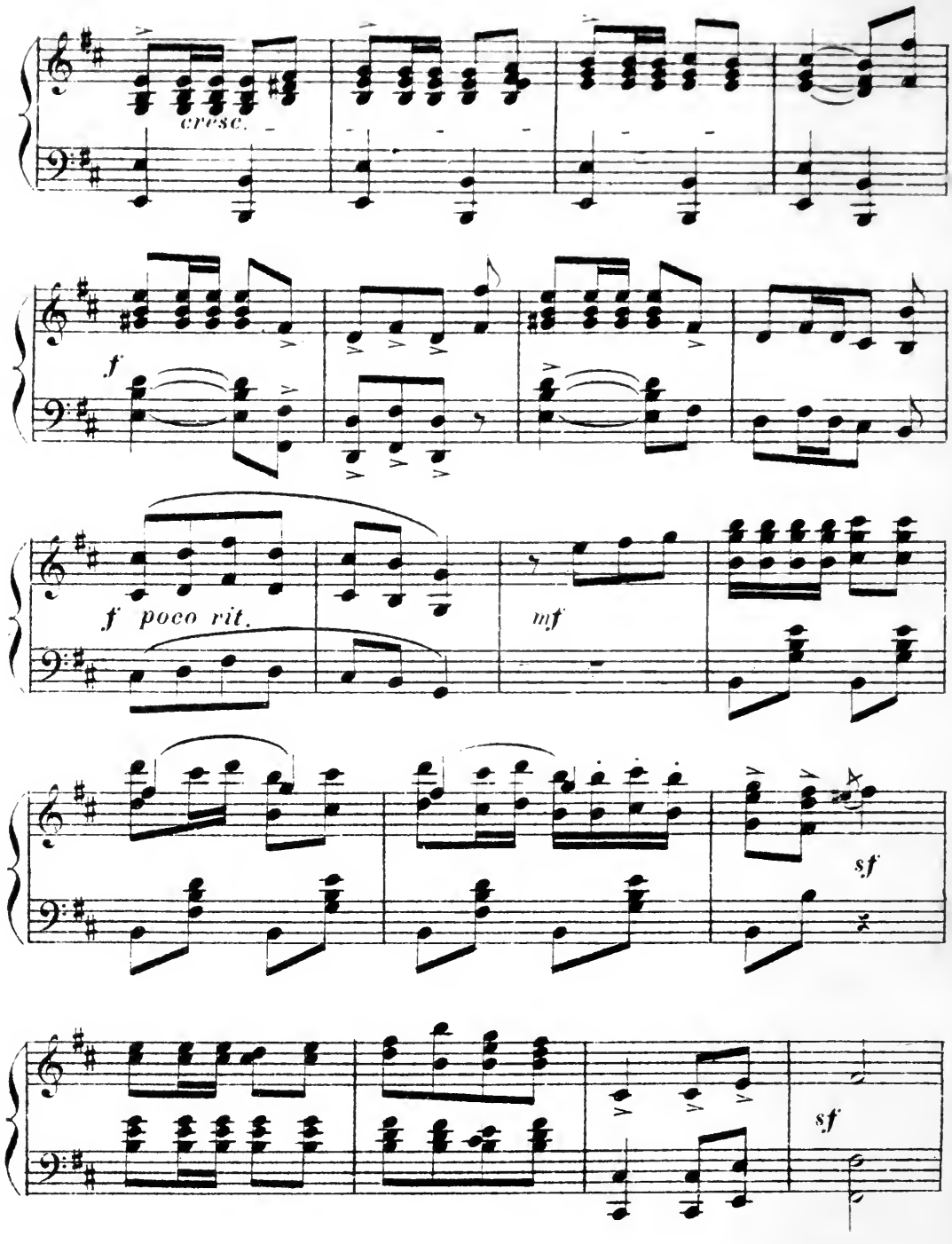
XII

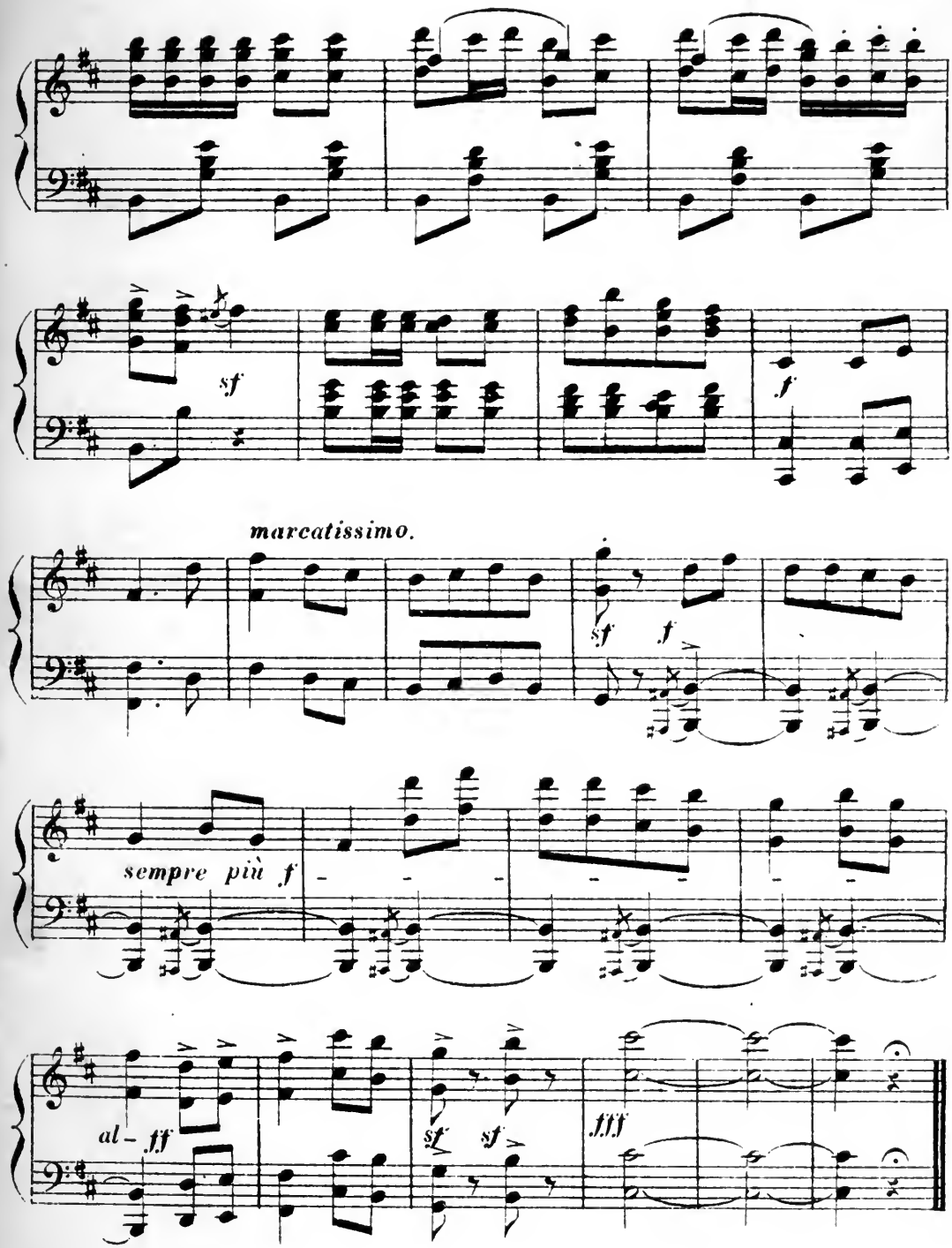
LA FÊTE DU DIEU DU RIZ

Marche Japonaise




sf
sf
cresc.
f
sf


cresc.
f
f poco rit.
mf
sf
sf



Paris, Imp. E. DUPRÉ, rue du Delta, 26.